叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 哈夫洛克·艾利斯古腾堡计划(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000001

2. 哈夫洛克·艾利斯古腾堡计划(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

哈夫洛克·艾利斯古腾堡计划(Index of the Project Gutenberg Works of)

第1/2页

['ɪndeks][ɒv; əv][ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg]

INDEX	OF	THE	PROJECT	GUTENBERG
指数	的	这	项目	古腾堡

古腾堡计划索引

[wɜːks] [ɒv; əv]

WORKS	OF
作品	的

作品

['hævlɒk] ['elɪs]

HAVELOCK	ELLIS
哈弗洛克	埃利斯

哈夫洛克·埃利斯

[kəm'paɪld] [baɪ]['deɪvɪd] ['wɪdʒə]

Compiled	by	David	Widger
编译	经过	大卫	威杰

由大卫·威杰整理

['kɒntents]

CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɒn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔː(r)] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪtlz][tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [lɪŋkt]

Click	on	the	#	#	before	many	of	the	titles	to	view	a	linked
点击	在	这	#	#	前	许多	的	这	标题	到	看法	一个	链接

点击许多标题前的 ## 即可查看链接。

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['vɒljuːm] .

table	of	contents	for	that	volume	.
桌子	的	内容	为了	那	体积	.

该卷的目录。

[klɪk] [ɒn][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪt'self][tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌɒn'laɪn][faɪl] .

Click	on	the	title	itself	to	open	the	original	online	file	.
点击	在	这	标题	本身	到	打开	这	原来的	在线的	文件	.

点击标题即可打开原始在线文件。

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][seks] , [vɒl] . [wʌn] ([ɒv; əv][sɪks])

#	#	STUDIES	IN	THE	PSYCHOLOGY	OF	SEX	,	Vol	.	1	(	of	6	)
#	#	研究	在	这	心理学	的	性别	,	沃尔	.	1	(	的	6	)

性心理学研究，第 1 卷（共 6 卷）

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][seks] , [vɒl] . [ˌtuː'tuː] ([ɒv; əv][sɪks])

#	#	STUDIES	IN	THE	PSYCHOLOGY	OF	SEX	,	Vol	.	2	(	of	6	)
#	#	研究	在	这	心理学	的	性别	,	沃尔	.	2	(	的	6	)

性心理学研究，第 2 卷（共 6 卷）

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][seks] , [vɒl] . [θriː] ([ɒv; əv][sɪks])

#	#	STUDIES	IN	THE	PSYCHOLOGY	OF	SEX	,	Vol	.	3	(	of	6	)
#	#	研究	在	这	心理学	的	性别	,	沃尔	.	3	(	的	6	)

性心理学研究，第 3 卷（共 6 卷）

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv] [seks] , [vɒl] . [fɔ:r] ([ɒv; əv] [sɪks])
 # # STUDIES IN THE PSYCHOLOGY OF SEX , Vol . 4 (of 6)
研究 在 这 心理学 的 性别 , 沃尔 . 4 (的 6)

《性心理学研究》第4卷（共6卷）

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv] [seks] , [vɒl] . [faɪv] ([ɒv; əv] [sɪks])
 # # STUDIES IN THE PSYCHOLOGY OF SEX , Vol . 5 (of 6)
研究 在 这 心理学 的 性别 , 沃尔 . 5 (的 6)

《性心理学研究》第5卷（共6卷）

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv] [seks] , [vɒl] . [sɪks] ([ɒv; əv] [sɪks])
 # # STUDIES IN THE PSYCHOLOGY OF SEX , Vol . 6 (of 6)
研究 在 这 心理学 的 性别 , 沃尔 . 6 (的 6)

性心理学研究，第 6 卷（共 6 卷）

['eseɪz; e'seɪz] [ɪn] [wɔ:(r)] - [taɪm]
 # # ESSAYS IN WAR - TIME
散文 在 战争 - 时间

战时随笔

['lɪt(ə)l] ['eseɪz; e'seɪz] [ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃu:]
 # # LITTLE ESSAYS OF LOVE AND VIRTUE
小的 散文 的 爱 和 美德

爱与美德小随笔

[ðə; ði] [tɑ:sk] [ɒv; əv] ['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒi:n]
 # # THE TASK OF SOCIAL HYGIENE
这 任务 的 社会的 卫生

社会卫生任务

[ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l]
 # # THE CRIMINAL
这 刑事

罪犯

[ðə; ði] [nju:] ['spɪrɪt]
 # # THE NEW SPIRIT
这 新的 精神

新精神

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɒv; əv] [dri:mz]
 # # THE WORLD OF DREAMS
这 世界 的 梦境

梦的世界

[ɪm'preʃnz] [ænd; ənd] ['kɒments]
IMPRESSIONS AND COMMENTS
印象 和 评论

印象与评论

['teɪblz] [ɒv; əv] ['kɒntents] [ɒv; əv] ['vɒlju:mz]
TABLES OF CONTENTS OF VOLUMES
表格 的 内容 的 卷

卷册目录

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv] [seks]
STUDIES IN THE PSYCHOLOGY OF SEX
研究 在 这 心理学 的 性别

性心理学研究

['vɒlju:m] [aɪ] : [ðə; ði] [ˌi:və'lu:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] ;
VOLUME I : The Evolution Of Modesty ;
体积 我 : 这 进化 的 谦逊 ;

第一卷：谦逊的演变；

[ðə; ði] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv]['sekʃuəl][ˌpɪəriə'dɪsəti] ; ['ɔːtəʊ] - ['erətɪzəm]

The	Phenomena	Of	Sexual	Periodicity	;	Auto	-	Erotism
这	现象	的	性	周期性	;	汽车	-	情色

性周期现象；自慰

[baɪ] ['hævlɒk] Ellis1927 :

By	Havelock	Ellis1927	:
经过	哈夫洛克	Ellis1927	:

作者：哈夫洛克·艾利斯，1927 年

[θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːdʒd]

Third	Edition	,	Revised	And	Enlarged
第三	版	,	修改	和	放大

第三版，修订扩充版

['kɒntents]

CONTENTS
内容

内容

['dʒen(ə)rəl] ['prefəs] .

GENERAL	PREFACE	.
一般的	前言	.

总序。

['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

PREFACE	TO	THE	THIRD	EDITION	.
前言	到	这	第三	版	.

第三版序言。

['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

PREFACE	TO	THE	FIRST	EDITION	.
前言	到	这	第一的	版	.

第一版序言。

[ðə; ði] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] .

THE	EVOLUTION	OF	MODESTY	.
这	进化	的	谦逊	.

谦逊的演变。

[aɪ] .

I	.
我	.

我。

[ðə; ði][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['mɒdəsti] — [ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] — ['dɪfɪkəltɪz] [ɪn][ðə; ði] [weɪ]

The	Definition	of	Modesty	—	The	Significance	of	Modesty	—	Difficulties	in	the	Way
这	定义	的	谦逊	—	这	意义	的	谦逊	—	困难	在	这	方式

[ɒv; əv][ɪts][ə'næləsɪs] — [ðə; ði] ['veərɪɪŋ] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] [ə'mʌŋ] ['dɪfrənt] ['piːplz]

of	Its	Analysis	—	The	Varying	Phenomena	of	Modesty	Among	Different	Peoples
的	它是	分析	—	这	变化	现象	的	谦逊	之中	不同的	人民

[ænd; ənd][ɪn] ['dɪfrənt] ['eɪdʒɪz] .

and	in	Different	Ages	.
和	在	不同的	年龄	.

谦逊的定义——谦逊的意义——分析谦逊的难点——不同民族和不同时代谦逊现象的差异。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

['mɒdəsti] [æn; ən] [ə,glɒmə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [fɪəz] — ['tʃɪldrən] [ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tu:; tə] ['mɒdəsti] — ['mɒdəsti]

Modesty	an	Agglomeration	of	Fears	—	Children	in	Relation	to	Modesty	—	Modesty
谦逊	一个	团聚	的	恐惧	—	孩子们	在	关系	到	谦逊	—	谦逊

[ɪn] ['ænɪmlz] — [ðə; ði] ['ætɪtju:d] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌmedɪ'tʃi:ən; ˌmedɪ'si:ən] ['vi:nəs] — [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['fæktə(r)]

in	Animals	—	The	Attitude	of	the	Medicean	Venus	—	The	Sexual	Factor
在	动物	—	这	态度	的	这	美第奇人	金星	—	这	性	因素

[ɒv; əv] ['mɒdəsti] [beɪst] [ɒn] ['sekʃuəl] [ˌpɪəriə'dɪsəti] [ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] ['prɪmətɪv] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv]

of	Modesty	Based	on	Sexual	periodicity	and	on	the	Primitive	Phenomena	of
的	谦逊	基于	在	性	周期性	和	在	这	原始	现象	的

['kɔ:tʃɪp] — [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [sɪ'klu:ʒ(ə)n] [ɪn] ['prɪmətɪv] ['sekʃuəl] ['ɪntəkɔ:s] — [ðə; ði] ['mi:nɪŋ]

Courtship	—	The	Necessity	of	Seclusion	in	Primitive	Sexual	Intercourse	—	The	Meaning
求爱	—	这	必要性	的	隔离	在	原始	性	交往	—	这	意义

[ɒv; əv] ['kɒkɪtri] — [ðə; ði] ['sekʃuəl] [tʃɑ:m] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] — ['mɒdəsti] [æz; əz] [æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n]

of	Coquetry	—	The	Sexual	Charm	of	Modesty	—	Modesty	as	an	Expression
的	卖弄风情	—	这	性	魅力	的	谦逊	—	谦逊	作为	一个	表达

[ɒv; əv] ['femənɪn] [ɪ'rɒtɪk] ['ɪmpʌls] — [ðə; ði] [fɪə(r)] [ɒv; əv] ['kɔ:zɪŋ] [dɪs'gʌst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fæktə(r)] [ɒv; əv]

of	Feminine	Erotic	Impulse	—	The	Fear	of	Causing	Disgust	as	a	Factor	of
的	女性	色情	冲动	—	这	害怕	的	导致	厌恶	作为	一个	因素	的

['mɒdəsti] — [ðə; ði] ['mɒdəsti] [ɒv; əv] ['sævɪdʒɪz] [ɪn] [rɪ'gɑ:d] [tu:; tə] ['i:tɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv]

Modesty	—	The	Modesty	of	Savages	in	Regard	to	Eating	in	the	Presence	of
谦逊	—	这	谦逊	的	野蛮人	在	看待	到	吃	在	这	在场	的

['ʌðə(r)z] — [ðə; ði] ['sækroʊ] - ['pju:bɪk] ['ri:dʒən] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fəʊkəs] [ɒv; əv] [dɪs'gʌst] — [ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv]

Others	—	The	Sacro	-	Pubic	Region	as	a	Focus	of	Disgust	—	The	Idea	of
其他的	—	这	神圣的	-	耻骨	地区	作为	一个	重点	的	厌恶	—	这	主意	的

[ˌserɪ'meʊniəl] [ʌn'kli:nlɪnɛs] — [ðə; ði] ['kʌstəm] [ɒv; əv] ['veɪlɪŋ] [ðə; ði] [feɪs] — ['ɔ:rnəmənts] [ænd; ənd]

Ceremonial	Uncleanliness	—	The	Custom	of	Veiling	the	Face	—	Ornaments	and
仪式	不洁	—	这	风俗	的	面纱	这	脸	—	装饰品	和

['kləʊðɪŋ] — ['mɒdəsti] [bɪ'kʌmz] ['kɒnsntreɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑ:mənt] — [ðə; ði] [ˌi:kə'nɒmɪk] ['fæktə(r)] [ɪn]

Clothing	—	Modesty	Becomes	Concentrated	in	the	Garment	—	The	Economic	Factor	in
衣服	—	谦逊	变成	集中	在	这	服装	—	这	经济的	因素	在

['mɒdəsti] — [ðə; ði] [ˌkɒntrɪ'bju:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [tu:; tə] ['mɒdəsti] — [ðə; ði] [ɪˌlæbə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]

Modesty	—	The	Contribution	of	Civilization	to	Modesty	—	The	Elaboration	of
谦逊	—	这	贡献	的	文明	到	谦逊	—	这	详细说明	的

['səʊʃ(ə)l] ['rɪtʃuəl] .

Social	Ritual	.
社会的	仪式	.

谦逊是恐惧的集合——儿童与谦逊的关系——动物的谦逊——美第奇维纳斯的姿态——基于性周期和原始求偶现象的谦逊的性因素——原始性交中隐蔽的必要性——卖弄风情的意义——谦逊的性魅力——谦逊作为女性情欲冲动的表达——害怕引起厌恶作为谦逊的一个因素——野蛮人在他人面前进食的谦逊——骶耻区域作为厌恶的焦点——礼仪性不洁的概念——蒙面习俗——装饰和服饰——谦逊集中于服饰——谦逊的经济因素——文明对谦逊的贡献——社会的演变仪式。

[θri:] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] [blʌʃ] [ðə; ði] ['sæŋkʃn] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] — [ðə; ði] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] ['blʌʃɪŋ] — ['ɪnfluənsɪz]

The	Blush	the	Sanction	of	Modesty	—	The	Phenomena	of	Blushing	—	Influences
这	脸红	这	制裁	的	谦逊	—	这	现象	的	脸红	—	影响

[wɪtʃ] ['mɒdɪfaɪ] [ðə; ði] ['æptɪtju:d] [tu:; tə] [blʌʃ] — ['dɑ:knəs] ,

Which	Modify	the	Aptitude	to	Blush	—	Darkness	,
哪个	调整	这	能力倾向	到	脸红	—	黑暗	,

脸红是谦虚的象征——脸红的现象——影响脸红倾向的因素——黑暗，

[kən'si:lmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [feɪs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Concealment	of	the	Face	,	Etc	.
隐蔽	的	这	脸	,	ETC	.

遮盖面部等。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

['sʌməri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fæktəz] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] — [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ɒv; əv] ['mɒdəsti] — ['mɒdəsti] [æn; ən]

Summary	of	the	Factors	of	Modesty	—	The	Future	of	Modesty	—	Modesty	an
概括	的	这	因素	的	谦逊	—	这	未来	的	谦逊	—	谦逊	一个

[ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənt] [ɒv; əv] [lʌv] .

Essential	Element	of	Love	.
基本的	元素	的	爱	.

谦逊的要素总结——谦逊的未来——谦逊是爱的基本要素。

[ðə; ði] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] ['sekʃuəl] [ˌpɪəriə'dɪsəti] .

THE	PHENOMENA	OF	SEXUAL	PERIODICITY	.
这	现象	的	性	周期性	.

性周期现象。

[ai] .

I	.
我	.

我。

[ðə; ði] ['veəriəs] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] [ænd; ənd] [ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l] ['rɪð(ə)mz] — [ˌmenstru'eɪʃn] — [ðə; ði] [ə'ledʒd]

The	Various	Physiological	and	Psychological	Rhythms	—	Menstruation	—	The	Alleged
这	各种各样的	生理	和	心理	节奏	—	经期	—	这	据称

['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [muːn] — ['friːkwənt] [sə'preʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌmenstru'eɪʃn] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv]

Influence	of	the	Moon	—	Frequent	Suppression	of	Menstruation	among	Primitive
影响	的	这	月亮	—	频繁	抑制	的	经期	之中	原始

['reɪsɪz] — ['mitəlˌʃmeəts] — ['pɒsəb(ə)l] ['tendənsi] [tuː; tə][ə; eɪ]['fjuːtʃə(r)] [ˌɪntə(ː)'menstruəl] ['saɪk(ə)l] —

Races	—	Mittelschmerz	—	Possible	Tendency	to	a	Future	Intermenstrual	Cycle	—
种族	—	中风痛	—	可能的	趋势	到	一个	未来	月经间期	循环	—

[ˌmenstru'eɪʃn] [ə'mʌŋ] ['ænɪmlz] — ['menstrueɪtɪŋ] ['mʌŋkiz] [ænd; ənd] [eɪps] — [wɒt] [ɪz]

Menstruation	among	Animals	—	Menstruating	Monkeys	and	Apes	—	What	is
经期	之中	动物	—	月经	猴子	和	猿猴	—	什么	是

[ˌmenstru'eɪʃn] — [ɪts]['praɪməri] [kɔːz] [stɪl] [əb'skjʊə(r)] — [ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌmenstru'eɪʃn] [tuː; tə]

Menstruation	—	Its	Primary	Cause	Still	Obscure	—	The	Relation	of	Menstruation	to
经期	—	它是	基本的	原因	仍然	朦胧	—	这	关系	的	经期	到

[ˌɒvju'leɪʃn] — [ðə; ði] [ə'keɪʒən(ə)l] ['æbsəns] [ɒv; əv] [ˌmenstru'eɪʃn] [ɪn] [helθ] — [ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]

Ovulation	—	The	Occasional	Absence	of	Menstruation	in	Health	—	The	Relation	of
排卵	—	这	偶然	缺席	的	经期	在	健康	—	这	关系	的

[ˌmenstru'eɪʃn] [tuː; tə] " [hiːt] " — [ðə; ði][ˌprəʊɪ'bɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['ɪntəkɔːs] ['djʊərɪŋ] [ˌmenstru'eɪʃn] —

Menstruation	to	"	Heat	"	—	The	Prohibition	of	Intercourse	during	Menstruation	—
经期	到	"	热	"	—	这	禁酒令	的	交往	期间	经期	—

[ðə; ði] [prɪ'dɒmɪnəns] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [ɪk'saɪtmənt] [æt; ət][ænd; ənd][ə'raʊnd] [ðə; ði] ['menstruəl] ['pɪəriəd] —

The	Predominance	of	Sexual	Excitement	at	and	around	the	Menstrual	Period	—
这	优势	的	性	激动	在	和	大约	这	月经	时期	—

[ɪts] ['æbsəns] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['pɪəriəd] ['friːkwəntli] [ə'pærənt] ['əʊnli] .

Its	Absence	during	the	Period	Frequently	Apparent	only	.
它是	缺席	期间	这	时期	频繁地	明显	仅有的	.

各种生理和心理节律——月经——月亮的影响——原始种族中频繁的月经抑制——月经痛——未来可能出现经间期周期——动物的月经——猴子和猿的月经——什么是月经——其主要原因仍然不明——月经与排卵的关系——健康人群中偶尔的月经缺失——月经与"热"的关系——月经期间禁止性交——月经期间及前后性兴奋的盛行——月经期间的性兴奋缺失通常只是表象。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mʌnθli] ['sekʃuəl]['saɪk(ə)l][ɪn][men] — [ðə; ði] ['ɜːliɪst] [sə'dʒestʃənz] [ɒv; əv]

The	Question	of	a	Monthly	Sexual	Cycle	in	Men	—	The	Earliest	Suggestions	of
这	问题	的	一个	月度	性	循环	在	男人	—	这	最早	建议	的

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] ['saɪk(ə)l][ɪn][men] — [ˌpɪəriə'dɪsəti][ɪn] [dɪ'ziːz] — [ɪn'sænəti] ,

a	General	Physiological	Cycle	in	Men	—	Periodicity	in	Disease	—	Insanity	,
一个	一般的	生理	循环	在	男人	—	周期性	在	疾病	—	疯狂	,

男性月经周期问题——男性一般生理周期的最早迹象——疾病的周期性——精神错乱

[hɑːt] [dɪ'ziːz] ,

Heart	Disease	,
心	疾病	,

心脏病，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ðə; ði] [ə'ledʒd] ['twenti] - [θriː] [deɪz] - ['saɪk(ə)l] — [ðə; ði] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l]

etc	.	—	The	Alleged	Twenty	-	three	Days	'	Cycle	—	The	Physiological
ETC	.	—	这	据称	二十	-	三	天	-	循环	—	这	生理

[ˌpɪəriə'dɪsəti][ɒv; əv]['semɪn(ə)l] [ɪ'mɪʃ(ə)nz] ['djʊərɪŋ] [sliːp] — [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] — ['fɔːtnaɪtli]

Periodicity	of	Seminal	Emissions	during	Sleep	—	Original	Observations	—	Fortnightly
周期性	的	开创性的	排放	期间	睡觉	—	原来的	观察	—	半月刊

[ænd; ənd] ['wiːkli] ['rɪð(ə)mz] .

and	Weekly	Rhythms	.
和	每周	节奏	.

等等——所谓的二十三天周期——睡眠期间精液排出的生理周期——原始观察——双周和每周节律。

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] ['ænjuəl] ['sekʃuəl] ['rɪðəm] — [ɪn] ['ænɪmlz] — [ɪn][mæn] — ['tendənsi] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls]

The	Annual	Sexual	Rhythm	—	In	Animals	—	In	Man	—	Tendency	of	the	Sexual	Impulse
这	年度的	性	韵律	—	在	动物	—	在	男人	—	趋势	的	这	性	冲动

[tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['haɪt(ə)nd] [ɪn] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] — [ðə; ði] ['prevələns] [ɒv; əv] ['siːzən(ə)l]

to	become	Heightened	in	Spring	and	Autumn	—	The	Prevalence	of	Seasonal
到	变得	增强	在	春天	和	秋天	—	这	患病率	的	季节性

[ɪ'rɒtɪk] ['festɪvlz] — [ðə; ði] [fiːst] [ɒv; əv] [fuːlz] — [ðə; ði]['iːstə(r)][ænd; ənd] [ˌmɪd'sʌmə(r)] ['bɔnˌfaiəz] —

Erotic	Festivals	—	The	Feast	of	Fools	—	The	Easter	and	Midsummer	Bonfires	—
色情	节日	—	这	盛宴	的	傻瓜	—	这	复活节	和	盛夏	篝火	—

[ðə; ði] ['siːzən(ə)l] [ˌverɪ'eʃən] [ɪn] ['bɜːθreɪt] — [ðə; ði] ['kɔːzɪz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ˌverɪ'eʃən] — [ðə; ði]['tɪpɪk(ə)l]

The	Seasonal	Variations	in	Birthrate	—	The	Causes	of	those	Variations	—	The	Typical
这	季节性	变体	在	出生率	—	这	原因	的	那些	变体	—	这	典型的

[kən'sepʃ(ə)n] - [reɪt] [kɜːv] [fɔː(r); fə(r)] ['jʊərəp] — [ðə; ði] ['siːzən(ə)l] [ˌpɪəriə'dɪsəti][ɒv; əv]['semɪn(ə)l]

Conception	-	rate	Curve	for	Europe	—	The	Seasonal	Periodicity	of	Seminal
概念	-	速度	曲线	为了	欧洲	—	这	季节性	周期性	的	开创性的

[ɪ'mɪʃ(ə)nz] ['djʊərɪŋ] [sliːp] — [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] — [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] [ðə; ði] [tʃiːf]

Emissions	During	Sleep	—	Original	Observations	—	Spring	and	Autumn	the	Chief
排放	期间	睡觉	—	原来的	观察	—	春天	和	秋天	这	首席

[pɪərɪədz][ɒv; əv] [ɪn'vɒləntri] ['sekʃuəl] [ɪk'saɪtmənt] — [ðə; ði] ['siːzən(ə)l] [ˌpɪəriə'dɪsəti][ɒv; əv] [reɪp] — [ɒv; əv]

Periods	of	Involuntary	Sexual	Excitement	—	The	Seasonal	Periodicity	of	Rapes	—	Of
时期	的	非自愿	性	激动	—	这	季节性	周期性	的	强奸	—	的

['autbreik, ˌaut'breik] [ə'mʌŋ] ['prɪznər] — [ðə; ði] ['siːzən(ə)l] [kɜːrvz] [ɒv; əv][ɪn'sænəti][ænd; ənd]['suːɪsaɪd] —

Outbreaks	among	Prisoners	—	The	Seasonal	Curves	of	Insanity	and	Suicide	—
疫情爆发	之中	囚犯	—	这	季节性	曲线	的	疯狂	和	自杀	—

[ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['siːz(ə)n] — [ðə; ði] ['ænjuəl] [kɜːv] [ɒv; əv] [bred] -

The	Growth	of	Children	According	to	Season	—	The	Annual	Curve	of	Bread	-
这	生长	的	孩子们	根据	到	季节	—	这	年度的	曲线	的	面包	-

[kən'sʌmpʃ(ə)n] [ɪn] ['prizənz] — ['siːzən(ə)l] [ˌpɪəriə'dɪsəti][ɒv; əv] ['skɑːlət] ['fiːvə(r)] — [ðə; ði] [ˌʌndə'laɪɪŋ] ['kɔːzɪz]

consumption	in	Prisons	—	Seasonal	Periodicity	of	Scarlet	Fever	—	The	Underlying	Causes
消耗	在	监狱	—	季节性	周期性	的	猩红	发烧	—	这	潜在的	原因

[ɒv; əv] [ðiːz] ['siːzən(ə)l] [fə'nɒmɪnə] .

of	these	Seasonal	Phenomena	.
的	这些	季节性	现象	.

动物的年度性节律——人类的年度性节律——性冲动在春季和秋季增强的倾向——季节性情色节日的盛行——愚人节——复活节和仲夏篝火——出生率的季节性变化——这些变化的原因——欧洲典型的受孕率曲线——睡眠期间精液排出的季节性周期——原始观察——春季和秋季是无意识性兴奋的主要时期——强奸的季节性周期——囚犯中爆发的季节性周期——精神错乱和自杀的季节性曲线——儿童的季节性生长——监狱面包消耗量的年度曲线——猩红热的季节性周期——这些季节性现象的根本原因。

['ɔːtəʊ] - ['erətɪzəm] : [ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] [ˌmænəfes'teʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekʃuəl]

AUTO	-	EROTISM	:	A	STUDY	OF	THE	SPONTANEOUS	MANIFESTATIONS	OF	THE	SEXUAL
汽车	-	情色	:	一个	学习	的	这	自发的	表现	的	这	性

['ɪmpʌls]

IMPULSE
冲动

自慰：性冲动自发表现的研究

[aɪ] .

I	.
我	.

我。

[ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['ɔːtəʊ] - ['erətɪzəm] — [ˌmæstə'beɪʃn] ['əʊnli] ['kʌvəz] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

Definition	of	Auto	-	erotism	—	Masturbation	only	Covers	a	Small	Portion	of	the
定义	的	汽车	-	情色	—	自慰	仅有的	封面	一个	小的	部分	的	这

['ɔːtəʊ] - [ɪ'rɒtɪk] [fiːld] — [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ðɪs] ['stʌdi] ,

Auto	-	erotic	Field	—	The	Importance	of	this	Study	,
汽车	-	色情	场地	—	这	重要性	的	这	学习	,

自慰的定义——手淫仅涵盖自慰领域的一小部分——本研究的重要性

[ɪ'speʃəli] [tuː; tə] - [deɪ] — ['ɔːtəʊ] - [ɪ'rɒtɪk] [fə'nɒmɪnə] [ɪn] ['ænɪmlz] — [ə'mʌŋ] ['sævɪdʒ] [ænd; ənd]

especially	To	-	day	—	Auto	-	erotic	Phenomena	in	Animals	—	Among	Savage	and
尤其	到	-	天	—	汽车	-	色情	现象	在	动物	—	之中	野蛮的	和

[bɑː'bærɪk] ['reɪsɪz] — [ðə; ði][ˌdʒæpə'niːz]['rɪn] - [nəʊ] - ['tɑːmə][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['speʃ(ə)l]['ɪnstrʊm(ə)nts]

Barbaric	Races	—	The	Japanese	rin	-	no	-	tama	and	other	Special	Instruments
野蛮	种族	—	这	日本人	rin	-	不	-	玉	和	其他	特别的	仪器

[fɔː(r); fə(r)] [əb'teɪnɪŋ] ['ɔːtəʊ] - [ɪ'rɒtɪk][ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n] — [ə'bjuːs][ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['ɪmplɪm(ə)nts]

for	Obtaining	Auto	-	erotic	Gratification	—	Abuse	of	the	Ordinary	Implements
为了	获得	汽车	-	色情	满足感	—	虐待	的	这	普通的	实施

[ænd; ənd]['ɒbdʒɪkts][ɒv; əv] ['deɪli] [laɪf] — [ðə; ði] ['friːkwənsi] [ɒv; əv][heə(r)] - [pɪn][ɪn][ðə; ði]['blædə(r)] —

and	Objects	of	Daily	Life	—	The	Frequency	of	Hair	-	pin	in	the	Bladder	—
和	对象	的	日常的	生活	—	这	频率	的	头发	-	别针	在	这	膀胱	—

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [hɔːs] - ['eksəsaɪz][ænd; ənd] ['reɪlweɪ] ['træv(ə)lɪŋ] — [ðə; ði] ['səʊɪŋ] - [mə'ʃiːn]

The	Influence	of	Horse	-	exercise	and	Railway	Traveling	—	The	Sewing	-	machine
这	影响	的	马	-	锻炼	和	铁路	旅行	—	这	缝纫	-	机器

[ænd; ənd][ðə; ði]['baɪsɪk(ə)l] — [spɒn'teɪniəs] ['pæsɪv] ['sekʃuəl] [ɪk'saɪtmənt] — - [mɔroʊsə] —

and	the	Bicycle	—	Spontaneous	Passive	Sexual	Excitement	—	Delectatio	Morosa	—
和	这	自行车	—	自发的	被动的	性	激动	—	-	莫罗萨	—

[deɪ] - ['driːmɪŋ] — - — ['sekʃuəl] [ɪk'saɪtmənt] ['djʊərɪŋ] [sliːp] — [ɪ'rɒtɪk] [driːmz] — [ðə; ði]

Day	-	dreaming	—	Pollutio	—	Sexual	Excitement	During	Sleep	—	Erotic	Dreams	—	The
天	-	做梦	—	-	—	性	激动	期间	睡觉	—	色情	梦想	—	这

[ə'nælədʒi][ɒv; əv][nɒk'tɜːn(ə)l][ˌenjʊə'riːsɪs] — ['dɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði][ɪ'rɒtɪk] [driːmz] [ɒv; əv][men][ænd; ənd]

Analogy	of	Nocturnal	Enuresis	—	Differences	in	the	Erotic	Dreams	of	Men	and
类比	的	夜	遗尿症	—	差异	在	这	色情	梦想	的	男人	和

['wɪmɪn] — [ðə; ði]['ɔːtəʊ] - [ɪ'rɒtɪk] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] [sliːp] [ɪn][ðə; ði][hɪ'sterɪk(ə)l] — [ðeə(r)] ['friːkwəntli]

Women	—	The	Auto	-	erotic	Phenomena	of	Sleep	in	the	Hysterical	—	Their	Frequently
女性	—	这	汽车	-	色情	现象	的	睡觉	在	这	歇斯底里的	—	他们的	频繁地

['peɪnf(ə)l]['kærəktə(r)] .

Painful	Character	.
痛苦	特点	.

尤其今日——动物的自慰现象——在野蛮种族中——日本的轮之玉和其他获得自慰满足的特殊工具——滥用日常生活中的普通器具和物品——膀胱中发夹的频率——骑马和铁路旅行的影响——缝纫机和自行车——自发性被动性兴奋——忧郁的快感——白日梦——性兴奋——睡眠中的性兴奋——性梦——夜间遗尿的类比——男女性梦的差异——癔症患者睡眠中的自慰现象——它们常常是痛苦的。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

[hɪ'stɪəriə] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv][ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['sekʃuəl] [ɪ'moʊʃnz] — [ðə; ði] ['ɜːli]
Hysteria and the Question of Its Relation to the Sexual Emotions — The Early
歇斯底里 和 这 问题 的 它是 关系 到 这 性 情绪 — 这 早期的

[griːk] ['θɪərɪz] [ɒv; əv][ɪts]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] [kɔː'zeɪʃn] — [ðə; ði]['grædʒuəl] [raɪz] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n]
Greek Theories of its Nature and Causation — The Gradual Rise of Modern
希腊语 理论 的 它是 自然 和 因果关系 — 这 逐渐地 上升 的 现代的

[vˈjuːz] — [ʃɑːr'koʊ] — [ðə; ði][rɪ'vəʊlt] [ə'genst] - [tuː] ['æbsəluːt] [kən'klʊʒənz] — ['fæləsiz]
Views — Charcot — The Revolt Against Charcot's Too Absolute Conclusions — Fallacies
浏览 — 夏科 — 这 反叛 反对 - 也 绝对 结论 — 谬误

[ɪn'vɒlvd] — - ['ætɪtjuːd] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['pɜːsən(ə)l] ['temprəmənt] — ['brɔɪər]
Involved — Charcot's Attitude the Outcome of his Personal Temperament — Breuer
涉及 — - 态度 这 结果 的 他的 个人的 气质 — 布鲁尔

[ænd; ənd] [frɔɪd] — [ðeə(r)] [vˈjuːz] ['sʌplɪmənt] [ænd; ənd] [kəm'pliːt] - — [æt; ət][ðə; ði] [seɪm]
and Freud — Their Views Supplement and Complete Charcot's — At the Same
和 弗洛伊德 — 他们的 浏览 补充 和 完全的 - — 在 这 相同的

[taɪm] [ðeɪ] ['fɜːnɪʃ] [ə; eɪ][ˌdʒʌstɪfɪ'keɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv] [hɪ'stɪəriə] — [bʌt; bət]
Time they Furnish a Justification for the Earlier Doctrine of Hysteria — But
时间 他们 提供 一个 理由 为了 这 早些时候 教义 的 歇斯底里 — 但

[ðeɪ] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz]['faɪn(ə)l] — [ðə; ði] [dɪ'fjuːzd] ['hɪstərɒɪd] [kən'dɪʃn] [ɪn]
They Must Not be Regarded as Final — The Diffused Hysteroid Condition in
他们 必须 不是 是 认为 作为 最终的 — 这 扩散 癔症 状况 在

['nɔːm(ə)l] [p'ɜːsənz] — [ðə; ði] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] ['beɪsɪs][ɒv; əv] [hɪ'stɪəriə] — [truː] [ˌpæθə'lɒdʒɪk(ə)l] [hɪ'stɪəriə] [ɪz]
Normal Persons — The Physiological Basis of Hysteria — True Pathological Hysteria is
普通的 人 — 这 生理 基础 的 歇斯底里 — 真的 病理 歇斯底里 是

[lɪŋkt] [ɒn][tuː; tə]['ɔːlməʊst]['nɔːm(ə)l] [steɪts] ,
Linked on to almost Normal States ,
链接 在 到 几乎 普通的 各州 ,

癔症及其与性欲的关系问题——早期希腊关于癔症本质和成因的理论——现代观点的逐渐兴起——夏尔科——对夏尔科过于绝对的结论的反抗——其中涉及的谬误——夏尔科的态度是其个人气质的结果——布罗伊尔和弗洛伊德——他们的观点补充和完善了夏尔科的观点——同时，他们也为早期的癔症学说提供了论证——但他们的观点不应被视为最终定论——正常人弥漫性癔症状态——癔症的生理基础——真正的病理性癔症与几乎正常的生理状态相关。

[ɪ'speʃəli] [tuː; tə][seks] - ['hʌŋgə(r)] .
especially to Sex - hunger .
尤其 到 性别 - 饥饿 .

尤其是对性欲而言。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] ['prevələns] [ɒv; əv] [ˌmæstə'beɪʃn] — [ɪts] [ə'kʌrəns] [ɪn] ['ɪnfənsi] [ænd; ənd] ['tʃaɪldhʊd] — [ɪz]
The Prevalence of Masturbation — Its Occurrence in Infancy and Childhood — Is
这 患病率 的 自慰 — 它是 发生 在 婴儿期 和 童年 — 是

[ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)] ['friːkwənt] [ɪn] [meɪlz] [ɔː(r)] ['fiːmeɪl] ?
it More Frequent in Males or Females ?
它 更多的 频繁 在 男性 或者 女性 ?

手淫的普遍性——婴儿期和儿童期手淫的发生率——男性更常见还是女性更常见?

— ['ɑːftə(r)] [ˌædə'les(ə)ns]
— After Adolescence
— 后 青春期

—青春期之后

[ə'pærəntli] [mɔ:(r)] ['fri:kwənt] [ɪn] ['wɪmɪn] — ['ri:z(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['sekʃuəl] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] [ɒv; əv]

Apparently	more	Frequent	in	Women	—	Reasons	for	the	Sexual	Distribution	of
显然	更多的	频繁	在	女性	—	原因	为了	这	性	分配	的

[ˌmæstə'beɪʃn] — [ðə; ði] [ə'ledʒd] ['i:vəlz][ɒv; əv] [ˌmæstə'beɪʃn] — [hɪ'stɒrɪk(ə)l] [sketʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [v'ju:z]

Masturbation	—	The	Alleged	Evils	of	Masturbation	—	Historical	Sketch	of	the	Views
自慰	—	这	据称	罪恶	的	自慰	—	历史	草图	的	这	浏览

[held] [ɒn] [ðɪs] [pɔɪnt] — [ðə; ði] ['sɪmptəmz] [ænd; ənd] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ˌmæstə'beɪʃn] — [ɪts] [ə'ledʒd]

Held	on	This	Point	—	The	Symptoms	and	Results	of	Masturbation	—	Its	Alleged
握住	在	这	观点	—	这	症状	和	结果	的	自慰	—	它是	据称

['ɪnfluəns] [ɪn] ['kɔ:zɪŋ] [aɪ] [dɪs'ɔ:dəz] — [ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ɪn'sænəti][ænd; ənd] ['nɜ:vəs] [dɪs'ɔ:dəz]

Influence	in	Causing	Eye	Disorders	—	Its	Relation	to	Insanity	and	Nervous	Disorders
影响	在	导致	眼睛	疾病	—	它是	关系	到	疯狂	和	紧张的	疾病

— [ðə; ði]['i:v(ə)l] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] [ˌmæstə'beɪʃn] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][ə'kɜ:(r)][ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ə; eɪ]

—	The	Evil	Effects	of	Masturbation	Usually	Occur	on	the	Basis	of	a
—	这	邪恶的	效果	的	自慰	通常	发生	在	这	基础	的	一个

[kən'dʒenɪtəli] ['mɔ:bɪd] ['nɜ:vəs] ['sɪstəm] — [ˌnjʊərəs'θi:niə]

Congenitally	Morbid	Nervous	System	—	Neurasthenia
先天性的	病态的	紧张的	系统	—	神经衰弱

手淫在女性中似乎更为常见——手淫性别分布的原因——手淫的所谓危害——关于此观点的历史概述——手淫的症状和后果——其导致眼部疾病的所谓影响——其与精神错乱和神经系统疾病的关系——手淫的危害通常是由于先天性神经系统疾病引起的——神经衰弱

['prɒbəbli] [ðə; ði] [k'ɒmənəst] [ə'kʌmpənɪmənt] [ɒv; əv] [ɪk'sesɪv] [ˌmæstə'beɪʃn] — [prɪ'kəʊʃəs]

Probably	the	Commonest	Accompaniment	of	Excessive	Masturbation	—	Precocious
大概	这	最常见的	伴奏	的	过多的	自慰	—	早熟

[ˌmæstə'beɪʃn] [tend] [tu:; tə] [prə'dju:s] [ə'vɜ:ʃ(ə)n] [tu:; tə]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — ['saɪkɪk] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv]

Masturbation	Tends	to	Produce	Aversion	to	Coitus	—	Psychic	Results	of
自慰	倾向于	到	生产	厌恶	到	性交	—	精神	结果	的

[hə'bɪtʃuəl] [ˌmæstə'beɪʃn] — [ˌmæstə'beɪʃn] [ɪn] [men] [ɒv; əv]['dʒi:niəs] — [ˌmæstə'beɪʃn] [æz; əz][ə; eɪ]

Habitual	Masturbation	—	Masturbation	in	Men	of	Genius	—	Masturbation	as	a
习惯性的	自慰	—	自慰	在	男人	的	天才	—	自慰	作为	一个

['nɜ:vəs] ['sedətɪv]

Nervous	Sedative
紧张的	镇静剂

过度手淫最常见的伴随症状可能是：过早手淫往往会导致性交厌恶；习惯性手淫的心理影响；天才男性的手淫行为；手淫作为一种神经镇静剂

— ['tɪpɪk(ə)l] [keɪsɪz] — [ðə; ði] [gri:k] ['ætɪtju:d] [tə'wɔ:d] [ˌmæstə'beɪʃn] — ['ætɪtju:d] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kæθlɪk]

—	Typical	Cases	—	The	Greek	Attitude	toward	Masturbation	—	Attitude	of	the	Catholic
—	典型的	案例	—	这	希腊语	态度	朝向	自慰	—	态度	的	这	天主教

[ˌθi:ə'ləʊdʒən] — [ðə; ði][məʊ'hæmədən; mə'hæmədən] ['ætɪtju:d] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['ætɪtju:d] —

Theologians	—	The	Mohammedan	Attitude	—	The	Modern	Scientific	Attitude	—
神学家	—	这	穆罕默丹	态度	—	这	现代的	科学	态度	—

[ɪn] [wɒt] [sens] [ɪz] [ˌmæstə'beɪʃn] ['nɔ:m(ə)l] ?

In	What	Sense	is	Masturbation	Normal	?
在	什么	感觉	是	自慰	普通的	?

—典型案例—希腊人对自慰的态度—天主教神学家的态度—穆斯林的态度—现代科学的态度—自慰在什么意义上是正常的?

— [ðə; ði]

—	The
—	这

-这

[ɪ'mens] [pɑ:t] [ɪn] [laɪf] [pleɪd] [baɪ][trænz'mju:t, træns-, tra:n-]['ɔ:təʊ] - [ɪ'rɒtɪk] [fə'nɒmɪnə] .

Immense	Part	in	Life	Played	by	Transmuted	Auto	-	erotic	Phenomena	.
巨大	部分	在	生活	玩	经过	转变	汽车	-	色情	现象	.

自慰现象在生活中扮演着极其重要的角色。

[ə'pendɪks] [ə; eɪ] . - - [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌmenstru'eɪʃn] [ɒn][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['wɪmɪn] .

APPENDIX	A	.	-	-	The	Influence	of	Menstruation	on	the	Position	of	Women	.
附录	一个	.	-	-	这	影响	的	经期	在	这	位置	的	女性	.

附录 A——月经对女性地位的影响。

[ə'pendɪks] [biː] . - - ['sekʃuəl][ˌpɪəriə'dɪsəti][ɪn][men] .

APPENDIX	B	.	-	-	Sexual	Periodicity	in	Men	.
附录	B	.	-	-	性	周期性	在	男人	.

附录 B——男性的性周期。

[ə'pendɪks] [siː] . - - [ðə; ði]['ɔːtəʊ] - [ɪ'rɒtɪk]['fæktə(r)][ɪn] [rɪ'lɪdʒən] .

APPENDIX	C	.	-	-	The	Auto	-	erotic	Factor	in	Religion	.
附录	C	.	-	-	这	汽车	-	色情	因素	在	宗教	.

附录 C——宗教中的自慰因素。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['ɔːθəz] .

INDEX	OF	AUTHORS	.
指数	的	作者	.

作者索引。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['sʌbdʒɪkts] .

INDEX	OF	SUBJECTS	.
指数	的	主题	.

主题索引。

['daɪəˌgræm]

DIAGRAMS
图表

图表

['stʌdiz] [ɪn][ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][seks]

STUDIES	IN	THE	PSYCHOLOGY	OF	SEX
研究	在	这	心理学	的	性别

性心理学研究

['vɒljuːm] [ˌaɪ 'aɪ] : ['sekʃuəl] [ɪn'vɜːʃ(ə)n]

VOLUME	II	:	Sexual	Inversion
体积	二	:	性	倒置

第二卷：性倒错

[baɪ] ['hævlɒk] Ellis1927 :

By	Havelock	Ellis1927	:
经过	哈夫洛克	Ellis1927	:

作者：哈夫洛克·艾利斯，1927 年

[θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːdʒd]

Third	Edition	,	Revised	And	Enlarged
第三	版	,	修改	和	放大

第三版，修订扩充版

['kɒntents]

CONTENTS
内容

内容

['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

PREFACE	TO	THE	THIRD	EDITION	.
前言	到	这	第三	版	.

第三版序言。

['prefəs] [tuː; tə] [fɜːst] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .

PREFACE	TO	FIRST	EDITION	.
前言	到	第一的	版	.

第一版序言。

['sekʃuəl] [ɪn'vɜːʃ(ə)n] .
SEXUAL INVERSION .
性 倒置 .

性倒错。

['tʃæptə(r)] [ai] . — [ˌɪntrə'dʌkʃn] .
CHAPTER I . — INTRODUCTION .
章 我 . — 介绍 .

第一章——引言。

[ˌhəʊməˌsekʃu'æləti] [ə'mʌŋ] ['ænɪmlz] — [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['ləʊə(r)]['hjuːmən]['reɪsɪz] — [ðə; ði] [æl'beɪniən] —
Homosexuality Among Animals — Among the Lower Human Races — The Albanians —
同性恋 之中 动物 — 之中 这 降低 人类 种族 — 这 阿尔巴尼亚人 —
[ðə; ði] [griːks] — [ðə; ði]['eskəˌməʊz] — [ðə; ði] [traɪbz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌnɔːθ'west] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] —
The Greeks — The Eskimos — The Tribes of the Northwest United States —
这 希腊人 — 这 爱斯基摩人 — 这 部落 的 这 西北 团结的 各州 —
[ˌhəʊməˌsekʃu'æləti] [ə'mʌŋ] ['səʊldʒəz][ɪn] ['jʊərəp] — [ɪn'dɪfrəns] ['friːkwəntli] ['mænɪfestɪd] [baɪ][ˌjʊərə'piːən]
Homosexuality Among Soldiers in Europe — Indifference Frequently Manifested by European
同性恋 之中 士兵 在 欧洲 — 漠不关心 频繁地 表现出来 经过 欧洲的
['ləʊə(r)] ['klɑːsɪz] — ['sekʃuəl] [ɪn'vɜːʃ(ə)n] [æt; ət] [rəʊm] — [ˌhəʊməˌsekʃu'æləti][ɪn] ['prizənz] — [ə'mʌŋ] [men]
Lower Classes — Sexual Inversion at Rome — Homosexuality in Prisons — Among Men
降低 课程 — 性 倒置 在 罗马 — 同性恋 在 监狱 — 之中 男人
[ɒv; əv] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['ɪntəlekt] [ænd; ənd]['mɒrəl] ['liːdəz] — [muː'rɛ] — [ˌmaɪkəl'ændʒɪˌləʊ] — ['wɪŋkəlmən]
of Exceptional Intellect and Moral Leaders — Muret — Michelangelo — Winkelmann
的 非凡的 智力 和 道德 领导人 — 穆雷 — 米开朗基罗 — 温克尔曼
— [ˌhəʊməˌsekʃu'æləti][ɪn] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] — [wɔːlt]['(h)witmən] — [vɛr'leɪn] — ['bɜːrtənz] [klaɪ'mætɪk]
— Homosexuality in English History — Walt Whitman — Verlaine — Burton's Climatic
— 同性恋 在 英语 历史 — 沃尔特 惠特曼 — 魏尔伦 — 伯顿的 气候
['θɪəri] [ɒv; əv][ˌhəʊməˌsekʃu'æləti] — [ðə; ði]['reɪʃ(ə)l]['fæktə(r)] — [ðə; ði] ['prevələns] [ɒv; əv][ˌhəʊməˌsekʃu'æləti]
Theory of Homosexuality — The Racial Factor — The Prevalence of Homosexuality
理论 的 同性恋 — 这 种族 因素 — 这 患病率 的 同性恋
[tə'deɪ] .
Today .
今天 .

动物中的同性恋——低等人类种族中的同性恋——阿尔巴尼亚人——希腊人——爱斯基摩人——美国西北部部落——欧洲士兵中的同性恋——欧洲下层阶级经常表现出的冷漠——罗马的性倒错——监狱中的同性恋——杰出智力者和道德领袖中的同性恋——穆雷——米开朗基罗——温克尔曼——英国历史上的同性恋——沃尔特·惠特曼——魏尔伦——伯顿的同性恋气候理论——种族因素——当今同性恋的流行。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] . — [ðə; ði]
CHAPTER II . — THE
章 二 . — 这

第二章——

['stʌdi] [ɒv; əv] ['sekʃuəl] [ɪn'vɜːʃ(ə)n] .
STUDY OF SEXUAL INVERSION .
学习 的 性 倒置 .

性倒错研究。

['wɛstˌfɑːl] — - — ['kæspə(r)] — ['ʊlrɪks] — [kræft] - ['iːbɪŋ] — [mɒl] — - — ['kɪərˌnæn] —
Westphal — Hössli — Casper — Ulrichs — Krafft - Ebing — Moll — Féré — Kiernan —
韦斯特法尔 — - — 卡斯珀 — 乌尔里希斯 — 克拉夫特 - 埃宾 — 莫尔 — - — 基尔南 —
- — - — ['edwəd] ['kɑːpəntə(r)] — ['hɜːrʃˌfɛld] .
Lydston — Raffalovich — Edward Carpenter — Hirschfeld .
- — - — 爱德华 木匠 — 赫希菲尔德 .

韦斯特法尔-霍斯利-卡斯珀-乌尔里希斯-克拉夫特-埃宾-莫尔-费雷-基尔南-利德斯顿-拉法洛维奇-爱德华·卡彭特-赫希菲尔德。

['tʃæptə(r)] [θri:] . — ['sekʃuəl] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] [ɪn] [men] .

CHAPTER	III	.	—	SEXUAL	INVERSION	IN	MEN	.
章	三、	.	—	性	倒置	在	男士	.

第三章——男性性倒错。

['relətɪvli] [ˌʌndɪfə'renʃieɪtɪd] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['ɜ:li] [laɪf] — [ðə; ði] ['frɔɪdiən]

Relatively	Undifferentiated	State	of	the	Sexual	Impulse	in	Early	Life	—	The	Freudian
相对地	未分化的	状态	的	这	性	冲动	在	早期的	生活	—	这	弗洛伊德

[vju:] — [ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ][ɪn] [sku:lz] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ə'kwaɪəd] [ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ] —

View	—	Homosexuality	in	Schools	—	The	Question	of	Acquired	Homosexuality	—
看法	—	同性恋	在	学校	—	这	问题	的	获得	同性恋	—

['leɪt(ə)nt] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] — [rɪ'tɑ:dɪd] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] — [ˌbaɪˌsekʃu'ælətɪ] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] -

Latent	Inversion	—	Retarded	Inversion	—	Bisexuality	—	The	Question	of	the	Invert's
潜	倒置	—	弱智	倒置	—	双性恋	—	这	问题	的	这	-

['tru:θflnəs] — ['hɪstəriz; 'hɪstriz] .

Truthfulness	—	Histories	.
真实性	—	历史	.

早期生活中性冲动的相对未分化状态——弗洛伊德的观点——学校中的同性恋——后天同性恋问题——潜在性倒错——迟发性倒错——双性恋——倒错者的真实性问题——历史。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'vi:] . — ['sekʃuəl] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] [ɪn] ['wɪmɪn] .

CHAPTER	IV	.	—	SEXUAL	INVERSION	IN	WOMEN	.
章	第四	.	—	性	倒置	在	女性	.

第四章——女性性倒错。

['prevələns] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] — [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] [ə'bɪlətɪ] — [ə'mʌŋ]

Prevalence	of	Sexual	Inversion	Among	Women	—	Among	Women	of	Ability	—	Among
患病率	的	性	倒置	之中	女性	—	之中	女性	的	能力	—	之中

[ðə; ði]['ləʊə(r)] ['reɪsɪz] — ['temprəri] [ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ][ɪn] [sku:lz] ,

the	Lower	Races	—	Temporary	Homosexuality	in	Schools	,
这	降低	种族	—	暂时的	同性恋	在	学校	,

女性性倒错的流行情况——有能力的女性性倒错的流行情况——低等种族女性性倒错的流行情况——学校中的暂时性同性恋现象

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['hɪstəriz; 'hɪstriz] — ['fɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['saɪkɪk] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv] [ɪn'vɜ:tɪd]

etc	.	—	Histories	—	Physical	and	Psychic	Characteristics	of	Inverted
ETC	.	—	历史	—	身体的	和	精神	特征	的	倒

['wɪmɪn] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] .

Women	—	The	Modern	Development	of	Homosexuality	Among	Women	.
女性	—	这	现代的	发展	的	同性恋	之中	女性	.

等等——历史——性倒错女性的生理和心理特征——现代女性同性恋的发展。

['tʃæptə(r)] [vi:] . — [ðə; ði] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] ['sekʃuəl] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] .

CHAPTER	V	.	—	THE	NATURE	OF	SEXUAL	INVERSION	.
章	V	.	—	这	自然	的	性	倒置	.

第五章——性倒错的本质。

[ə'næləsɪs][ɒv; əv]['hɪstəriz; 'hɪstriz] — [reɪs] — [hə'redəti] — ['dʒen(ə)rəl] [helθ] — [fɜ:st] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv]

Analysis	of	Histories	—	Race	—	Heredity	—	General	Health	—	First	Appearance	of
分析	的	历史	—	种族	—	遗传	—	一般的	健康	—	第一的	外貌	的

[ˌhəʊmə'sekʃuəl; ˌhɒmə'sekʃuəl] ['ɪmpʌls] — ['sekʃuəl] [prɪ'kɒsəti] [ænd; ənd] [ˌhaɪpəri:s'θi:zɪə] — [sə'dʒestʃən]

Homosexual	Impulse	—	Sexual	Precocity	and	Hyperesthesia	—	Suggestion
同性恋	冲动	—	性	早熟	和	感觉过敏	—	建议

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ɪk'saɪtɪŋ] ['kɔ:zɪz] [ɒv; əv] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] — [ˌmæstə'beɪʃn] — ['ætɪtju:d] [tə'wɔ:d] ['wɪmɪn] —

and	Other	Exciting	Causes	of	Inversion	—	Masturbation	—	Attitude	Toward	Women	—
和	其他	激动人心	原因	的	倒置	—	自慰	—	态度	朝向	女性	—

[ɪ'rɒtɪk] [dri:mz] — ['meθədz] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] — ['su:dəʊ; 'sju:dəʊ] - ['sekʃuəl] [ə'trækʃ(ə)n] —

Erotic	Dreams	—	Methods	of	Sexual	Relationship	—	Pseudo	-	sexual	Attraction	—
色情	梦想	—	方法	的	性	关系	—	伪	-	性	景点	—

['fɪzɪk(ə)l] ['sekʃuəl][ˌæbnɔ:r'mælətiz] — [ɑ:'tɪstɪk] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['æptɪtudz] — ['mɒrəl] ['ætɪtju:d] [ɒv; əv]

Physical	Sexual	Abnormalities	—	Artistic	and	Other	Aptitudes	—	Moral	Attitude	of
身体的	性	异常	—	艺术	和	其他	天赋	—	道德	态度	的

[ðə; ði] [ɪn'vɜ:t] .

the	Invert	.
这	倒置	.

历史分析——种族——遗传——一般健康状况——同性恋冲动的首次出现——性早熟和性感觉过敏——暗示和其他导致性倒错的刺激因素——手淫——对女性的态度——色情梦——性关系的方式——伪性吸引——生理性异常——艺术和其他才能——性倒错者的道德态度。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] . — [ðə; ði]

CHAPTER	VI	.	—	THE
章	六年级	.	—	这

第六章——

['θɪəri] [ɒv; əv] ['sekʃuəl] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] .

THEORY	OF	SEXUAL	INVERSION	.
理论	的	性	倒置	.

性倒错理论。

[wɒt] [ɪz]['sekʃuəl] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] ?

What	is	Sexual	Inversion	?
什么	是	性	倒置	?

什么是性倒错?

— ['kɔ:zɪz] [ɒv; əv][daɪ'vɜ:dʒɪŋ] [v'ju:z] — [ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv] [sə'dʒestʃən] [ʌn'wɜ:kəbl] — [ɪm'pɔ:t(ə)ns]

—	Causes	of	Diverging	Views	—	The	Theory	of	Suggestion	Unworkable	—	Importance
—	原因	的	分歧	浏览	—	这	理论	的	建议	行不通	—	重要性

[ɒv; əv][ðə; ði][kən'dʒenɪt(ə)l] ['elɪmənt] [ɪn] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['frɔɪdiən] ['θɪəri] — [ˌembri'ɒnɪk]

of	the	Congenital	Element	in	Inversion	—	The	Freudian	Theory	—	Embryonic
的	这	先天性	元素	在	倒置	—	这	弗洛伊德	理论	—	胚胎

[hɜ:'mæfrədaɪtɪz(ə)m][æz; əz][ə; eɪ] [ki:] [tu:; tə] [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] — [ɪn'vɜ:ʃ(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ][ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɔ:(r)] "

Hermaphroditism	as	a	Key	to	Inversion	—	Inversion	as	a	Variation	or	"
雌雄同体	作为	一个	钥匙	到	倒置	—	倒置	作为	一个	变化	或者	"

[spɔ:t] " — [kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] ['kʌlə(r)] - ['blaɪndnəs] ,

Sport	"	—	Comparison	with	Color	-	blindness	,
运动	"	—	比较	和	颜色	-	失明	,

—观点分歧的原因—暗示理论行不通—先天因素在性倒错中的重要性—弗洛伊德理论—胚胎雌雄同体是性倒错的关键—性倒错作为一种变异或"游戏"—与色盲的比较，

['kʌlə(r)] - ['hɪərɪŋ] , [ænd; ənd]['sɪmələ(r)][ˌæbnɔ:r'mælətiz] — [wɒt] [ɪz][æn; ən][ˌæbnɔ:'mæləti] ?

Color	-	hearing	,	and	Similar	Abnormalities	—	What	is	an	Abnormality	?
颜色	-	听力	,	和	相似的	异常	—	什么	是	一个	紊乱 etc.	?

色觉异常及类似异常——什么是异常?

— [nɒt] [ˌnesə'seərəli] [ə; eɪ] [dɪ'ziːz] — [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪn'vɜːʃ(ə)n] [tuː; tə] [dɪˌdʒenə'reɪʃn] — [ɪk'saɪtɪŋ]

—	Not	Necessarily	a	Disease	—	Relation	of	Inversion	to	Degeneration	—	Exciting
—	不是	一定	一个	疾病	—	关系	的	倒置	到	退化	—	激动人心

['kɔːzɪz] [ɒv; əv] [ɪn'vɜːʃ(ə)n] — [nɒt] ['ɒpərətɪv] [ɪn][ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv] [ˌpriːdɪspə'zɪʃ(ə)n] .

Causes	of	Inversion	—	Not	Operative	in	the	Absence	of	Predisposition	.
原因	的	倒置	—	不是	操作	在	这	缺席	的	倾向	.

—不一定是疾病—倒置与退化的关系—倒置的诱发因素—在没有易感因素的情况下不起作用。

['tʃæptə(r)] [sevn] . — [kən'klʊʒənz] .

CHAPTER	VII	.	—	CONCLUSIONS	.
章	七	.	—	结论	.

第七章——结论。

[ðə; ði] [prɪ'venʃn] [ɒv; əv][ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [skuːl] — [ˌkəʊedjʊ'keɪʃ(ə)n]

The	Prevention	of	Homosexuality	—	The	Influence	of	the	School	—	Coeducation
这	预防	的	同性恋	—	这	影响	的	这	学校	—	男女同校

— [ðə; ði] ['triːtmənt] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [ɪn'vɜːʃ(ə)n] — [kæ'streɪʃn] — ['hɪpnətɪzəm] — [əˌsəʊsɪ'eɪʃ(ə)n(ə)l]

—	The	Treatment	of	Sexual	Inversion	—	Castration	—	Hypnotism	—	Associational
—	这	治疗	的	性	倒置	—	阉割	—	催眠术	—	关联

['θerəpi] — ['saɪkəʊ] - [ə'næləsɪs] — ['ment(ə)l][ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] ['haɪdʒiːn] — ['mærɪdʒ] — [ðə; ði]

Therapy	—	Psycho	-	analysis	—	Mental	and	Physical	Hygiene	—	Marriage	—	The
治疗	—	心理	-	分析	—	精神的	和	身体的	卫生	—	婚姻	—	这

['tʃɪldrən] [ɒv; əv][in'vəːt, 'invəːt] — [ðə; ði] ['ætɪtjuːd] [ɒv; əv][sə'saɪətɪ] — [ðə; ði]['hɒrə(r)] [ə'raʊzd] [baɪ]

Children	of	Inverts	—	The	Attitude	of	Society	—	The	Horror	Aroused	by
孩子们	的	倒置	—	这	态度	的	社会	—	这	恐怖	被唤醒	经过

[ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ] — [ˌdʒʌ'stɪnɪən] — [ðə; ði][kəʊd] [nə'poʊliən] — [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] [ɪn] ['jʊərəp]

Homosexuality	—	Justinian	—	The	Code	Napoléon	—	The	State	of	the	Law	in	Europe
同性恋	—	查士丁尼	—	这	代码	拿破仑	—	这	状态	的	这	法律	在	欧洲

[tə'deɪ] — ['dʒɜːməni] — ['ɪŋgləndˌ] — [wɒt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['aʊə(r)] ['ætɪtjuːd] [tə'wɔːd] [ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ] ?

Today	—	Germany	—	England	—	What	Should	be	our	Attitude	Toward	Homosexuality	?
今天	—	德国	—	英格兰	—	什么	应该	是	我们的	态度	朝向	同性恋	?

预防同性恋——学校的影响——男女同校——性倒错的治疗——阉割——催眠术——联想疗法——精神分析——身心卫生——婚姻——性倒错者的子女——社会的态度——同性恋引起的恐惧——查士丁尼——拿破仑法典——当今欧洲的法律状况——德国——英国——我们应该如何看待同性恋?

[ə'pendɪks] _ [ə; eɪ] . - - [ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ] [ə'mʌŋ] [træmp] .

APPENDIX	_	A	.	-	-	Homosexuality	Among	Tramps	.
附录	_	一个	.	-	-	同性恋	之中	流浪汉	.

附录 A.——流浪汉中的同性恋。

[ə'pendɪks] [biː] . - - [ðə; ði]

APPENDIX	B	.	-	-	The
附录	B	.	-	-	这

附录B——

[skuːl] - ['frendʃɪps] [ɒv; əv][gɜːlz] .

School	-	friendships	of	Girls	.
学校	-	友谊	的	女孩们	.

女孩们的校园友谊。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['ɔːθəz] .

INDEX	OF	AUTHORS	.
指数	的	作者	.

作者索引。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['sʌbdʒɪkts] .

INDEX	OF	SUBJECTS	.
指数	的	主题	.

主题索引。

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv] [seks]
STUDIES IN THE PSYCHOLOGY OF SEX
研究 在 这 心理学 的 性别

性心理学研究

['vɒlju:m] [θri:] : [ə'næləsɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] ;
VOLUME III : Analysis Of The Sexual Impulse ;
体积 三、 : 分析 的 这 性 冲动 ;

第三卷：性冲动的分析；

[lʌv] [ænd; ənd] [peɪn] ; [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['wɪmɪn]
Love And Pain ; The Sexual Impulse In Women
爱 和 疼痛 ; 这 性 冲动 在 女性

爱与痛；女性的性冲动

[baɪ] ['hævlɒk] ['elɪs]
By Havelock Ellis
经过 哈夫洛克 埃利斯

作者：哈夫洛克·艾利斯

- : ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑ:dʒd]
1927 : Second Edition , Revised And Enlarged
- : 第二 版 , 修改 和 放大

1927年：第二版，修订扩充版

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] [tu:; tə] ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
PREFACE TO SECOND EDITION .
前言 到 第二 版 .

第二版序言。

['prefəs] [tu:; tə] [fɜ:st] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
PREFACE TO FIRST EDITION .
前言 到 第一的 版 .

第一版序言。

[ə'næləsɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] .
ANALYSIS OF THE SEXUAL IMPULSE .
分析 的 这 性 冲动 .

性冲动的分析。

[ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ɪnstɪŋkt] — [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ə; eɪ] ['fæktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪnstɪŋkt] —
Definition of Instinct — The Sexual Impulse a Factor of the Sexual Instinct —
定义 的 本能 — 这 性 冲动 一个 因素 的 这 性 本能 —
['θɪəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [æz; əz] [æn; ən] ['ɪmpʌls] [ɒv; əv] [ɪˌvækju'eɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['evɪdəns]
Theory of the Sexual Impulse as an Impulse of Evacuation — The Evidence
理论 的 这 性 冲动 作为 一个 冲动 的 疏散 — 这 证据
[ɪn] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv] [ðɪs] ['θɪəri] [ɪn'ædɪkwət] — [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [tu:; tə] [sʌm; səm] [ɪk'stent]
in Support of this Theory Inadequate — The Sexual Impulse to Some Extent
在 支持 的 这 理论 不足 — 这 性 冲动 到 一些 程度
[ˌɪndɪ'pendənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekʃuəl] [glændz] — [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['kæsˌtreɪtid] ['ænɪmlz] [ænd; ənd]
Independent of the Sexual Glands — The Sexual Impulse in Castrated Animals and
独立的 的 这 性 腺体 — 这 性 冲动 在 阉割 动物 和
[men] — [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['kæsˌtreɪtid] ['wɪmɪn] ,
Men — The Sexual Impulse in Castrated Women ,
男人 — 这 性 冲动 在 阉割 女性 ,

本能的定义——性冲动是性本能的一个因素——性冲动作为一种排泄冲动的理论——支持该理论的证据不足——性冲动在某种程度上独立于性腺——阉割动物和男性的性冲动——阉割女性的性冲动

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['menəpɔːz] ,

After	the	Menopause	,
后	这	绝经	,

更年期之后，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][kən'dʒenɪt(ə)l] ['æbsəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl][glændz] — [ðə; ði][ɪn'tɜːn(ə)l] [sɪ'kriʃən]

and	in	the	Congenital	Absence	of	the	Sexual	Glands	—	The	Internal	Secretions
和	在	这	先天性	缺席	的	这	性	腺体	—	这	内部的	分泌物

— [ə'nælədʒi] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['sekʃuəl] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌklɪŋ] ['mʌðə(r)]

—	Analogy	between	the	Sexual	Relationship	and	that	of	the	Suckling	Mother
—	类比	之间	这	性	关系	和	那	的	这	乳	母亲

[ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [tʃaɪld] — [ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [æz; əz][ə; eɪ] [ˌriːprə'dʌktɪv]

and	her	Child	—	The	Theory	of	the	Sexual	Impulse	as	a	Reproductive
和	她	孩子	—	这	理论	的	这	性	冲动	作为	一个	生殖

['ɪmpʌls] — [ðɪs] ['θɪəri] [ʌn'tenəb(ə)l] — [mɑːlz] [ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['ɪmpʌls] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns]

Impulse	—	This	Theory	Untenable	—	Moll's	Definition	—	The	Impulse	of	Detumescence
冲动	—	这	理论	站不住脚的	—	莫尔的	定义	—	这	冲动	的	消肿

— [ðə; ði] ['ɪmpʌls] [ɒv; əv] [ˌkɔntrek'teiʃn] — [ˌmɒdɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] ['θɪəri] [prə'pəʊzd] — [ɪts]

—	The	Impulse	of	Contrectation	—	Modification	of	this	Theory	Proposed	—	Its
—	这	冲动	的	连接	—	修改	的	这	理论	建议的	—	它是

[rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['dɑːrwɪnz] ['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənt] [ɪn] ['dɑːrwɪnz] [kən'sepʃ(ə)n] —

Relation	to	Darwin's	Sexual	Selection	—	The	Essential	Element	in	Darwin's	Conception	—
关系	到	达尔文的	性	选择	—	这	基本的	元素	在	达尔文的	概念	—

['sʌmərɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['hɪstrɪ; 'hɪstərɪ][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

Summary	of	the	History	of	the	Doctrine	of	Sexual	Selection	.
概括	的	这	历史	的	这	教义	的	性	选择	.

先天性性腺缺失——内分泌——性关系与哺乳期母亲和婴儿关系的类比——性冲动作为生殖冲动的理论——该理论站不住脚——莫尔的定义——消退冲动——勃起冲动——对该理论的修正——它与达尔文性选择的关系——达尔文概念中的基本要素——性选择学说的历史概述。

[ɪts] [ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l]['æspekt] — ['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] — [ðə; ði]

Its	Psychological	Aspect	—	Sexual	Selection	a	Part	of	Natural	Selection	—	The
它是	心理	方面	—	性	选择	一个	部分	的	自然的	选择	—	这

[ˌfʌndə'ment(ə)l] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [tjuː'mesns] — ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv]

Fundamental	Importance	of	Tumescence	—	Illustrated	by	the	Phenomena	of
基本的	重要性	的	肿胀	—	插图	经过	这	现象	的

['kɔːtʃɪp] [ɪn] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][ɪn][mæn] — [ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv] ['kɔːtʃɪp] [ɪz][tuː; tə]

Courtship	in	Animals	and	in	Man	—	The	Object	of	Courtship	is	to
求爱	在	动物	和	在	男人	—	这	目的	的	求爱	是	到

[prə'djuːs]['sekʃuəl] [tjuː'mesns] — [ðə; ði] ['prɪmətɪv] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] ['dɑːnsɪŋ] [ɪn] ['ænɪmlz] [ænd; ənd]

Produce	Sexual	Tumescence	—	The	Primitive	Significance	of	Dancing	in	Animals	and
生产	性	肿胀	—	这	原始	意义	的	跳舞	在	动物	和

[mæn] — ['dɑːnsɪŋ] [ɪz][ə; eɪ]['pəʊt(ə)nt]['eɪdʒənt][fɔː(r); fə(r)] [prə'djuːsɪŋ] [tjuː'mesns] — [ðə; ði] ['elɪmənt]

Man	—	Dancing	is	a	Potent	Agent	for	Producing	Tumescence	—	The	Element
男人	—	跳舞	是	一个	强效	代理人	为了	生产	肿胀	—	这	元素

[ɒv; əv] [truːθ] [ɪn][ðə; ði][kəm'pærɪs(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [wɪð] [æn; ən][ɪˌvækju'eɪʃ(ə)n] ,

of	Truth	in	the	Comparison	of	the	Sexual	Impulse	with	an	Evacuation	,
的	真相	在	这	比较	的	这	性	冲动	和	一个	疏散	,

其心理层面——性选择是自然选择的一部分——勃起的根本重要性——以动物和人类的求偶现象为例——求偶的目的是产生性勃起——舞蹈在动物和人类中的原始意义——舞蹈是产生勃起的有效手段——性冲动与排泄的比较中的真实因素

[ɪ'speʃəli] [ɒv; əv][ðə; ði]['blædə(r)] — [bəuθ] [ɪ'senʃəli] [ɪn'vɒlv] ['nɜːvəs] [ɪk'sploʊʒənz] — [ðeə(r)]

Especially	of	the	Bladder	—	Both	Essentially	Involve	Nervous	Explosions	—	Their
尤其	的	这	膀胱	—	两个都	本质上	涉及	紧张的	爆炸	—	他们的

['ɪntɪmət] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [vɪ'keəriəs] [rɪ'leʃən'ʃɪp] — [ə'nælədʒi] [bɪ'twiːn] ['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs]

Intimate	and	Sometimes	Vicarious	Relationships	—	Analogy	between	Coitus
亲密的	和	有时	替代性的	关系	—	类比	之间	性交

[ænd; ənd] ['epɪlepsi] — [ə'nælədʒi][ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [tuː; tə]['hʌŋgə(r)] — ['faɪn(ə)l]

and	Epilepsy	—	Analogy	of	the	Sexual	Impulse	to	Hunger	—	Final
和	癫痫	—	类比	的	这	性	冲动	到	饥饿	—	最终的

['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪmpʌls] [ɒv; əv] [tjuː'mesns] [ænd; ənd] [ˌdiːtjuː'mesns] .

Object	of	the	Impulses	of	Tumescence	and	Detumescence	.
目的	的	这	冲动	的	肿胀	和	消肿	.

尤其是膀胱——两者本质上都涉及神经爆发——它们之间密切且有时替代的关系——性交与癫痫的类比——性冲动与饥饿的类比——勃起和消退冲动的最终对象。

[lʌv] [ænd; ənd] [peɪn] .

LOVE	AND	PAIN	.
爱	和	疼痛	.

爱与痛。

[aɪ] .

I	.
我	.

我。

[ðə; ði] [tʃiːf] [kiː] [tuː; tə][ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] [lʌv] [ænd; ənd][peɪn][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn]

The	Chief	Key	to	the	Relationship	between	Love	and	Pain	to	be	Found	in
这	首席	钥匙	到	这	关系	之间	爱	和	疼痛	到	是	成立	在

['ænɪm(ə)l] ['kɔːtʃɪp] — ['kɔːtʃɪp] [ə; eɪ] [sɔːs] [ɒv; əv] [ˌkʌmbə'tɪvɪti] [ænd; ənd][ɒv; əv] ['kruːəlti] —

Animal	Courtship	—	Courtship	a	Source	of	Combativity	and	of	Cruelty	—
动物	求爱	—	求爱	一个	来源	的	战斗性	和	的	残酷	—

['hjuːmən] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ɒv; əv]['ænɪm(ə)l] ['kɔːtʃɪp] — [ðə; ði] ['friːkwənsi] [ɒv; əv] [kraɪmz] [ə'genst]

Human	Play	in	the	Light	of	Animal	Courtship	—	The	Frequency	of	Crimes	Against
人类	玩	在	这	光	的	动物	求爱	—	这	频率	的	犯罪	反对

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][ɪn] [ˌædə'les(ə)ns] — ['mærɪdʒ] [baɪ]['kæptʃə(r)][ænd; ənd][ɪts][ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l]['beɪsɪs] —

the	Person	in	Adolescence	—	Marriage	by	Capture	and	its	Psychological	Basis	—
这	人	在	青春期	—	婚姻	经过	捕获	和	它是	心理	基础	—

[mænz] ['pleʒə(r)] [ɪn] [ɪg'zɜːtɪŋ] [fɔːs] [ænd; ənd] ['wʊmənz] ['pleʒə(r)] [ɪn] [ɪk'spɪərɪənsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] —

Man's	Pleasure	in	Exerting	Force	and	Woman's	Pleasure	in	Experiencing	it	—
男人的	乐趣	在	施力	力量	和	女性的	乐趣	在	体验	它	—

[rɪ'zembləns] [ɒv; əv] [lʌv] [tuː; tə][peɪn]['iːv(ə)n][ɪn] ['aʊtwəd] [ɪk'spreʃ(ə)n] — [ðə; ði] [lʌv] - [baɪt] — [ɪn]

Resemblance	of	Love	to	Pain	even	in	Outward	Expression	—	The	Love	-	bite	—	In
相似	的	爱	到	疼痛	甚至	在	向外	表达	—	这	爱	-	咬	—	在

[wɒt] [sens] [peɪn] [meɪ] [biː; bi] ['pleʒərəbl] — [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [ˌkɒntrə'dɪkʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði][ɪ'məʊʃən(ə)l]

What	Sense	Pain	May	be	Pleasurable	—	The	Natural	Contradiction	in	the	Emotional
什么	感觉	疼痛	可能	是	令人愉悦的	—	这	自然的	矛盾	在	这	情绪

['ætɪtjuːd] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [tə'wɔːd] [men] — ['relətɪv] [ɪnˌsensə'bɪlәti][tuː; tə][peɪn][ɒv; əv][ðə; ði][ɔː'gænɪk]

Attitude	of	Women	Toward	Men	—	Relative	Insensibility	to	Pain	of	the	Organic
态度	的	女性	朝向	男人	—	相对的	麻木	到	疼痛	的	这	有机的

['sekʃuəl] [sfɪə(r)] [ɪn] ['wɪmɪn] — [ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [ænd; ənd]

Sexual	Sphere	in	Women	—	The	Significance	of	the	Use	of	the	Ampallang	and
性	领域	在	女性	—	这	意义	的	这	使用	的	这	安帕朗	和

['sɪmələ(r)] [ə'plaɪənsɪz] [ɪn]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — [ðə; ði]['sekʃuəl] [səb'dʒekʃn] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [tuː; tə][men][ɪn]

Similar	Appliances	in	Coitus	—	The	Sexual	Subjection	of	Women	to	Men	in
相似的	电器	在	性交	—	这	性	隶属	的	女性	到	男人	在

[pɑːt] [ɪk'spleɪnəbl] [æz; əz][ðə; ði] ['nesəsəri] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)]['sekʃuəl] ['pleʒə(r)] .

Part	Explainable	as	the	Necessary	Condition	for	Sexual	Pleasure	.
部分	可解释的	作为	这	必要的	状况	为了	性	乐趣	.

动物求偶中蕴含着爱与痛之间关系的关键——求偶是好斗和残酷的根源——从动物求偶的角度看人类游戏——青少年时期人身犯罪的频率——强行结婚及其心理基础——男人施展武力的快感和女人体验武力的快感——即使在外在表现上，爱也与痛苦相似——爱的咬痕——痛苦在何种意义上可以带来愉悦——女性对男性情感态度的自然矛盾——女性性器官对疼痛的相对不敏感——性交中使用安帕朗和类似器具的意义——女性在性方面对男性的服从，部分原因可以解释为获得性快感的必要条件。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['seɪdɪzəm] — [di:]['sɑ:di:] — ['mæsəkɪzəm][tu:; tə][sʌm; səm][ɪk'stent]['nɔ:m(ə)l] —

The	Definition	of	Sadism	—	De	Sade	—	Masochism	to	some	Extent	Normal	—
这	定义	的	虐待狂	—	德	萨德	—	受虐狂	到	一些	程度	普通的	—

['sa:kə(r)] - ['mæsək] — [nəʊ]['ri:əl] [laɪn] [ɒv; əv] [ˌdi:mɑ:'keɪʃn] [bɪ'twi:n] ['seɪdɪzəm][ænd; ənd]['mæsəkɪzəm] —

Sacher	-	Masoch	—	No	Real	Line	of	Demarcation	between	Sadism	and	Masochism	—
萨赫尔	-	马索克	—	不	真实的	线	的	划界	之间	虐待狂	和	受虐狂	—

[ˌælgə'lægniə] [ɪnk'lu:dz] [bəuθ] [gru:ps] [ɒv; əv] [ˌmænəfes'teʃən] — [ðə; ði] [lʌv] - [baɪt][æz; əz][ə; eɪ] [brɪdʒ]

Algolagnia	Includes	Both	Groups	of	Manifestations	—	The	Love	-	bite	as	a	Bridge
藻类	包括	两个都	团体	的	表现	—	这	爱	-	咬	作为	一个	桥

[frɒm; frəm]['nɔ:m(ə)l] [fə'nɒmɪnə] [tu:; tə][ˌælgə'lægniə] — [ðə; ði][ˌfæsɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [blʌd] — [ðə; ði][məʊst]

from	Normal	Phenomena	to	Algolagnia	—	The	Fascination	of	Blood	—	The	Most
从	普通的	现象	到	藻类	—	这	魅力	的	血	—	这	最多

[ɪk'stri:m] [pə'vɜ:ʃ(ə)n] [ɑ:(r); ə(r)] [lɪŋkt] [ɒn][tu:; tə]['nɔ:m(ə)l] [fə'nɒmɪnə] .

Extreme	Perversions	are	Linked	on	to	Normal	Phenomena	.
极端	变态	是	链接	在	到	普通的	现象	.

施虐的定义——德·萨德——受虐在某种程度上是正常的——萨赫-马索克——施虐和受虐之间没有真正的界限——阿尔戈拉格尼亚包括这两类表现——爱的咬痕是连接正常现象和阿尔戈拉格尼亚的桥梁——对血液的迷恋——最极端的变态行为与正常现象有关。

[θri:] .

III	.
三、	.

三、

[ˌflædʒə'leɪʃn] [æz; əz][ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˌælgə'lægniə] — ['kɔ:zɪz] [ɒv; əv] [kə'nekʃn]

Flagellation	as	a	Typical	Illustration	of	Algolagnia	—	Causes	of	Connection
鞭毛	作为	一个	典型的	插图	的	藻类	—	原因	的	联系

[bɪ'twi:n] ['sekʃuəl][ɪ'məʊʃ(ə)n][ænd; ənd] ['wɪpɪŋ] — ['fɪzɪk(ə)l] ['kɔ:zɪz] — ['saɪkɪk] ['kɔ:zɪz] ['prɒbəbli]

between	Sexual	Emotion	and	Whipping	—	Physical	Causes	—	Psychic	Causes	Probably
之间	性	情感	和	鞭打	—	身体的	原因	—	精神	原因	大概

[mɔ:(r)][ɪm'pɔ:t(ə)nt] — [ðə; ði]['veərid][ɪ'məʊʃən(ə)l] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] [ɒv; əv] ['wɪpɪŋ] — [ɪts] [waɪd] ['prevələns]

More	Important	—	The	Varied	Emotional	Associations	of	Whipping	—	Its	Wide	Prevalence
更多的	重要的	—	这	多种多样	情绪	协会	的	鞭打	—	它是	宽的	患病率

.

:
.

鞭笞作为性欲亢进的典型例证——性欲与鞭笞之间联系的原因——生理原因——心理原因可能更重要——鞭笞的各种情感联想——其广泛流行。

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði] ['ɪmpʌls] [tu:; tə] ['stræŋgl] [ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv]['sekʃuəl][dɪ'zaɪə(r)] — [ðə; ði] [wɪʃ] [tu:; tə]

The	Impulse	to	Strangle	the	Object	of	Sexual	Desire	—	The	Wish	to
这	冲动	到	扼杀	这	目的	的	性	欲望	—	这	希望	到

[bi:; bi] ['stræŋgld] .

be	Strangled	.
是	被勒死	.

想要勒死性欲对象——想要被勒死。

[rə'spɪrət(ə)ri] [dɪ'stɜ:bəns] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənt] [ɪn] [ðɪs] [gru:p] [ɒv; əv] [fə'nɒmɪnə] — [ðə; ði] [pɑ:t]

Respiratory	Disturbance	the	Essential	Element	in	this	Group	of	Phenomena	—	The	Part
呼吸系统	干扰	这	基本的	元素	在	这	团体	的	现象	—	这	部分

[pleɪd] [baɪ] [rə'spɪrət(ə)ri] [ɪk'saɪtmənt] [ɪn][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv] ['kɔ:tʃɪp] — ['swɪŋɪŋ] [ænd; ənd]

Played	by	Respiratory	Excitement	in	the	Process	of	Courtship	—	Swinging	and
玩	经过	呼吸系统	激动	在	这	过程	的	求爱	—	摇摆	和

[sə'spenʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ə'trækʃ(ə)n] [ig'zə:tid] [baɪ][ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [tʃeɪnd] [ænd; ənd] ['fetəd] .

Suspension	—	The	Attraction	Exerted	by	the	Idea	of	being	Chained	and	Fettered	.
暂停	—	这	景点	施加	经过	这	主意	的	存在	连锁	和	束缚	.

呼吸紊乱是这组现象的基本要素——呼吸兴奋在求偶过程中所起的作用——摇摆和悬吊——被束缚和捆绑的想法所产生的吸引力。

[vi:] .

V	.
V	.

五、

[peɪn] , [ænd; ənd][nɒt] ['kru:əlti] ,

Pain	,	and	not	Cruelty	,
疼痛	,	和	不是	残酷	,

痛苦，而非残忍

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənt] [ɪn]['seɪdɪzəm][ænd; ənd]['mæsəkɪzəm] — [peɪn] [felt] [æz; əz] ['pleʒə(r)] — [dʌz]

the	Essential	Element	in	Sadism	and	Masochism	—	Pain	Felt	as	Pleasure	—	Does
这	基本的	元素	在	虐待狂	和	受虐狂	—	疼痛	毛毡	作为	乐趣	—	做

[ðə; ði]['seɪdɪst][aɪ'dentɪfaɪ][hɪm'self] [wɪð] [ðə; ði] ['fi:lɪŋz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['vɪktɪm] ?

the	Sadist	Identify	Himself	with	the	Feelings	of	his	Victim	?
这	虐待狂	确认	他本人	和	这	情怀	的	他的	受害者	?

施虐和受虐的本质要素——痛苦即快乐——施虐者是否会认同受害者的感受?

— [ðə; ði]['seɪdɪst]['ɒf(ə)n][ə; eɪ] ['mæsəkɪst] [ɪn] [dɪs'gaɪz] — [ðə; ði]['spektək(ə)l][ɒv; əv][peɪn][ɔ:(r)] ['strʌg(ə)l]

—	The	Sadist	Often	a	Masochist	in	Disguise	—	The	Spectacle	of	Pain	or	Struggle
—	这	虐待狂	经常	一个	受虐狂	在	伪装	—	这	奇观	的	疼痛	或者	斗争

[æz; əz][ə; eɪ]['sekʃuəl]['stɪmjələnt] .

as	a	Sexual	Stimulant	.
作为	一个	性	兴奋剂	.

—施虐者往往是伪装的受虐者—痛苦或挣扎的景象可作为性刺激。

['sɪksθ] .

VI	.
六年级	.

六、

[waɪ] [ɪz][peɪn][ə; eɪ]['sekʃuəl]['stɪmjələnt] ?

Why	is	Pain	a	Sexual	Stimulant	?
为什么	是	疼痛	一个	性	兴奋剂	?

为什么疼痛会刺激性欲?

— [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][məʊst] [ɪ'fektɪv] ['meθəd] [ɒv; əv] [ə'raʊzɪŋ] [ɪ'məʊʃ(ə)n] — ['æŋgə(r)][ænd; ənd][frə(r)]

—	It	is	the	Most	Effective	Method	of	Arousing	Emotion	—	Anger	and	Fear
—	它	是	这	最多	有效的	方法	的	唤起	情感	—	愤怒	和	害怕

[ðə; ði][məʊst] ['paʊəf(ə)l] [ɪ'moʊʃnz] — [ðeə(r)][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɪn] ['kɔ:tʃɪp] — [ðeə(r)]

the	Most	Powerful	Emotions	—	Their	Biological	Significance	in	Courtship	—	Their
这	最多	强大的	情绪	—	他们的	生物	意义	在	求爱	—	他们的

['dʒen(ə)rəl][ænd; ənd]['speʃ(ə)l] [ɪ'fekts] [ɪn] ['stɪmjuleɪtɪŋ] [ðə; ði]['ɔ:gənɪzəm] — [gri:f] [æz; əz][ə; eɪ]['sekʃuəl]

General	and	Special	Effects	in	Stimulating	the	Organism	—	Grief	as	a	Sexual
一般的	和	特别的	效果	在	刺激性的	这	生物	—	悲伤	作为	一个	性

['stɪmjələnt] — [ðə; ði] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] ['mekənɪzəm] [ɒv; əv] [fə'ti:g] ['rendəz] [peɪn] ['pleʒərəbl] .

Stimulant	—	The	Physiological	Mechanism	of	Fatigue	Renders	Pain	Pleasurable	.
兴奋剂	—	这	生理	机制	的	疲劳	渲染图	疼痛	令人愉悦的	.

—它是唤起情绪的最有效方法——愤怒和恐惧是最强大的情绪——它们在求偶中的生物学意义——它们在刺激机体方面的一般和特殊作用——悲伤作为一种性刺激——疲劳的生理机制使疼痛变得愉悦。

[sevn] .

VII	.
七	.

七、

['sʌməri] [ɒv; əv] [rɪ'zʌlts] [ri:tʃt] — [ðə; ði][dʒɔɪ][ɒv; əv][ɪ'məʊʃən(ə)l][ɪk'spænʃ(ə)n] — [ðə; ði][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n]

Summary	of	Results	Reached	—	The	Joy	of	Emotional	Expansion	—	The	Satisfaction
概括	的	结果	达到	—	这	喜悦	的	情绪	扩张	—	这	满意

[ɒv; əv][ðə; ði] ['kreɪvɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)]['paʊə(r)] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌnjʊərəs'θenɪk] [ænd; ənd]

of	the	Craving	for	Power	—	The	Influence	of	Neurasthenic	and
的	这	渴望	为了	力量	—	这	影响	的	神经衰弱	和

[ˌnjʊərəʊ'pæθɪk] [kən'dɪʃ(ə)nz] — [ðə; ði]['prɒbləm][ɒv; əv][peɪn][ɪn] [lʌv] ['lɑ:dʒli] [k'ɒnstɪtˌu:ts] [ə; eɪ]['speʃ(ə)l]

Neuropathic	Conditions	—	The	Problem	of	Pain	in	Love	Largely	Constitutes	a	Special
神经性	状况	—	这	问题	的	疼痛	在	爱	很大程度上	构成	一个	特别的

[keɪs] [ɒv; əv] [ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] .

Case	of	Erotic	Symbolism	.
案件	的	色情	象征意义	.

研究结果总结——情感扩张的喜悦——对权力渴望的满足——神经衰弱和神经病变的影响——爱情中的痛苦问题在很大程度上构成了情色象征主义的一个特例。

[ðə; ði] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['wɪmɪn] .

THE	SEXUAL	IMPULSE	IN	WOMEN	.
这	性	冲动	在	女性	.

女性的性冲动。

[ai] .

I	.
我	.

我。

[ðə; ði] ['prɪmətɪv] [vju:] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] — [æz; əz][ə; eɪ][ˌsu:pə'nætʃrəl; ˌsju:pə'nætʃrəl] ['elɪmənt] [ɪn] [laɪf] —

The	Primitive	View	of	Women	—	As	a	Supernatural	Element	in	Life	—
这	原始	看法	的	女性	—	作为	一个	超自然	元素	在	生活	—

[æz; əz] [pɪ'kju:liəli] [im'bɔdiŋ] [ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['tendənsi] [tu:; tə]

As	Peculiarly	Embodying	the	Sexual	Instinct	—	The	Modern	Tendency	to
作为	奇特地	体现	这	性	本能	—	这	现代的	趋势	到

[ˌʌndər'estɪmeɪt] [ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['wɪmɪn] — [ðɪs] ['tendənsi] [kən'faɪnd] [tu:; tə]['ri:s(ə)nt]

Underestimate	the	Sexual	Impulse	in	Women	—	This	Tendency	Confined	to	Recent
低估	这	性	冲动	在	女性	—	这	趋势	受限	到	最近的

[taɪmz] — ['sekʃuəl] — [ɪts] ['prevələns] — ['dɪfɪkəltɪz] [ɪn] [ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] [ðə; ði]['sʌbdʒɪkt]

Times	—	Sexual	Anæsthesia	—	Its	Prevalence	—	Difficulties	in	Investigating	the	Subject
《时代周刊》	—	性	麻醉	—	它是	患病率	—	困难	在	调查	这	主题

— [sʌm; səm] [ə'tempts] [tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ˌaɪ 'ti:] — ['sekʃuəl] [mʌst; məst][bi:; bi] [rɪ'gɑ:dɪd]

—	Some	Attempts	to	Investigate	it	—	Sexual	Anæsthesia	Must	be	Regarded
—	一些	尝试	到	调查	它	—	性	麻醉	必须	是	认为

[æz; əz][æb'nɔ:m(ə)l] — [ðə; ði] ['tendənsi] [tu:; tə] [spɒn'teɪniəs] [ˌmænəfes'teʃən] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl]

as	Abnormal	—	The	Tendency	to	Spontaneous	Manifestations	of	the	Sexual
作为	异常	—	这	趋势	到	自发的	表现	的	这	性

['ɪmpʌls] [ɪn] [jʌŋ] [g'ɜ:lz][æt; ət] ['pju:bəti] .

Impulse	in	Young	Girls	at	Puberty	.
冲动	在	年轻的	女孩们	在	青春期	.

原始的女性观——作为生活中的超自然元素——作为性本能的独特体现——现代低估女性性冲动的倾向——这种倾向仅限于近代——性麻木——其普遍性——研究该主题的困难——一些研究尝试——性麻木必须被视为异常——青春期少女性冲动自发表现的倾向。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

['speʃ(ə)l] ['kærəktəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['wɪmɪn] — [ðə; ði][mɔ:(r)] ['pæsɪv] [pɑ:t] [pleɪd]

Special	Characters	of	the	Sexual	Impulse	in	Women	—	The	More	Passive	Part	Played
特别的	人物	的	这	性	冲动	在	女性	—	这	更多的	被动的	部分	玩

[baɪ] ['wɪmɪn] [ɪn] ['kɔ:tʃɪp] — [ðɪs] [pæ'sɪvətɪ] ['əʊnlɪ] [ə'pærənt] — [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ['mekənɪzəm] [ɒv; əv]

by	Women	in	Courtship	—	This	Passivity	Only	Apparent	—	The	Physical	Mechanism	of
经过	女性	在	求爱	—	这	被动性	仅有的	明显	—	这	身体的	机制	的

[ðə; ði]['sekʃuəl]['prəʊses][ɪn] ['wɪmɪn] [mɔ:(r)]['kɒmpleks] — [ðə; ði] ['sləʊə] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv]['ɔ:gæzəm][ɪn]

the	Sexual	Process	in	Women	More	Complex	—	The	Slower	Development	of	Orgasm	in
这	性	过程	在	女性	更多的	复杂的	—	这	慢点	发展	的	性高潮	在

['wɪmɪn] — [ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['wɪmɪn] [mɔ:(r)] ['fri:kwəntlɪ] [ni:dz] [tu:; tə][bi:; bi] ['æktɪvlɪ]

Women	—	The	Sexual	Impulse	in	Women	More	Frequently	Needs	to	be	Actively
女性	—	这	性	冲动	在	女性	更多的	频繁地	需求	到	是	积极

[ə'raʊzd] — [ðə; ði]['klaɪmæks][ɒv; əv]['sekʃuəl]['enədʒɪ] [fɔ:ls] ['leɪtə(r)][ɪn] ['wɪmɪnz] [laɪvz; lɪvz][ðæn; ðən][ɪn]

Aroused	—	The	Climax	of	Sexual	Energy	Falls	Later	in	Women's	Lives	than	in
被唤醒	—	这	高潮	的	性	活力	瀑布	之后	在	女性的	生活	比	在

[menz] — ['sekʃuəl]['ɑ:də(r)][ɪn] ['wɪmɪn] [ɪn'kri:st] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv]['sekʃuəl]

Men's	—	Sexual	Ardor	in	Women	increased	After	the	Establishment	of	Sexual
男士	—	性	热情	在	女性	增加	后	这	建立	的	性

[rɪ'leʃən'ʃɪp] — ['wɪmɪn] [beə(r)]['sekʃuəl] [ɪk'sesɪz] ['betə(r)][ðæn; ðən][men] — [ðə; ði]['sekʃuəl] [sfɪə(r)]

Relationships	—	Women	Bear	Sexual	Excesses	Better	than	Men	—	The	Sexual	Sphere
关系	—	女性	熊	性	过剩	更好的	比	男人	—	这	性	领域

['lɑ:dʒə(r)][ænd; ənd][mɔ:(r)] [dɪ'fju:zd] [ɪn] ['wɪmɪn] — [ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [ɪn] ['wɪmɪn] [ʃəʊz] [ə; eɪ]

Larger	and	More	Diffused	in	Women	—	The	Sexual	Impulse	in	Women	Shows	a
更大的	和	更多的	扩散	在	女性	—	这	性	冲动	在	女性	演出	一个

['greɪtə(r)] ['tendənsɪ] [tu:; tə][ˌpɪəriə'dɪsəti][ænd; ənd][ə; eɪ]['waɪdə(r)] [reɪndʒ] [ɒv; əv][ˌveərɪ'eɪʃ(ə)n] .

Greater	Tendency	to	Periodicity	and	a	Wider	Range	of	Variation	.
更大的	趋势	到	周期性	和	一个	更广泛	范围	的	变化	.

女性性冲动的特殊性——女性在求爱中扮演更被动的角色——这种被动只是表面上的——女性性过程的生理机制更复杂——女性性高潮发展较慢——女性的性冲动更需要主动唤起——女性性欲高峰期比男性来得晚——女性在建立性关系后性欲增强——女性比男性更能承受性方面的过度——女性的性领域更大更广泛——女性的性冲动表现出更强的周期性和更广泛的变化范围。

[θri:] .

III	.
三、	.

三、

['sʌmərɪ] [ɒv; əv] [kən'klʊʒənz] .

Summary	of	Conclusions	.
概括	的	结论	.

结论总结。

[ə'pendɪks] [ə; eɪ] . - - [ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt][ɪn]['sævɪdʒɪz] .

APPENDIX	A	.	-	-	The	Sexual	Instinct	in	Savages	.
附录	一个	.	-	-	这	性	本能	在	野蛮人	.

附录 A——野蛮人的性本能。

[ai] .

I	.
我	.

我。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

[θri:] .

III	.
三、	.

三、

[ə'pendɪks] [biː] . - - [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] .
APPENDIX B . - - The Development of the Sexual Instinct .
附录 B . - - 这 发展 的 这 性 本能 .

附录 B——性本能的发展。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['ɔːθəz] .
INDEX OF AUTHORS .
指数 的 作者 .

作者索引。

['ɪndeks][ɒv; əv]['sʌbdʒɪkts] .
INDEX OF SUBJECTS .
指数 的 主题 .

主题索引。

['stʌdiz] [ɪn][ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][seks]
STUDIES IN THE PSYCHOLOGY OF SEX
研究 在 这 心理学 的 性别

性心理学研究

['vɒljuːm] [ˌaɪ 'viː] : ['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɪn][mæn] ;
VOLUME IV : Sexual Selection In Man ;
体积 第四 : 性 选择 在 男人 ;

第四卷：人类的性选择；

[ai] . [tʌtʃ] : [ˌaɪ 'aɪ] .
I . Touch : II .
我 . 触碰 : 二 .

一、触摸：二、

[smel] ; [θriː] .
Smell ; III .
闻 ; 三、 .

气味；III.

['hɪərɪŋ] ; [ˌaɪ 'viː] .
Hearing ; IV .
听力 ; 第四 .

听证会；IV.

['vɪʒn] .
Vision .
想象 .

想象。

[baɪ] ['hævlɒk] Ellis1927
By Havelock Ellis1927
经过 哈夫洛克 Ellis1927

作者：哈夫洛克·艾利斯，1927年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

['kɒntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɪn] [mæn] .
SEXUAL **SELECTION** **IN** **MAN** **.**
性 选择 在 男人 .

人类的性选择。

[ðə; ði][ɪk'stɜ:n(ə)l] ['sensəri] ['stɪmjəlaɪ] [ə'fektɪŋ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɪn][mæn] .
The **External** **Sensory** **Stimuli** **Affecting** **Selection** **in** **Man** **.**
这 外部的 感官 刺激 影响 选择 在 男人 .

影响人类选择的外部感觉刺激。

[ðə; ði][fɔ:(r)] ['sensɪz] [ɪn'vɒlvd] .
The **Four** **Senses** **Involved** **.**
这 四 感官 涉及 .

涉及的四种感官。

[tʌtʃ] .
TOUCH **.**
触碰 .

触碰。

[ai] .
I **.**
我 .

我。

[ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['kærəktə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][skɪn] .
The **Primitive** **Character** **of** **the** **Skin** **.**
这 原始 特点 的 这 皮肤 .

皮肤的原始特征。

[ɪts] ['kwɒlətiz] .
Its **Qualities** **.**
它是 品质 .

它的品质。

[tʌtʃ] [ðə; ði] ['ɜ:liɪst] [sɔ:s] [ɒv; əv] ['sensəri] ['pleʒə(r)] .
Touch **the** **Earliest** **Source** **of** **Sensory** **Pleasure** **.**
触碰 这 最早 来源 的 感官 乐趣 .

触及感官愉悦的最初源泉。

[ðə; ði] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv] [tʌtʃ] .
The **Characteristics** **of** **Touch** **.**
这 特征 的 触碰 .

触觉的特征。

[æz; əz][ðə; ði] ['ælfə] [ænd; ənd]['əʊmɪgə][ɒv; əv] [ə'fekʃn] .
As **the** **Alpha** **and** **Omega** **of** **Affection** **.**
作为 这 阿尔法 和 欧米茄 的 感情 .

作为爱情的始与终。

[ðə; ði]['sekʃuəl]['ɔ:rgənz][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [ˌædæp'teɪʃn] [ɒv; əv] [tʌtʃ] .
The **Sexual** **Organs** **a** **Special** **Adaptation** **of** **Touch** **.**
这 性 器官 一个 特别的 适应 的 触碰 .

性器官是触觉的一种特殊适应。

['sekʃuəl] [ə'trækʃ(ə)n] [æz; əz][ə'rɪdʒɪneɪtɪd][baɪ] [tʌtʃ] .
Sexual **Attraction** **as** **Originated** **by** **Touch** **.**
性 景点 作为 起源于 经过 触碰 .

性吸引力源于触觉。

['sekʃuəl] [tu:; tə] [tʌtʃ] .
Sexual **Hyperæsthesia** **to** **Touch** **.**
性 感觉过敏 到 触碰 .

触觉性过敏。

[ðə; ði]['sekʃuəl] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] [ɒv; əv]['ækni] .

The	Sexual	Associations	of	Acne	.
这	性	协会	的	粉刺	.

痤疮的性关联。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

['tɪklɪʃnəs] .

Ticklishness	.
痒	.

怕痒。

[ɪts]['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd] [sɪg'nɪfɪkəns] .

Its	Origin	and	Significance	.
它是	起源	和	意义	.

其起源和意义。

[ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv] ['tɪk(ə)lɪŋ] .

The	Psychology	of	Tickling	.
这	心理学	的	挠痒痒	.

挠痒的心理学。

['lɑːftə(r)] .

Laughter	.
笑声	.

笑声。

['lɑːftə(r)] [æz; əz][ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .

Laughter	as	a	Kind	of	Detumescence	.
笑声	作为	一个	种类	的	消肿	.

笑声是一种消肿剂。

[ðə; ði]['sekʃuəl] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [ɒv; əv] ['ɪtʃɪŋ] .

The	Sexual	Relationships	of	Itching	.
这	性	关系	的	瘙痒	.

瘙痒的性关系。

[ðə; ði] ['pleʒə(r)] [ɒv; əv] ['tɪk(ə)lɪŋ] .

The	Pleasure	of	Tickling	.
这	乐趣	的	挠痒痒	.

挠痒的乐趣。

[ɪts] [dɪ'kriːs] [wɪð] [eɪdʒ][ænd; ənd]['sekʃuəl][æk'tɪvəti] .

Its	Decrease	with	Age	and	Sexual	Activity	.
它是	减少	和	年龄	和	性	活动	.

其含量随年龄增长和性生活次数增加而降低。

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði]['sekənd(ə)ri]['sekʃuəl][skɪn] ['sentəz] .

The	Secondary	Sexual	Skin	Centres	.
这	次要	性	皮肤	中心	.

第二性征皮肤中心。

[ɔːri'fiʃəl] ['kɔntækts] .

Orificial	Contacts	.
孔口	联系方式	.

孔口接触。

[ˌkʌnɪ'lɪŋgəs] [ænd; ənd] [fi'leiʃiəu] .

Cunnilingus	and	Fellatio	.
口交	和	口交	.

口交和舔阴。

[ðə; ði] [kɪs] .

The	Kiss	.
这	吻	.

吻。

[ðə; ði] ['nɪpl] .

The	Nipples	.
这	乳头	.

乳头。

[ðə; ði] ['sɪmpəθi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [brests] [wɪð] [ðə; ði] ['praɪməri] ['sekʃuəl] ['sentəz] .

The	Sympathy	of	the	Breasts	with	the	Primary	Sexual	Centres	.
这	同情	的	这	乳房	和	这	基本的	性	中心	.

乳房与原始性器官的联系。

[ðɪs] [kə'nekʃn] ['ɒpərətɪv] [bəuθ] [θru:] [ðə; ði] [nɜ:vz] [ænd; ənd] [θru:] [ðə; ði] [blʌd] .

This	Connection	Operative	both	through	the	Nerves	and	through	the	Blood	.
这	联系	操作	两个都	通过	这	神经	和	通过	这	血	.

这种连接既通过神经系统运作，也通过血液循环运作。

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [læk'teɪʃn] [ɒn] [ðə; ði] ['sekʃuəl] ['sentəz] .

The	Influence	of	Lactation	on	the	Sexual	Centres	.
这	影响	的	哺乳	在	这	性	中心	.

哺乳对性中枢的影响。

['sʌklɪŋ] [ænd; ənd] ['sekʃuəl] [ɪ'məʊʃ(ə)n] .

Suckling	and	Sexual	Emotion	.
乳	和	性	情感	.

哺乳与性情感。

[ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [bɪ'twi:n] ['sʌklɪŋ] [ænd; ənd] ['sekʃuəl] [ɪ'məʊʃ(ə)n] .

The	Significance	of	the	Association	between	Suckling	and	Sexual	Emotion	.
这	意义	的	这	协会	之间	乳	和	性	情感	.

哺乳与性情感之间关联的重要性。

[ðə; ði] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [æz; əz] [ə; eɪ] [kɔ:z] [ɒv; əv] ['sekʃuəl] [pə'vɜ:səti] .

The	Association	as	a	Cause	of	Sexual	Perversity	.
这	协会	作为	一个	原因	的	性	反常	.

该协会是性变态的根源之一。

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði] [bæθ.bɑ:θ] .

The	Bath	.
这	洗澡	.

巴斯。

[æn'tægənɪzəm] [ɒv; əv] ['prɪmətɪv] [ˌkrɪsti'ænəti] [tu:; tə] [ðə; ði] [kʌlt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skɪn] .

Antagonism	of	Primitive	Christianity	to	the	Cult	of	the	Skin	.
对抗	的	原始	基督教	到	这	邪教	的	这	皮肤	.

原始基督教对皮肤崇拜的敌视。

[ɪts] [kʌlt] [ɒv; əv] ['pɜ:sən(ə)l] [fɪlθ] .

Its	Cult	of	Personal	Filth	.
它是	邪教	的	个人的	污秽	.

这是个人污秽崇拜。

[ðə; ði] ['riːz(ə)nz] [wɪtʃ] ['dʒʌstɪfaɪd] [ðɪs] ['ætɪtjuːd] .

The	Reasons	which	Justified	this	Attitude	.
这	原因	哪个	合理的	这	态度	.

持有这种态度的理由。

[ðə; ði] [wɜːld] - [waɪd] ['tendənsi] [tuː; tə][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] [bɪ'twiːn] [ɪk'striːm] ['klenlinəs] [ænd; ənd]

The	World	-	wide	Tendency	to	Association	between	Extreme	Cleanliness	and
这	世界	-	宽的	趋势	到	协会	之间	极端	清洁	和

['sekʃuəl] [laɪ'senʃəsnəs] .

Sexual	Licentiousness	.
性	放荡	.

全球范围内存在将极端清洁与性放荡联系起来的倾向。

[ðə; ði] [ˌɪmə'rælətɪ] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] ['pʌblɪk] [bɑːθs] [ɪn] ['jʊərəp] [daʊn] [tuː; tə]['mɒd(ə)n]

The	Immorality	Associated	with	Public	Baths	in	Europe	down	to	Modern
这	不道德	联系	和	民众	浴室	在	欧洲	向下	到	现代的

[taɪmz] .

Times	.
《时代周刊》	.

直至近代，欧洲公共浴场所体现的不道德行为。

[viː] .

V	.
V	.

五、

['sʌməri] .

Summary	.
概括	.

概括。

[ˌfʌndə'ment(ə)l] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [tʌtʃ] .

Fundamental	Importance	of	Touch	.
基本的	重要性	的	触碰	.

触觉的根本重要性。

[ðə; ði] [skɪn] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['sensɪz] .

The	Skin	the	Mother	of	All	the	Other	Senses	.
这	皮肤	这	母亲	的	全部	这	其他	感官	.

皮肤是其他所有感官之母。

[smel] .

SMELL	.
闻	.

闻。

[ai] .

I	.
我	.

我。

[ðə; ði] ['prɪmətɪvnəs] [ɒv; əv] [smel] .

The	Primitiveness	of	Smell	.
这	原始性	的	闻	.

嗅觉的原始性。

[ðə; ði] [ˌænə'tɒmɪk(ə)l] [siːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɒl'fæktəri] ['sentəz] .

The	Anatomical	Seat	of	the	Olfactory	Centres	.
这	解剖学	座位	的	这	嗅觉	中心	.

嗅觉中枢的解剖位置。

[prɪ'dɒmɪnəns] [ɒv; əv] [smel] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['ləʊə(r)] ['mæm(ə)lz] .

Predominance	**of**	**Smell**	**among**	**the**	**Lower**	**Mammals**	**.**
优势	的	闻	之中	这	降低	哺乳动物	.

低等哺乳动物中嗅觉占主导地位。

[ɪts] [dɪ'mɪnɪʃt] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɪn][mæn] .

Its	**Diminished**	**Importance**	**in**	**Man**	**.**
它是	减少	重要性	在	男人	.

它在人类生活中的重要性降低。

[ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [peɪd] [tu:; tə]['əudəz][baɪ]['sævɪdʒɪz] .

The	**Attention**	**Paid**	**to**	**Odors**	**by**	**Savages**	**.**
这	注意力	有薪酬的	到	气味	经过	野蛮人	.

野蛮人对气味的关注。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	**.**
二	.

二、

[raɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ɒl'fækʃən] .

Rise	**of**	**the**	**Study**	**of**	**Olfaction**	**.**
上升	的	这	学习	的	嗅觉	.

嗅觉研究的兴起。

[kloʊ'keɪ] .

Cloquet	**.**
克洛凯	.

克洛凯。

- .

Zwaardemaker	**.**
-	.

剑士制造者。

[ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv] [smel] .

The	**Theory**	**of**	**Smell**	**.**
这	理论	的	闻	.

嗅觉理论。

[ðə; ði][ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['əudəz] .

The	**Classification**	**of**	**Odors**	**.**
这	分类	的	气味	.

气味的分类。

[ðə; ði]['speʃ(ə)l] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv] [ɒl'fæktəri] [sen'seɪʃ(ə)n][ɪn][mæn] .

The	**Special**	**Characteristics**	**of**	**Olfactory**	**Sensation**	**in**	**Man**	**.**
这	特别的	特征	的	嗅觉	感觉	在	男人	.

人类嗅觉的特殊性。

[smel] [æz; əz][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .

Smell	**as**	**the**	**Sense**	**of**	**Imagination**	**.**
闻	作为	这	感觉	的	想像力	.

嗅觉是想象力的源泉。

['əudəz][æz; əz] ['nɜ:vəs] ['stɪmjələnts] .

Odors	**as**	**Nervous**	**Stimulants**	**.**
气味	作为	紧张的	兴奋剂	.

气味作为神经兴奋剂。

[ˌveɪzəʊ'məʊtə(r)][ænd; ənd]['mʌskjələ(r)] [ɪ'fekts] .

Vasomotor	**and**	**Muscular**	**Effects**	**.**
血管舒缩	和	肌肉发达的	效果	.

血管舒缩和肌肉效应。

['əʊdərəs] ['sʌbstəns] [æz; əz] [drʌgz] .
Odorous **Substances** **as** **Drugs** **.**
有气味的 物质 作为 药物 .

气味物质作为药物。

[θri:] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [spə'sɪfɪk] ['bɒdi] ['əudəz] [ɒv; əv] ['veəriəs] ['pi:plz] .
The **Specific** **Body** **Odors** **of** **Various** **Peoples** **.**
这 具体的 身体 气味 的 各种各样的 人民 .

不同人群特有的体味。

[ðə; ði] ['ni:grəʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
The **Negro** **,** **etc** **.**
这 黑人 , ETC .

黑人等等。

[ðə; ði] [ˌjʊərə'pi:ən] .
The **European** **.**
这 欧洲的 .

欧洲人。

[ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu:; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [baɪ] [smel] .
The **Ability** **to** **Distinguish** **Individuals** **by** **Smell** **.**
这 能力 到 区分 个人 经过 闻 .

通过气味区分个体的能力。

[ðə; ði] ['əʊdə(r)] [ɒv; əv] ['sæŋktəti] .
The **Odor** **of** **Sanctity** **.**
这 气味 的 圣洁 .

圣洁的气息。

[ðə; ði] ['əʊdə(r)] [ɒv; əv] [deθ] .
The **Odor** **of** **Death** **.**
这 气味 的 死亡 .

死亡的气息。

[ðə; ði] ['əudəz] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] [pɑ:ts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] .
The **Odors** **of** **Different** **Parts** **of** **the** **Body** **.**
这 气味 的 不同的 部分 的 这 身体 .

身体不同部位的气味。

[ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv] [spə'sɪfɪk] ['əudəz] [æt; ət] ['pju:bəti] .
The **Appearance** **of** **Specific** **Odors** **at** **Puberty** **.**
这 外貌 的 具体的 气味 在 青春期 .

青春期特定气味的出现。

[ðə; ði] ['əudəz] [ɒv; əv] ['sekʃuəl] [ɪk'saɪtmənt] .
The **Odors** **of** **Sexual** **Excitement** **.**
这 气味 的 性 激动 .

性兴奋的气味。

[ðə; ði] ['əudəz] [ɒv; əv] [ˌmenstru'eɪʃn] .
The **Odors** **of** **Menstruation** **.**
这 气味 的 经期 .

月经的气味。

['bɒdi] ['əudəz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sekənd(ə)ri] ['sekʃuəl] ['kærəktə(r)] .
Body **Odors** **as** **a** **Secondary** **Sexual** **Character** **.**
身体 气味 作为 一个 次要 性 特点 .

体味作为第二性征。

[ðə; ði] ['kʌstəm] [ɒv; əv][ˌsælju'teɪʃ(ə)n][baɪ] [smel] .

The	Custom	of	Salutation	by	Smell	.
这	风俗	的	问候	经过	闻	.

以气味致意的习俗。

[ðə; ði] [kɪs] .

The	Kiss	.
这	吻	.

吻。

['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] [baɪ] [smel] .

Sexual	Selection	by	Smell	.
性	选择	经过	闻	.

通过气味进行性选择。

[ðə; ði] [ə'ledʒd] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [bɪ'twi:n] [saɪz][ɒv; əv] [nəʊz] [ænd; ənd]['sekʃuəl]['vɪgə(r)] .

The	Alleged	Association	between	Size	of	Nose	and	Sexual	Vigor	.
这	据称	协会	之间	尺寸	的	鼻子	和	性	活力	.

鼻子大小与性能力之间的所谓关联。

[ðə; ði] ['prɒbəbli] ['ɪntɪmət] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [ɒl'fæktəri] [ænd; ənd] ['dʒenɪtl] [sfɪrz] .

The	Probably	Intimate	Relationship	between	the	Olfactory	and	Genital	Spheres	.
这	大概	亲密的	关系	之间	这	嗅觉	和	生殖器	球体	.

嗅觉和生殖系统之间可能存在密切联系。

['ri:fleks] ['ɪnfluənsɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nəʊz] .

Reflex	Influences	from	the	Nose	.
反射	影响	从	这	鼻子	.

鼻反射的影响。

['ri:fleks] ['ɪnfluənsɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['dʒenɪtl] [sfɪə(r)] .

Reflex	Influences	from	the	Genital	Sphere	.
反射	影响	从	这	生殖器	领域	.

来自生殖器的反射影响。

[ɒl'fæktəri] [həˌlu:sə'neɪʃənz] [ɪn][ɪn'sænəti][æz; əz] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə]['sekʃuəl] [steɪts] .

Olfactory	Hallucinations	in	Insanity	as	Related	to	Sexual	States	.
嗅觉	幻觉	在	疯狂	作为	有关的	到	性	各州	.

精神错乱中的嗅觉幻觉与性状态的关系。

[ðə; ði] [ɒl'fæktɪv] [taɪp] .

The	Olfactive	Type	.
这	嗅觉	类型	.

嗅觉型。

[ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] [smel] [ɪn] [ˌnjʊərəs'θenɪk] [ænd; ənd]['ælaɪd] [steɪts] .

The	Sense	of	Smell	in	Neurasthenic	and	Allied	States	.
这	感觉	的	闻	在	神经衰弱	和	盟军	各州	.

神经衰弱症及其相关疾病患者的嗅觉。

[ɪn] ['sɜ:t(ə)n] ['poʊəts][ænd; ənd] ['nɑ:vəlɪsts] .

In	Certain	Poets	and	Novelists	.
在	肯定	诗人	和	小说家	.

在某些诗人和小说家身上。

[ɒl'fæktəri] ['fi:tɪʃɪzəm] .

Olfactory	Fetichism	.
嗅觉	恋物癖	.

嗅觉恋物癖。

[ðə; ði] [pɑ:t] [pleɪd] [baɪ] [ɒl'fækʃən] [ɪn]['nɔ:m(ə)l]['sekʃuəl] [ə'trækʃ(ə)n] .

The	Part	Played	by	Olfaction	in	Normal	Sexual	Attraction	.
这	部分	玩	经过	嗅觉	在	普通的	性	景点	.

嗅觉在正常性吸引力中所起的作用。

[ɪn][ðə; ði] [iːst] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

In	the	East	,	etc	.
在	这	东方	,	ETC	.

在东方等地。

[ɪn]['mɒd(ə)n] ['jʊərəp] .

In	Modern	Europe	.
在	现代的	欧洲	.

在现代欧洲。

[ðə; ði]['əʊdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːmpɪt] [ænd; ənd][ɪts] [ˌverɪ'eʃən] .

The	Odor	of	the	Armpit	and	its	Variations	.
这	气味	的	这	腋窝	和	它是	变体	.

腋臭及其变体。

[æz; əz][ə; eɪ]['sekʃuəl][ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl]['stɪmjələnt] .

As	a	Sexual	and	General	Stimulant	.
作为	一个	性	和	一般的	兴奋剂	.

作为一种性兴奋剂和一般兴奋剂。

['bɒdi] ['əudəz][ɪn] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [tend] [tuː; tə] [kɔːz] ['sekʃuəl] [æn'tɪpəθi] [ən'les] [sʌm; səm] [dɪ'griː] [ɒv; əv]

Body	Odors	in	Civilization	Tend	to	Cause	Sexual	Antipathy	unless	some	Degree	of
身体	气味	在	文明	趋向	到	原因	性	反感	除非	一些	程度	的

[tjuː'mesns] [ɪz] [ɔːl'redi] ['prez(ə)nt] .

Tumescence	is	Already	Present	.
肿胀	是	已经	展示	.

在文明社会中，除非已经存在一定程度的性兴奋，否则体味往往会引起性反感。

[ðə; ði] ['kwestʃən] ['weðə(r)] [men][ɔː(r)] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)]['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [fiːl] [ɒl'fæktəri]

The	Question	whether	Men	or	Women	are	more	Liable	to	Feel	Olfactory
这	问题	无论	男人	或者	女性	是	更多的	容易	到	感觉	嗅觉

['ɪnfluənsɪz] .

Influences	.
影响	.

男性和女性哪个更容易受到嗅觉的影响?

['wɪmɪn] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][mɔː(r)] [ə'tentɪv] [tuː; tə]['əudəz] .

Women	Usually	more	Attentive	to	Odors	.
女性	通常	更多的	细心	到	气味	.

女性通常对气味更敏感。

[ðə; ði]['speʃ(ə)l] ['ɪntrəst] [ɪn]['əudəz] [felt] [baɪ]['sekʃuəl][ɪn'vəːt, 'ɪnvəːt] .

The	Special	Interest	in	Odors	Felt	by	Sexual	Inverts	.
这	特别的	兴趣	在	气味	毛毡	经过	性	倒置	.

性倒错者对气味的特殊兴趣。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['pəːfjuːmz] .

The	Influence	of	Perfumes	.
这	影响	的	香水	.

香水的影响。

[ðeə(r)][ˌæbə'rɪdʒən(ə)l] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [tuː; tə]['sekʃuəl] ['bɒdi] ['əudəz] .

Their	Aboriginal	Relationship	to	Sexual	Body	Odors	.
他们的	土著	关系	到	性	身体	气味	.

他们与性体味的原住民关系。

[ðɪs] [truː] ['iːv(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['freɪgrəns] [ɒv; əv] ['flaʊəz] .

This	True	even	of	the	Fragrance	of	Flowers	.
这	真的	甚至	的	这	香味	的	花朵	.

这甚至是花香的真实写照。

[ðə; ði] [sɪn'θetɪk] [ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv] ['pəːfjuːmz] .

The	Synthetic	Manufacture	of	Perfumes	.
这	合成的	生产	的	香水	.

香水的合成制造。

[ðə; ði]['sekʃuəl] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] ['pəːfjuːmz] .

The	Sexual	Effects	of	Perfumes	.
这	性	效果	的	香水	.

香水的性暗示作用。

['pəːfjuːmz] [pə'hæps] [ə'rɪdʒənəli] [juːst] [tuː; tə] ['haɪt(ə)n] [ðə; ði] ['bɒdi] ['əudəz] .

Perfumes	perhaps	Originally	Used	to	Heighten	the	Body	Odors	.
香水	也许	起初	用过的	到	增高	这	身体	气味	.

香水最初或许是用来增强体味的。

[ðə; ði]['speʃ(ə)l] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌsk] ['əʊdə(r)] .

The	Special	Significance	of	the	Musk	Odor	.
这	特别的	意义	的	这	马斯克	气味	.

麝香味的特殊意义。

[ɪts] [waɪd] ['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'fjuːʒn] [ɪn][plɑːnts][ænd; ənd] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][mæn] .

Its	Wide	Natural	Diffusion	in	Plants	and	Animals	and	Man	.
它是	宽的	自然的	扩散	在	植物	和	动物	和	男人	.

它在植物、动物和人类中广泛自然分布。

[mʌsk] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['stɪmjələnt] .

Musk	a	Powerful	Stimulant	.
马斯克	一个	强大的	兴奋剂	.

麝香是一种强效兴奋剂。

[ɪts] ['waɪdspred] [juːz][æz; əz][ə; eɪ] ['pɜːfjuːm] .

Its	Widespread	Use	as	a	Perfume	.
它是	广泛	使用	作为	一个	香水	.

它被广泛用作香水。

[po] [dɪspeɪn] .

Peau	d'Espagne	.
皮肤	西班牙	.

西班牙皮肤。

[ðə; ði] [smel] [ɒv; əv] ['leðə(r)] [ænd; ənd][ɪts] [ə'keɪʒən(ə)l] ['sekʃuəl] [ɪ'fekts] .

The	Smell	of	Leather	and	its	Occasional	Sexual	Effects	.
这	闻	的	皮革	和	它是	偶然	性	效果	.

皮革的气味及其偶尔产生的性暗示。

[ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['əudəz][ɒv; əv] ['flaʊəz] .

The	Sexual	Influence	of	the	Odors	of	Flowers	.
这	性	影响	的	这	气味	的	花朵	.

花香的性影响。

[ðə; ði][aɪ'dentəti][ɒv; əv] ['meni] [plɑːnt]['əudəz] [wɪð] ['sɜːt(ə)n]['nɔːm(ə)l][ænd; ənd][æb'nɔːm(ə)l]['bɒdi] ['əudəz] .

The	Identity	of	many	Plant	Odors	with	Certain	Normal	and	Abnormal	Body	Odors	.
这	身份	的	许多	植物	气味	和	肯定	普通的	和	异常	身体	气味	.

许多植物气味与某些正常和异常体味的相似性。

[ðə; ði] [smel] [ɒv; əv]['siːmən][ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] .

The	Smell	of	Semen	in	this	Connection	.
这	闻	的	精液	在	这	联系	.

这段关系中与精液的气味有关。

[viː] .
V .
V .

五、

[ðə; ði]['iːv(ə)l] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] [ɪk'sesɪv] [ɒl'fæktəri] [ˌstɪmju'leɪʃ(ə)n] .
The **Evil** **Effects** **of** **Excessive** **Olfactory** **Stimulation** **.**
这 邪恶的 效果 的 过多的 嗅觉 刺激 .

过度嗅觉刺激的危害。

[ðə; ði] ['sɪmptəmz] [ɒv; əv]['vænilizəm] .
The **Symptoms** **of** **Vanillism** **.**
这 症状 的 香草主义 .

香草中毒的症状。

[ðə; ði] [ə'keɪʒən(ə)l] ['deɪndʒərəs] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][ðə; ði]['əudəz][ɒv; əv] ['flaʊəz] .
The **Occasional** **Dangerous** **Results** **of** **the** **Odors** **of** **Flowers** **.**
这 偶然 危险的 结果 的 这 气味 的 花朵 .

花香偶尔带来的危险后果。

[ɪ'fekts] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [ɒn][ðə; ði] [vɔɪs] .
Effects **of** **Flowers** **on** **the** **Voice** **.**
效果 的 花朵 在 这 嗓音 .

鲜花对声音的影响。

['sɪksθ] .
VI **.**
六年级 .

六、

[ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [smel] [ɪn]['hjuːmən]['sekʃuəl] [sə'lekʃən] .
The **Place** **of** **Smell** **in** **Human** **Sexual** **Selections** **.**
这 地方 的 闻 在 人类 性 选择 .

嗅觉在人类性选择中的地位。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['gɪv(ə)n] [pleɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [prɪ'dɒmɪnəns] [ɒv; əv] ['vɪʒn] ['lɑːdʒli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪn]
It **has** **given** **Place** **to** **the** **Predominance** **of** **Vision** **largely** **because** **in**
它 有 给定 地方 到 这 优势 的 想象 很大程度上 因为 在
['sɪvəlaɪzd][mæn][ˌaɪ 'tiː] [feɪlz] [tuː; tə][ækt][æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] .
Civilized **Man** **it** **Fails** **to** **Act** **at** **a** **Distance** **.**
文明 男人 它 失败 到 行为 在 一个 距离 .

它让位于视觉的主导地位，这主要是因为在文明人中，视觉无法进行远距离感知。

[ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [pleɪz] [ə; eɪ] [pɑːt] [baɪ] ['kɒntrɪbjuːtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪmpəθiz] [ɔː(r)][ðə; ði] [æn'tipəθi] [ɒv; əv]
It **still** **Plays** **a** **Part** **by** **Contributing** **to** **the** **Sympathies** **or** **the** **Antipathies** **of**
它 仍然 演出 一个 部分 经过 贡献 到 这 同情 或者 这 反感 的
['ɪntɪmət] ['kɒntækt] .
Intimate **Contact** **.**
亲密的 接触 .

它仍然发挥着作用，影响着人们对亲密接触的同情或反感。

['hɪərɪŋ] .
HEARING **.**
听力 .

听力。

[ai] .
I **.**
我 .

我。

[ðə; ði] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] ['beɪsɪs][ɒv; əv] ['rɪðəm] .

The	Physiological	Basis	of	Rhythm	.
这	生理	基础	的	韵律	.

节律的生理基础。

['rɪðəm] [æz; əz][ə; eɪ] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] ['stɪmjələs] .

Rhythm	as	a	Physiological	Stimulus	.
韵律	作为	一个	生理	刺激	.

节奏作为一种生理刺激。

[ðə; ði] ['ɪntɪmət] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['rɪðəm] [tu:; tə] ['mu:vmənt] .

The	Intimate	Relation	of	Rhythm	to	Movement	.
这	亲密的	关系	的	韵律	到	移动	.

节奏与动作的密切关系。

[ðə; ði] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['mju:zɪk][ɒn]['mʌskjələ(r)]['ækʃ(ə)n] , [ˌsɜ:kjə'leɪʃ(ə)n] , [ˌrespə'reɪʃ(ə)n] ,

The	Physiological	Influence	of	Music	on	Muscular	Action	,	Circulation	,	Respiration	,
这	生理	影响	的	音乐	在	肌肉发达的	行动	,	循环	,	呼吸	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

音乐对肌肉活动、血液循环、呼吸等生理的影响

[ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv]['mju:zɪk][ɪn]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['ləʊə(r)] ['ænɪmlz] .

The	Place	of	Music	in	Sexual	Selection	among	the	Lower	Animals	.
这	地方	的	音乐	在	性	选择	之中	这	降低	动物	.

音乐在低等动物性选择中的地位。

[ɪts] [kəm'pærətɪvli] [smɔ:l] [pleɪs] [ɪn] ['kɔ:tʃɪp] [ə'mʌŋ] ['mæm(ə)lz] .

Its	Comparatively	Small	Place	in	Courtship	among	Mammals	.
它是	比较	小的	地方	在	求爱	之中	哺乳动物	.

它在哺乳动物求偶行为中的地位相对较小。

[ðə; ði]['lærɪŋks][ænd; ənd] [vɔɪs] [ɪn][mæn] .

The	Larynx	and	Voice	in	Man	.
这	喉	和	嗓音	在	男人	.

男性的喉部和声音。

[ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['pju:bərˌtəl] ['tʃeɪndʒɪz] .

The	Significance	of	the	Pubertal	Changes	.
这	意义	的	这	青春期	变化	.

青春期变化的意义。

['eɪnʃənt] [bɪ'li:fs] [kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['mju:zɪk][ɪn]['mɒrəlz] , [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

Ancient	Beliefs	Concerning	the	Influence	of	Music	in	Morals	,	Education	and
古老的	信仰	有关	这	影响	的	音乐	在	德	,	教育	和

['medsn; 'medɪsn] .

Medicine	.
药品	.

关于音乐在道德、教育和医学方面的影响的古代信仰。

[ɪts] [ˌθerə'pju:tɪk] ['ju:zɪz; 'ju:sɪz] .

Its	Therapeutic	Uses	.
它是	治疗	用途	.

其治疗用途。

[sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊ'mæntɪk] ['ɪntrəst] [ɪn]['mju:zɪk][æt; ət] ['pju:bəti] .

Significance	of	the	Romantic	Interest	in	Music	at	Puberty	.
意义	的	这	浪漫的	兴趣	在	音乐	在	青春期	.

青春期对音乐的浪漫兴趣的意义。

[men] [kəm'pærətɪvli] [ˌɪnsə'septɪb(ə)l] [tu:; tə][ðə; ði] [spə'sɪfɪkli] ['sekʃuəl] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['mju:zɪk] .

Men	**Comparatively**	**Insusceptible**	**to**	**the**	**Specifically**	**Sexual**	**Influence**	**of**	**Music**	**.**
男人	比较	不易感	到	这	具体来说	性	影响	的	音乐	.

男性相对不易受到音乐的特定性影响。

['reərəti][ɒv; əv]['sekʃuəl] [pə'vɜ:ʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] ['hɪərɪŋ] .

Rarity	**of**	**Sexual**	**Perversions**	**on**	**the**	**Basis**	**of**	**the**	**Sense**	**of**	**Hearing**	**.**
稀有性	的	性	变态	在	这	基础	的	这	感觉	的	听力	.

基于听觉的性变态行为十分罕见。

[ðə; ði] [pɑ:t] [ɒv; əv]['mju:zɪk][ɪn] ['prɪmətɪv] ['hju:mən] ['kɔ:tʃɪp] .

The	**Part**	**of**	**Music**	**in**	**Primitive**	**Human**	**Courtship**	**.**
这	部分	的	音乐	在	原始	人类	求爱	.

音乐在原始人类求爱中的作用。

['wɪmɪn] ['nəʊtəbli] [sə'septəb(ə)l] [tu:; tə][ðə; ði] [spə'sɪfɪkli] ['sekʃuəl] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['mju:zɪk][ænd; ənd]

Women	**Notably**	**Susceptible**	**to**	**the**	**Specifically**	**Sexual**	**Influence**	**of**	**Music**	**and**
女性	尤其	易受影响的	到	这	具体来说	性	影响	的	音乐	和

[ðə; ði] [vɔɪs] .

the	**Voice**	**.**
这	嗓音	.

女性尤其容易受到音乐和声音的性暗示影响。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	**.**
二	.

二、

['sʌməri] .

Summary	**.**
概括	.

概括。

[waɪ] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['mju:zɪk][ɪn]['hju:mən]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɪz] [kəm'pærətɪvli] [smɔ:l] .

Why	**the**	**Influence**	**of**	**Music**	**in**	**Human**	**Sexual**	**Selection**	**is**	**Comparatively**	**Small**	**.**
为什么	这	影响	的	音乐	在	人类	性	选择	是	比较	小的	.

为什么音乐对人类性选择的影响相对较小。

['vɪʒn]

VISION
想象

想象

[aɪ] .

I	**.**
我	.

我。

['praɪməsi][ɒv; əv] ['vɪʒn] [ɪn][mæn] .

Primacy	**of**	**Vision**	**in**	**Man**	**.**
首要性	的	想象	在	男人	.

视觉在人类中的首要地位。

['bju:ti] [æz; əz][ə; eɪ]['sekʃuəl] [ə'ljʊəmənt] .

Beauty	**as**	**a**	**Sexual**	**Allurement**	**.**
美丽	作为	一个	性	诱惑	.

美貌作为一种性诱惑。

[ðə; ði] [əb'dʒektɪv] ['elɪmənt] [ɪn] ['bju:ti] .

The	**Objective**	**Element**	**in**	**Beauty**	**.**
这	客观的	元素	在	美丽	.

美的客观要素。

[aɪ'diəl] [ɒv; əv] ['femənɪn] ['bjuːti] [ɪn] ['veəriəs] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .

Ideals	**of**	**Feminine**	**Beauty**	**in**	**Various**	**Parts**	**of**	**the**	**World**	**.**
理想	的	女性	美丽	在	各种各样的	部分	的	这	世界	.

世界各地对女性美的理想。

['sævɪdʒ] ['wɪmɪn] ['sʌmtaɪmz] ['bjuːtɪf(ə)l] [frɒm; frəm][ˌjʊərə'piːən] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː] .

Savage	**Women**	**sometimes**	**Beautiful**	**from**	**European**	**Point**	**of**	**View**	**.**
野蛮的	女性	有时	美丽的	从	欧洲的	观点	的	看法	.

从欧洲人的角度来看，野蛮的女人有时也很美。

['sævɪdʒɪz]['ɒf(ə)n][əd'maɪə(r)][ˌjʊərə'piːən] ['bjuːti] .

Savages	**often**	**Admire**	**European**	**Beauty**	**.**
野蛮人	经常	钦佩	欧洲的	美丽	.

野蛮人往往欣赏欧洲人的美。

[ðə; ði] [ə'piːl] [ɒv; əv] ['bjuːti] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] ['kɒmən] ['iːv(ə)n][tuː; tə] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][mæn] .

The	**Appeal**	**of**	**Beauty**	**to**	**some**	**Extent**	**Common**	**even**	**to**	**Animals**	**and**	**Man**	**.**
这	上诉	的	美丽	到	一些	程度	常见的	甚至	到	动物	和	男人	.

美的吸引力在某种程度上是动物和人类共有的。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	**.**
二	.

二、

['bjuːti] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] [kən'sɪsts] ['prɪmətɪvli] [ɪn][æn; ən][ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['kærəktəz] .

Beauty	**to**	**Some**	**Extent**	**Consists**	**Primitively**	**in**	**an**	**Exaggeration**	**of**	**the**	**Sexual**	**Characters**	**.**
美丽	到	一些	程度	由	原始的	在	一个	夸张	的	这	性	人物	.

美在某种程度上原始地体现为对性特征的夸张表现。

[ðə; ði]['sekʃuəl]['ɔːrgənz] .

The	**Sexual**	**Organs**	**.**
这	性	器官	.

性器官。

[ˌmjuːti'leiʃən] , [ə'dɔːrnmənts] , [ænd; ənd] ['gɑːmənts] .

Mutilations	**,**	**Adornments**	**,**	**and**	**Garments**	**.**
残害	,	装饰品	,	和	服装	.

残肢、装饰品和服装。

['sekʃuəl] [ə'ljʊəmənt] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv] [sʌtʃ] [dɪ'vaɪsɪz] .

Sexual	**Allurement**	**the**	**Original**	**Object**	**of**	**Such**	**Devices**	**.**
性	诱惑	这	原来的	目的	的	这样的	设备	.

性诱惑是此类装置的最初目的。

[ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] ['elɪmənt] .

The	**Religious**	**Element**	**.**
这	宗教	元素	.

宗教因素。

['kærəktə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl]['ɔːrgənz] .

Unæsthetic	**Character**	**of**	**the**	**Sexual**	**Organs**	**.**
不美观的	特点	的	这	性	器官	.

性器官缺乏美感。

[ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd(ə)ri]['sekʃuəl] ['kærəktəz] .

Importance	**of**	**the**	**Secondary**	**Sexual**	**Characters**	**.**
重要性	的	这	次要	性	人物	.

第二性征的重要性。

[ðə; ðiˈ]['pelvɪs][ænd; ənd][hɪps] .

The	Pelvis	and	Hips	.
这	骨盆	和	臀部	.

骨盆和髋部。

[ˌstɪətəʊˈpɪdʒɪə] .

Steatopygia	.
脂肪堆积症	.

臀部脂肪变性。

[əʊˈbiːsəti] .

Obesity	.
肥胖	.

肥胖。

[geɪt] .

Gait	.
步态	.

步态。

[ðə; ðiˈ]['pregnənt] ['wʊmən][æz; əz][ə; eɪ][ˌmiːdiˈiːvəl] [taɪp][ɒv; əv] ['bjuːti] .

The	Pregnant	Woman	as	a	Mediæval	Type	of	Beauty	.
这	孕	女士	作为	一个	中世纪	类型	的	美丽	.

怀孕的女性作为中世纪的审美标准。

[ðə; ðiˈ][aɪˈdiəl][ɒv; əv][ðə; ðiˈ] [rɪˈneɪs(ə)ns] .

The	Ideals	of	the	Renaissance	.
这	理想	的	这	复兴	.

文艺复兴的理想。

[ðə; ðiˈ] [brests] .

The	Breasts	.
这	乳房	.

乳房。

[ðə; ðiˈ] ['kɔːsɪt] .

The	Corset	.
这	紧身胸衣	.

紧身胸衣。

[ɪts]['ɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt] .

Its	Object	.
它是	目的	.

它的对象。

[ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri] .

Its	History	.
它是	历史	.

它的历史。

[heə(r)] .

Hair	.
头发	.

头发。

[ðə; ðiˈ] [bɪəd] .

The	Beard	.
这	胡须	.

胡子。

[ðə; ðiˈ] ['elɪmənt] [ɒv; əv]['næʃ(ə)nəl][ɔː(r)]['reɪʃ(ə)l] [taɪp] [ɪn] ['bjuːti] .

The	Element	of	National	or	Racial	Type	in	Beauty	.
这	元素	的	国家的	或者	种族	类型	在	美丽	.

民族或种族类型因素在美中的作用。

[ðə; ði] ['relətɪv] ['bjuːti] [ɒv; əv] [blɒnd] [ænd; ənd] [bruː'net] .

The	Relative	Beauty	of	Blondes	and	Brunettes	.
这	相对的	美丽	的	金发女郎	和	黑发女郎	.

金发女郎和黑发女郎的相对美感。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ˌjʊərə'piːən][ˌædmə'reɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [blɒnd] .

The	General	European	Admiration	for	Blondes	.
这	一般的	欧洲的	钦佩	为了	金发女郎	.

欧洲人普遍对金发女郎的喜爱。

[ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['fæktəz] [ɪn][ðə; ði][ˌkɒnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['bjuːti] .

The	Individual	Factors	in	the	Constitution	of	the	Idea	of	Beauty	.
这	个人	因素	在	这	宪法	的	这	主意	的	美丽	.

构成美观念的个体因素。

[ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪg'zɒtɪk] .

The	Love	of	the	Exotic	.
这	爱	的	这	异域风情	.

对异域风情的热爱。

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

['bjuːti] [nɒt] [ðə; ði] [səʊl] ['elɪmənt] [ɪn][ðə; ði]['sekʃuəl] [ə'piːl] [ɒv; əv] ['vɪʒn] .

Beauty	Not	the	Sole	Element	in	the	Sexual	Appeal	of	Vision	.
美丽	不是	这	唯一	元素	在	这	性	上诉	的	想象	.

美貌并非视觉性吸引力的唯一要素。

['muːvmənt] .

Movement	.
移动	.

移动。

[ðə; ði]['mɪrə(r)] . ['nɑːsɪsɪzəm] .

The	Mirror	.	Narcissism	.
这	镜子	.	自恋	.

镜子。自恋。

[pɪg'meɪliənˌɪzəm] .

Pygmalionism	.
皮格马利翁主义	.

皮格马利翁主义。

.

Mixoscopy	.
混合镜	.

混合镜检查。

[ðə; ði] [ɪn'dɪfrəns] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [meɪl] ['bjuːti] .

The	Indifference	of	Women	to	Male	Beauty	.
这	漠不关心	的	女性	到	男性	美丽	.

女性对男性外貌的漠视。

[ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] ['wʊmənz] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [streŋθ] .

The	Significance	of	Woman's	Admiration	of	Strength	.
这	意义	的	女性的	钦佩	的	力量	.

女性对力量的崇拜意义重大。

[ðə; ði]['spektək(ə)l][ɒv; əv] [streŋθ] [ɪz][ə; eɪ]['tæktaɪl]['kwɒlətɪ] [meɪd] ['vɪzəb(ə)l] .

The	Spectacle	of	Strength	is	a	Tactile	Quality	made	Visible	.
这	奇观	的	力量	是	一个	触	质量	制成	可见的	.

力量的奇观是一种触觉特质的视觉呈现。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] [ə'ledʒd] [tʃɑːm] [ɒv; əv][dɪ'spærəti][ɪn]['sekʃuəl] [ə'trækʃ(ə)n] .
The **Alleged** **Charm** **of** **Disparity** **in** **Sexual** **Attraction** .
这 据称 魅力 的 差距 在 性 景点 .

性吸引力差异的所谓魅力。

[ðə; ði][ˌædmə'reɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [haɪ] ['stætʃə(r)] .
The **Admiration** **for** **High** **Stature** .
这 钦佩 为了 高的 身材 .

对高大的敬仰。

[ðə; ði][ˌædmə'reɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [dɑːk] [ˌpɪgmen'teɪʃn] .
The **Admiration** **for** **Dark** **Pigmentation** .
这 钦佩 为了 黑暗的 色素沉着 .

对深色皮肤的欣赏。

[ðə; ði] [tʃɑːm] [ɒv; əv]['pærəti] .
The **Charm** **of** **Parity** .
这 魅力 的 平价 .

均等的魅力。

['kɒndʒəg(ə)l] ['meɪtɪŋ] .
Conjugal **Mating** .
夫妻 交配 .

同窝交配。

[ðə; ði][stə'tɪstɪk(ə)l] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [æz; əz] [rɪ'gɑːdz] ['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪərəns] , ['stætʃə(r)] ,
The **Statistical** **Results** **of** **Observation** **as** **Regards** **General** **Appearance** , **Stature** ,
这 统计 结果 的 观察 作为 问候 一般的 外貌 , 身材 ,
[ænd; ənd] [ˌpɪgmen'teɪʃn] [ɒv; əv] ['mærid] ['kʌplz] .
and **Pigmentation** **of** **Married** **Couples** .
和 色素沉着 的 已婚 情侣 .

已婚夫妇一般外貌、身高和肤色观察的统计结果。

[ˌprefə'renʃ(ə)l] ['meɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ə'sɔːrtətɪv] ['meɪtɪŋ] .
Preferential **Mating** **and** **Assortative** **Mating** .
优惠 交配 和 同配 交配 .

优先交配和同型交配。

[ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [əd'vɑːntɪdʒ] [ə'teɪnd] [baɪ][ðə; ði][feə(r)][ɪn]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] .
The **Nature** **of** **the** **Advantage** **Attained** **by** **the** **Fair** **in** **Sexual** **Selection** .
这 自然 的 这 优势 已达到 经过 这 公平的 在 性 选择 .

性选择中雌雄同体所获得的优势的本质。

[ðə; ði] [əb'hɒrəns] [ɒv; əv]['ɪnsest][ænd; ənd][ðə; ði] ['θɪərɪz] [ɒv; əv][ɪts] [kɔːz] .
The **Abhorrence** **of** **Incest** **and** **the** **Theories** **of** **its** **Cause** .
这 厌恶 的 乱伦 和 这 理论 的 它是 原因 .

对乱伦的厌恶及其成因的理论。

[ðə; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɪn] [rɪ'æləti] ['sɪmp(ə)l] .
The **Explanation** **in** **Reality** **Simple** .
这 解释 在 现实 简单的 .

事实解释其实很简单。

[ðə; ði] [əb'hɒrəns] [ɒv; əv]['ɪnsest][ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] .
The **Abhorrence** **of** **Incest** **in** **Relation** **to** **Sexual** **Selection** .
这 厌恶 的 乱伦 在 关系 到 性 选择 .

性选择与乱伦厌恶的关系。

[ðə; ði] ['lɪmɪts] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃɑːm] [ɒv; əv]['pærəti][ɪn]['kɒndʒəg(ə)l] ['meɪtɪŋ] .

The	Limits	to	the	Charm	of	Parity	in	Conjugal	Mating	.
这	限制	到	这	魅力	的	平价	在	夫妻	交配	.

夫妻交配中性别平等魅力的局限性。

[ðə; ði] [tʃɑːm] [ɒv; əv][dɪ'spærəti][ɪn]['sekənd(ə)ri]['sekʃuəl] ['kærəktəz] .

The	Charm	of	Disparity	in	Secondary	Sexual	Characters	.
这	魅力	的	差距	在	次要	性	人物	.

第二性征差异的魅力。

[viː] .

V	.
V	.

五、

['sʌməri] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'klʊʒənz] [æt; ət]['prez(ə)nt] [ə'teɪnəb(ə)l] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ði]['neɪtʃə(r)]

Summary	of	the	Conclusions	at	Present	Attainable	in	Regard	to	the	Nature
概括	的	这	结论	在	展示	可实现的	在	看待	到	这	自然

[ɒv; əv] ['bjuːti] [ænd; ənd][ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

of	Beauty	and	its	Relation	to	Sexual	Selection	.
的	美丽	和	它是	关系	到	性	选择	.

目前关于美的本质及其与性选择的关系所能得出的结论总结。

[ə'pendɪks] [ə; eɪ] . - - [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪnz][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪs] .

APPENDIX	A	.	-	-	The	Origins	of	the	Kiss	.
附录	一个	.	-	-	这	起源	的	这	吻	.

附录 A——吻的起源。

[ə'pendɪks] [biː] . - - ['hɪstəriz; 'hɪstriz][ɒv; əv]['sekʃuəl] [dɪ'veləpmənt] .

APPENDIX	B	.	-	-	Histories	of	Sexual	Development	.
附录	B	.	-	-	历史	的	性	发展	.

附录 B——性发育史。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['ɔːθəz] .

INDEX	OF	AUTHORS	.
指数	的	作者	.

作者索引。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['sʌbdʒɪkts] .

INDEX	OF	SUBJECTS	.
指数	的	主题	.

主题索引。

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][seks]

STUDIES	IN	THE	PSYCHOLOGY	OF	SEX
研究	在	这	心理学	的	性别

性心理学研究

['vɒljuːm] [viː] : [ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] ;

VOLUME	V	:	Erotic	Symbolism	;
体积	V	:	色情	象征意义	;

第五卷：情色象征主义；

[ðə; ði] ['mekənɪzəm] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] ;

The	Mechanism	Of	Detumescence	;
这	机制	的	消肿	;

消肿机制；

[ðə; ði] ['saɪkɪk] [steɪt] [ɪn] ['pregnənsi]

The	Psychic	State	In	Pregnancy
这	精神	状态	在	怀孕

怀孕期间的心理状态

[baɪ] ['hævlɒk] Ellis1927
By **Havelock** **Ellis1927**
经过 哈夫洛克 Ellis1927

作者：哈夫洛克·艾利斯，1927年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] .
PREFACE **.**
前言 .

前言。

[ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] .
EROTIC **SYMBOLISM** **.**
色情 象征意义 .

情色象征主义。

[aɪ] .
I **.**
我 .

我。

[ðə; ði][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ɪ'rɒtɪk]['sɪmbəlɪzəm] .
The **Definition** **of** **Erotic** **Symbolism** **.**
这 定义 的 色情 象征意义 .

情色象征主义的定义。

['sɪmbəlɪzəm][ɒv; əv][ækt][ænd; ənd]['sɪmbəlɪzəm][ɒv; əv]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
Symbolism **of** **Act** **and** **Symbolism** **of** **Object** **.**
象征意义 的 行为 和 象征意义 的 目的 .

行为的象征意义和物体的象征意义。

[ɪ'rɒtɪk] ['fiːtɪʃɪzəm] .
Erotic **Fetichism** **.**
色情 恋物癖 .

情色恋物癖。

[waɪd] [ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪmbəlz] [ɒv; əv][seks] .
Wide **Extension** **of** **the** **Symbols** **of** **Sex** **.**
宽的 扩大 的 这 符号 的 性别 .

性象征的广泛扩展。

[ðə; ði] [ɪ'mens] [və'raɪəti][ɒv; əv]['pɒsəb(ə)l][ɪ'rɒtɪk] ['fiːtɪʃ] .
The **Immense** **Variety** **of** **Possible** **Erotic** **Fetiches** **.**
这 巨大 种类 的 可能的 色情 恋物癖 .

种类繁多的情色癖好。

[ðə; ði]['nɔːm(ə)l] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] .
The **Normal** **Foundations** **of** **Erotic** **Symbolism** **.**
这 普通的 基础 的 色情 象征意义 .

情色象征主义的正常基础。

[ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [fə'nɒmɪnə] .
Classification **of** **the** **Phenomena** **.**
分类 的 这 现象 .

现象分类。

[ðə; ði] ['tendənsi] [tuː; tə][aɪ'diːəlaɪz][ðə; ði] [dɪ'fekts] [ɒv; əv][ə; eɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['pɜːs(ə)n] .
The **Tendency** **to** **Idealize** **the** **Defects** **of** **a** **Beloved** **Person** **.**
这 趋势 到 理想化 这 缺陷 的 一个 心爱 人 .

倾向于将所爱之人的缺点理想化。

[stɛndɑːlz] " [ˌkrɪstəlaɪˈzeɪʃ(ə)n]
Stendhal's **"** **Crystallization**
司汤达的 " 结晶

司汤达的《结晶》

" [ˌaɪ ˈaɪ] .
" **II** **.**
" 二 .

“二、

[fʊt] - [ˈfiːtɪʃɪzəm] [ænd; ənd] [ʃuː] - [ˈfiːtɪʃɪzəm] .
Foot **-** **fetichism** **and** **Shoe** **-** **fetichism** **.**
脚 - 恋物癖 和 鞋 - 恋物癖 .

恋足癖和恋鞋癖。

[waɪd] [ˈprevələns] [ænd; ənd][ˈnɔːm(ə)l][ˈbeɪsɪs] .
Wide **Prevalence** **and** **Normal** **Basis** **.**
宽的 患病率 和 普通的 基础 .

广泛流行且具有正常基础。

[rɪˈstiːf] [diː][lɑː] [brəˈtɒn] .
Restif **de** **la** **Bretonne** **.**
休息 德 拉 布列塔尼 .

布列塔尼的雷斯蒂夫。

[ðə; ðɪ] [fʊt] [ə; eɪ]['nɔːm(ə)l]['fəʊkəs][ɒv; əv]['sekʃuəl] [əˈtrækʃ(ə)n] [əˈmʌŋ] [sʌm; səm] ['piːplz] .
The **Foot** **a** **Normal** **Focus** **of** **Sexual** **Attraction** **Among** **Some** **Peoples** **.**
这 脚 一个 普通的 重点 的 性 景点 之中 一些 人民 .

在某些民族中，脚是正常的性吸引力焦点。

[ðə; ðɪ] [ˌtʃaɪˈniːz] , [griːks] , ['rəʊmənz] , ['spænjədz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
The **Chinese** **,** **Greeks** **,** **Romans** **,** **Spaniards** **,** **etc** **.**
这 中国人 , 希腊人 , 罗马书 , 西班牙人 , ETC .

中国人、希腊人、罗马人、西班牙人等等。

[ðə; ðɪ][kənˈdʒenɪt(ə)l] [ˌpriːdɪspəˈzɪʃ(ə)n] [ɪn] [ɪˈrɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] .
The **Congenital** **Predisposition** **in** **Erotic** **Symbolism** **.**
这 先天性 倾向 在 色情 象征意义 .

情色象征主义的先天倾向。

[ðə; ðɪ] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['ɜːli] [əˌsəʊsiˈeɪʃn; əˌsəʊʃiˈeɪʃn][ænd; ənd][ɪˈməʊʃən(ə)l] [ʃɒk] .
The **Influence** **of** **Early** **Association** **and** **Emotional** **Shock** **.**
这 影响 的 早期的 协会 和 情绪 震惊 .

早期联想和情绪冲击的影响。

[ʃuː] - [ˈfiːtɪʃɪzəm] [ɪn] [rɪˈleɪʃ(ə)n] [tuː; tə]['mæsəkɪzəm] .
Shoe **-** **fetichism** **in** **Relation** **to** **Masochism** **.**
鞋 - 恋物癖 在 关系 到 受虐狂 .

恋鞋癖与受虐癖的关系。

[ðə; ðɪ] [tuː] [fəˈnɒmɪnə] [ˌɪndɪˈpendənt] [ðəʊ] ['ælaɪd] .
The **Two** **Phenomena** **Independent** **Though** **Allied** **.**
这 二 现象 独立的 尽管 盟军 .

两种现象，虽独立却又相互关联。

[ðə; ðɪ][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə][biː; bi] ['trɒdn] [ɒn] .
The **Desire** **to** **be** **Trodden** **On** **.**
这 欲望 到 是 践踏 在 .

渴望被践踏。

[ðə; ðɪ][ˌfæsɪˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [kənˈstreɪnt] .
The **Fascination** **of** **Physical** **Constraint** **.**
这 魅力 的 身体的 约束 .

身体约束的魅力。

[ðə; ði]['sɪmbəlɪzəm][ɒv; əv][self] - [ɪn'flɪktɪd] [peɪn] .

The	Symbolism	of	Self	-	inflicted	Pain	.
这	象征意义	的	自己	-	造成的	疼痛	.

自残的象征意义。

[ðə; ði][daɪ'næmɪk] ['elɪmənt] [ɪn] [ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] .

The	Dynamic	Element	in	Erotic	Symbolism	.
这	动态的	元素	在	色情	象征意义	.

情色象征中的动态元素。

[ðə; ði]['sɪmbəlɪzəm][ɒv; əv] ['gɑːmənts] .

The	Symbolism	of	Garments	.
这	象征意义	的	服装	.

服饰的象征意义。

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

- ['sɪmbəlɪzəm] .

Scatalogic	Symbolism	.
-	象征意义	.

粪便象征主义。

[ˌjʊə.rəʊ'læg.nɪ.ə] .

Urolagnia	.
尿恋	.

泌尿性欲。

[ˌkɑːproʊ'lægniə] .

Coprolagnia	.
粪	.

粪杆菌。

[ðə; ði] [ə'setɪk] ['ætɪtjuːd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [fleʃ] .

The	Ascetic	Attitude	Towards	the	Flesh	.
这	苦行僧	态度	向	这	肉	.

对待肉体的禁欲态度。

['nɔːm(ə)l]['beɪsɪs][ɒv; əv] - ['sɪmbəlɪzəm] .

Normal	Basis	of	Scatalogic	Symbolism	.
普通的	基础	的	-	象征意义	.

粪便象征的正常基础。

- [kən'sepʃnz] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['piːplz] .

Scatalogic	Conceptions	Among	Primitive	Peoples	.
-	概念	之中	原始	人民	.

原始民族的粪便观念。

['jʊərɪn][æz; əz][ə; eɪ] ['prɪmətɪv] ['həʊli]['wɔːtə(r)] .

Urine	as	a	Primitive	Holy	Water	.
尿	作为	一个	原始	圣	水	.

尿液作为原始圣水。

['seɪkrɪdnəs] [ɒv; əv]['ænɪm(ə)l][ɪk'skriːtə] .

Sacredness	of	Animal	Excreta	.
神圣	的	动物	排泄物	.

动物排泄物的神圣性。

- [ɪn][fəʊk] - [lɔː(r)] .

Scatalogy	in	Folk	-	lore	.
-	在	民间	-	知识	.

民间传说中的粪便描写。

[ðə; ði] [əb'siːn] [æz; əz] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌmɪθə'lɒdʒɪkl] .

The	Obscene	as	Derived	from	the	Mythological	.
这	猥亵	作为	衍生的	从	这	神话	.

源自神话的淫秽。

[ðə; ði] [ˌɪmə'tjʊə(r)] ['sekʃuəl] ['ɪmpʌls] [tend] [tuː; tə]['mænɪfest] [ɪt'self] [ɪn] - [fɔːmz] .

The	Immature	Sexual	Impulse	Tends	to	Manifest	Itself	in	Scatalogic	Forms	.
这	不成熟	性	冲动	倾向于	到	显现	本身	在	-	表格	.

不成熟的性冲动往往以排泄物的形式表现出来。

[ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv] [ˌfɪziə'lɒdʒɪk(ə)l] [kə'nekʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['jʊərɪnəri][ænd; ənd] ['dʒenɪtl] [sfɪrz] .

The	Basis	of	Physiological	Connection	Between	the	Urinary	and	Genital	Spheres	.
这	基础	的	生理	联系	之间	这	泌尿系统	和	生殖器	球体	.

泌尿系统与生殖系统生理联系的基础。

['jʊərɪnəri] ['fiːtɪʃɪzəm] ['sʌmtaɪmz] ['nɔːm(ə)l][ɪn] ['ænɪmlz] .

Urinary	Fetichism	Sometimes	Normal	in	Animals	.
泌尿系统	恋物癖	有时	普通的	在	动物	.

动物尿液恋物癖有时是正常的。

[ðə; ði][ˌjʊə.rəʊ'læg.nɪ.ə][ɒv; əv]['mæsəukist] .

The	Urolagnia	of	Masochists	.
这	尿恋	的	受虐狂	.

受虐狂的尿恋。

[ðə; ði] - [ɒv; əv] [seɪnts] .

The	Scatalogy	of	Saints	.
这	-	的	圣徒队	.

圣徒粪便学。

[ˌjʊə.rəʊ'læg.nɪ.ə][mɔː(r)]['ɒf(ə)n][ə; eɪ]['sɪmbəlɪzəm][ɒv; əv][ækt][ðæn; ðən][ə; eɪ]['sɪmbəlɪzəm][ɒv; əv]

Urolagnia	More	Often	a	Symbolism	of	Act	Than	a	Symbolism	of
尿恋	更多的	经常	一个	象征意义	的	行为	比	一个	象征意义	的

['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .

Object	.
目的	.

恋尿癖更多是行为的象征，而非客体的象征。

['əʊnli] [ə'keɪʒnəli] [æn; ən] [ɒl'fæktəri] ['fiːtɪʃɪzəm] .

Only	Occasionally	an	Olfactory	Fetichism	.
仅有的	偶尔	一个	嗅觉	恋物癖	.

偶尔会有嗅觉癖。

[kəm'pærətɪv] ['reərəti][ɒv; əv][ˌkɑːprɒʊ'lægniə] .

Comparative	Rarity	of	Coprolagnia	.
比较	稀有性	的	粪	.

粪壳菌的相对稀有性。

['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['neɪtiːz] ['fiːtɪʃɪzəm] [æz; əz][ə; eɪ][træn'zɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˌkɑːprɒʊ'lægniə] , [aɪ'diːəl]

Influence	of	Nates	Fetichism	as	a	Transition	to	Coprolagnia	,	Ideal
影响	的	内茨	恋物癖	作为	一个	过渡	到	粪	,	理想的

[ˌkɑːprɒʊ'lægniə] .

Coprolagnia	.
粪	.

内特恋物癖对粪癖、理想粪癖的过渡的影响。

[ɒl'fæktəri] [ˌkɑːprɒʊ'lægniə] .

Olfactory	Coprolagnia	.
嗅觉	粪	.

嗅觉粪杆菌。

[ˌjʊə.rəʊˈlæg.nɪ.ə][ænd; ənd][ˌkɑːprəʊˈlægniə][æz; əz] [ˈsɪmbəlz] [ɒv; əv][ˈkɔɪtəs; ˈkəʊɪtəs] .

Urolagnia	**and**	**Coprolagnia**	**as**	**Symbols**	**of**	**Coitus**	**.**
尿恋	和	粪	作为	符号	的	性交	.

恋尿癖和恋粪癖作为性交的象征。

[ˌaɪ ˈviː] .

IV	**.**
第四	.

四、

[ˈænɪmlz] [æz; əz] [ˈsɔːsɪz] [ɒv; əv] [ɪˈrɒtɪk] [ˈsɪmbəlɪzəm] .

Animals	**as**	**Sources**	**of**	**Erotic**	**Symbolism**	**.**
动物	作为	来源	的	色情	象征意义	.

动物作为情色象征的来源。

\- [ˌzəʊəʊˈfɪlɪə] .

Mixoscopic	**Zoophilia**	**.**
-	兽交	.

混合性恋动物癖。

[ðə; ði] [stʌf] - [ˈfiːtiʃizəm] .

The	**Stuff**	**-**	**fetichisms**	**.**
这	东西	-	恋物癖	.

对物品的迷恋。

[heə(r)] - [ˈfiːtɪʃɪzəm] .

Hair	**-**	**fetichism**	**.**
头发	-	恋物癖	.

恋发癖。

[ðə; ði] [stʌf] - [ˈfiːtiʃizəm] [ˈmeɪnli] [ɒn][ə; eɪ][ˈtæktaɪl] [beɪs] .

The	**Stuff**	**-**	**fetichisms**	**Mainly**	**on**	**a**	**Tactile**	**Base**	**.**
这	东西	-	恋物癖	主要	在	一个	触	根据	.

以触觉为基础的物品恋物癖。

[ɪˈrɒtɪk] [ˌzəʊəʊˈfɪlɪə] .

Erotic	**Zoophilia**	**.**
色情	兽交	.

兽交。

[ˈzuːəræstɪə] .

Zooerastia	**.**
动物园	.

Zooerastia。

[ˌbestiˈæləti] .

Bestiality	**.**
兽交	.

人兽交。

[ðə; ði] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ðæt] [ˈfeɪvə(r)][ˌbestiˈæləti] .

The	**Conditions**	**that**	**Favor**	**Bestiality**	**.**
这	状况	那	恩惠	兽交	.

促成人兽交的条件。

[ɪts] [waɪd] [ˈprevələns] [əˈmʌŋ] [ˈprɪmətɪv] [ˈpiːplz] [ænd; ənd] [əˈmʌŋ] [ˈpeznts] .

Its	**Wide**	**Prevalence**	**Among**	**Primitive**	**Peoples**	**and**	**Among**	**Peasants**	**.**
它是	宽的	患病率	之中	原始	人民	和	之中	农民	.

它在原始民族和农民中广泛流行。

[ðə; ði] [ˈprɪmətɪv] [kənˈsepʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈænɪmlz] .

The	**Primitive**	**Conception**	**of**	**Animals**	**.**
这	原始	概念	的	动物	.

原始的动物观念。

[ðə; ði] [gəʊt] .
The **Goat** **.**
这 山羊 .

山羊。

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [fəˌmɪli'ærəti] [wɪð] ['ænɪmlz] .
The **Influence** **of** **Familiarity** **With** **Animals** **.**
这 影响 的 熟悉 和 动物 .

对动物的熟悉程度的影响。

['kɒŋgres] [bɪ'twiːn] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] .
Congress **Between** **Women** **and** **Animals** **.**
国会 之间 女性 和 动物 .

妇女与动物大会。

[ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] [ri'ækʃn] [ə'genst] [ˌbesti'æləti] .
The **Social** **Reaction** **Against** **Bestiality** **.**
这 社会的 反应 反对 兽交 .

社会对人兽交的反应。

[viː] .
V **.**
V .

五、

[ˌeksɪ'bɪʃənɪzəm] .
Exhibitionism **.**
暴露癖 .

暴露癖。

['ɪləstrətɪv] [keɪsɪz] .
Illustrative **Cases** **.**
举例说明 案例 .

示例案例。

[ə; eɪ] [sɪm'bɒlɪk] [pə'vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['kɔːtʃɪp] .
A **Symbolic** **Perversion** **of** **Courtship** **.**
一个 象征性的 变态 的 求爱 .

对求爱的一种象征性扭曲。

[ðə; ði] ['ɪmpʌls] [tuː; tə] [dɪ'faɪl] .
The **Impulse** **to** **Defile** **.**
这 冲动 到 亵渎 .

玷污的冲动。

[ðə; ði] - ['saɪkɪk] ['ætɪtjuːd] .
The **Exhibitionist's** **Psychic** **Attitude** **.**
这 - 精神 态度 .

暴露狂的心理状态。

[ðə; ði]['sekʃuəl]['ɔːrgənz][æz; əz] ['fiːtɪʃ] .
The **Sexual** **Organs** **as** **Fetiches** **.**
这 性 器官 作为 恋物癖 .

性器官作为恋物对象。

['fæləs] ['wɜːʃɪp] .
Phallus **Worship** **.**
阴茎 崇拜 .

阳具崇拜。

[ˌædə'les(ə)nt] [praɪd] [ɪn]['sekʃuəl] [dɪ'veləpmənt] .
Adolescent **Pride** **in** **Sexual** **Development** **.**
青少年 自豪 在 性 发展 .

青少年对性发育的自豪感。

[ˌeksɪ'bɪʃənɪzəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['neɪtiːz] .

Exhibitionism	**of**	**the**	**Nates**	**.**
暴露癖	的	这	内茨	.

内特的暴露癖。

[ðə; ði] [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˌeksɪ'bɪʃənɪzəm] .

The	**Classification**	**of**	**the**	**Forms**	**of**	**Exhibitionism**	**.**
这	分类	的	这	表格	的	暴露癖	.

暴露癖形式的分类。

['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ɒv; əv] [ˌeksɪ'bɪʃənɪzəm] [tuː; tə] ['epɪlepsi] .

Nature	**of**	**the**	**Relationship**	**of**	**Exhibitionism**	**to**	**Epilepsy**	**.**
自然	的	这	关系	的	暴露癖	到	癫痫	.

暴露癖与癫痫的关系本质。

['sɪksθ] .

VI	**.**
六年级	.

六、

[ðə; ði] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] [ɑː(r); ə(r)][ˌsɪmjʊ'leɪkrə][ɒv; əv]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] .

The	**Forms**	**of**	**Erotic**	**Symbolism**	**are**	**Simulacra**	**of**	**Coitus**	**.**
这	表格	的	色情	象征意义	是	拟像	的	性交	.

情色象征的形式是性交的拟像。

[waɪd] [ɪk'stenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] .

Wide	**Extension**	**of**	**Erotic**	**Symbolism**	**.**
宽的	扩大	的	色情	象征意义	.

情色象征的广泛延伸。

['fiːtɪʃɪzəm] [nɒt] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [graʊnd] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

Fetichism	**Not**	**Covering**	**the**	**Whole**	**Ground**	**of**	**Sexual**	**Selection**	**.**
恋物癖	不是	覆盖	这	所有的	地面	的	性	选择	.

恋物癖并不能涵盖性选择的全部内容。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [beɪst] [ɒn][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['fæktə(r)][ɪn] [sɪ'lekʃ(ə)n] .

It	**is**	**Based**	**on**	**the**	**Individual**	**Factor**	**in**	**Selection**	**.**
它	是	基于	在	这	个人	因素	在	选择	.

它是基于个人因素进行选拔的。

[ˌkrɪstəlaɪ'zeɪʃ(ə)n] .

Crystallization	**.**
结晶	.

结晶。

[ðə; ði]['lʌvə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['ɑːtɪst] .

The	**Lover**	**and**	**the**	**Artist**	**.**
这	情人	和	这	艺术家	.

情人与艺术家。

[ðə; ði] [kiː] [tuː; tə] [ɪ'rɒtɪk] ['sɪmbəlɪzəm] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪ'məʊʃən(ə)l] [sfɪə(r)] .

The	**Key**	**to**	**Erotic**	**Symbolism**	**is**	**to**	**be**	**Found**	**in**	**the**	**Emotional**	**Sphere**	**.**
这	钥匙	到	色情	象征意义	是	到	是	成立	在	这	情绪	领域	.

情色象征的关键在于情感领域。

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [tuː; tə][ˌpæθə'lɒdʒɪk(ə)l] [ɛkstɹ'iːmz] .

The	**Passage**	**to**	**Pathological**	**Extremes**	**.**
这	通道	到	病理	极端情况	.

通往病态极端之路。

[ðə; ði] ['mekənɪzəm] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .

THE	**MECHANISM**	**OF**	**DETUMESCENCE**	**.**
这	机制	的	消肿	.

消肿机制。

[ai] .

I	.
我	.

我。

[ðə; ði] [ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .

The	Psychological	Significance	of	Detumescence	.
这	心理	意义	的	消肿	.

阴茎消退的心理意义。

[ðə; ði] ['testɪs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['əʊvəri] .

The	Testis	and	the	Ovary	.
这	睾丸	和	这	子房	.

睾丸和卵巢。

[spɜːm] [sel] [ænd; ənd] [dʒɜːm] [sel] .

Sperm	Cell	and	Germ	Cell	.
精子	细胞	和	细菌	细胞	.

精子细胞和生殖细胞。

[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['embriəʊ] .

Development	of	the	Embryo	.
发展	的	这	胚胎	.

胚胎发育。

[ðə; ði] [ɪk'stɜːn(ə)l] ['sekʃuəl] ['ɔːrgənz] .

The	External	Sexual	Organs	.
这	外部的	性	器官	.

外生殖器。

[ðeə(r)] [waɪd] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] .

Their	Wide	Range	of	Variation	.
他们的	宽的	范围	的	变化	.

它们种类繁多。

[ðeə(r)] ['nɜːvəs] [sə'plaɪ] .

Their	Nervous	Supply	.
他们的	紧张的	供应	.

他们的神经供应。

[ðə; ði] ['piːnɪs] .

The	Penis	.
这	阴茎	.

阴茎。

[ɪts] ['reɪʃ(ə)l] [ˌverɪ'eʃən] .

Its	Racial	Variations	.
它是	种族	变体	.

其种族变异。

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['eksəsaɪz] .

The	Influence	of	Exercise	.
这	影响	的	锻炼	.

运动的影响。

[ðə; ði] ['skrəʊtəm] [ænd; ənd] ['testikəlz] .

The	Scrotum	and	Testicles	.
这	阴囊	和	睾丸	.

阴囊和睾丸。

[ðə; ði] [mɒnz] ['vɛnərɪs] .

The	Mons	Veneris	.
这	蒙斯	维纳斯	.

维纳斯山。

[ðə; ði] ['vʌlvə] .

The	Vulva	.
这	外阴	.

外阴。

[ðə; ði]['leɪbiə][mə'dʒɔːrə][ænd; ənd][ðeə(r)] [və'raɪətiz] .

The	Labia	Majora	and	their	Varieties	.
这	阴唇	大叶	和	他们的	品种	.

大阴唇及其变种。

[ðə; ði]['pʌblɪk][heə(r)][ænd; ənd][ɪts] ['kærəktəz] .

The	Public	Hair	and	Its	Characters	.
这	民众	头发	和	它是	人物	.

阴毛及其特征。

[ðə; ði] ['klɪtərɪs] [ænd; ənd] [ɪts] ['fʌnkʃ(ə)nz] .

The	Clitoris	and	Its	Functions	.
这	阴蒂	和	它是	函数	.

阴蒂及其功能。

[ðə; ði]['eɪnəs][æz; əz][æn; ən] [ɪ'rɒdʒənəs] [zəʊn] .

The	Anus	as	an	Erogenous	Zone	.
这	肛门	作为	一个	性敏感的	区	.

肛门作为性感带。

[ðə; ði] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['fʌŋkʃ(ə)n] .

The	Nymphæ	and	their	Function	.
这	宁芙	和	他们的	功能	.

仙女及其功能。

[ðə; ði][və'dʒaɪnə] .

The	Vagina	.
这	阴道	.

阴道。

[ðə; ði]['haɪmən] .

The	Hymen	.
这	处女膜	.

处女膜。

[və'dʒɪnəti] .

Virginity	.
童贞	.

童贞。

[ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['haɪmən] .

The	Biological	Significance	of	the	Hymen	.
这	生物	意义	的	这	处女膜	.

处女膜的生物学意义。

[ˌaɪ 'aɪ]

II
二

二

[ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .

The	Object	of	Detumescence	.
这	目的	的	消肿	.

消退的对象。

[ɪ'rɒdʒənəs] [zəʊnz] .

Erogenous	Zones	.
性敏感的	区域	.

性敏感区。

[ðə; ði] [lɪps] .

The	Lips	.
这	嘴唇	.

嘴唇。

[ðə; ði] ['væskjələ(r)] ['kærəktəz] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .

The	Vascular	Characters	of	Detumescence	.
这	血管	人物	的	消肿	.

消退期的血管特征。

[ɪ'rektaɪl] ['tɪʃuː] .

Erectile	Tissue	.
勃起	组织	.

勃起组织。

[ɪ'rekʃn] [ɪn] ['wʊmən] .

Erection	in	Woman	.
勃起	在	女士	.

女性勃起。

['mjuːkəs] [ɪ'mɪʃ(ə)n] [ɪn] ['wɪmɪn] .

Mucous	Emission	in	Women	.
粘液	排放	在	女性	.

女性黏液排出。

['sekʃuəl] [kə'nekʃn] .

Sexual	Connection	.
性	联系	.

性关系。

[ðə; ði] ['hjuːmən] [məʊd] [ɒv; əv] ['ɪntəkɔːs] .

The	Human	Mode	of	Intercourse	.
这	人类	模式	的	交往	.

人类性交模式。

['nɔːm(ə)l] [ˌverɪ'eʃən] .

Normal	Variations	.
普通的	变体	.

正常变异。

[ðə; ði] ['məʊtə(r)] ['kærəktəz] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .

The	Motor	Characters	of	Detumescence	.
这	发动机	人物	的	消肿	.

消肿的运动特征。

[ɪˌdʒækju'leɪʃn] .

Ejaculation	.
射精	.

射精。

[ðə; ði] ['vɪraɪl] ['riːfleks] .

The	Virile	Reflex	.
这	阳刚的	反射	.

男性反射。

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [fə'nɒmɪnə] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .

The	General	Phenomena	of	Detumescence	.
这	一般的	现象	的	消肿	.

阴茎消退的一般现象。

[ðə; ði] [ˌsɜːkjə'leɪtəri] [ænd; ənd] [rə'spɪrət(ə)ri] [fə'nɒmɪnə] .

The	Circulatory	and	Respiratory	Phenomena	.
这	循环系统	和	呼吸系统	现象	.

循环和呼吸现象。

[blʌd] ['preʃə(r)] .
Blood **Pressure** **.**
血 压力 .

血压。

['kɑːdiæk] [dɪ'stɜːbəns] .
Cardiac **Disturbance** **.**
心脏 干扰 .

心脏紊乱。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

哈夫洛克·艾利斯古腾堡计划(Index of the Project Gutenberg Works of)

第2/2页

['glændʒələ(r)][æk'tɪvəti] .
Glandular **Activity** **.**
腺体 活动 .

腺体活动。

- .
Distillatio **.**
- .

蒸馏。

[ðə; ði] [ɪ'senʃəli] ['məʊtə(r)]['kærəktə(r)][ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .
The **Essentially** **Motor** **Character** **of** **Detumescence** **.**
这 本质上 发动机 特点 的 消肿 .

消肿的本质是运动性的。

[ɪn'vɒləntri] ['mʌskjələ(r)][ɪˌreɪdi'eɪʃ(ə)n][tuː; tə]['blædə(r)] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Involuntary **Muscular** **Irradiation** **to** **Bladder** **,** **etc** **.**
非自愿 肌肉发达的 辐射 到 膀胱 , ETC .

非自主性肌肉放射至膀胱等部位。

[ɪ'rɒtɪk] [ɪnˌtɒksɪ'keɪʃ(ə)n] .
Erotic **Intoxication** **.**
色情 中毒 .

情欲的陶醉。

[ə'nælədʒi][ɒv; əv]['sekʃuəl] [ˌdiːtjuː'mesns] [ænd; ənd]['vesɪkəl] ['tenʃ(ə)n] .
Analogy **of** **Sexual** **Detumescence** **and** **Vesical** **Tension** **.**
类比 的 性 消肿 和 膀胱 紧张 .

性疲软与膀胱紧张的类比。

[ðə; ði] [spə'sɪfɪkli] ['sekʃuəl] ['muːvmənts] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] [ɪn][mæn] .
The **Specifically** **Sexual** **Movements** **of** **Detumescence** **in** **Man** **.**
这 具体来说 性 移动 的 消肿 在 男人 .

男性阴茎勃起消退过程中特有的性运动。

[ɪn] ['wʊmən] .
In **Woman** **.**
在 女士 .

在女人身上。

[ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] ['muːvmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʒenɪtl] [kə'næl][ɪn] ['wʊmən] .
The **Spontaneous** **Movements** **of** **the** **Genital** **Canal** **in** **Woman** **.**
这 自发的 移动 的 这 生殖器 运河 在 女士 .

女性生殖道的自发运动。

[ðeə(r)] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɪn] [kən'sepʃ(ə)n] .
Their **Function** **in** **Conception** **.**
他们的 功能 在 概念 .

它们在受孕中的作用。

[pɑːt] [pleɪd] [baɪ] ['æktɪv] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌspəːmətə(ʊ)'zəʊə] .
Part **Played** **by** **Active** **Movement** **of** **the** **Spermatozoa** **.**
部分 玩 经过 积极的 移动 的 这 精子 .

精子主动运动所起的作用。

[ðə; ði] [ˌɑːtɪˈfɪʃ(ə)l] [ɪnˈdʒekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['siːmən] .

The	Artificial	Injection	of	Semen	.
这	人造的	注射	的	精液	.

人工注射精液。

[ðə; ði] ['feɪʃ(ə)l] [ɪk'spreʃ(ə)n] ['djʊərɪŋ] [ˌdiːtjuː'mesns] .

The	Facial	Expression	During	Detumescence	.
这	面部的	表达	期间	消肿	.

阴茎疲软时的面部表情。

[ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [dʒɔɪ] .

The	Expression	of	Joy	.
这	表达	的	喜悦	.

喜悦的表达。

[ðə; ði] [ə'keɪʒən(ə)l] ['sɪəriəs] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] ['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] .

The	Occasional	Serious	Effects	of	Coitus	.
这	偶然	严肃的	效果	的	性交	.

性交偶尔产生的严重后果。

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] [kən'stɪtʃʊənt] [ɒv; əv] ['siːmən] .

The	Constituents	of	Semen	.
这	成分	的	精液	.

精液的组成成分。

['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒsteɪt] .

Function	of	the	Prostate	.
功能	的	这	前列腺	.

前列腺的功能。

[ðə; ði] ['prɒpətiz] [ɒv; əv] ['siːmən] .

The	Properties	of	Semen	.
这	特性	的	精液	.

精液的特性。

[ˌæfrəu'diziæks] .

Aphrodisiacs	.
催情剂	.

催情剂。

['ælkəhɒl] , ['əʊpiəm] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . .

Alcohol	,	Opium	,	etc	.	Anaphrodisiacs	.
酒精	,	鸦片	,	ETC	.	抑制性欲药物	.

酒精、鸦片等。催情剂。

[ðə; ði] ['stɪmjələnt] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['siːmən] [ɪn] ['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] .

The	Stimulant	Influence	of	Semen	in	Coitus	.
这	兴奋剂	影响	的	精液	在	性交	.

精液在性交中的刺激作用。

[ðə; ði] [ɪn'tɜːn(ə)l] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] [te'stɪkjələ(r)] [sɪ'kriʃən] .

The	Internal	Effects	of	Testicular	Secretions	.
这	内部的	效果	的	睾丸	分泌物	.

睾丸分泌物的内部效应。

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [əʊ'veərɪən] [sɪ'kriːʃ(ə)n] .

The	Influence	of	Ovarian	Secretion	.
这	影响	的	卵巢	分泌	.

卵巢分泌的影响。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði]['æptɪtjuːd][fɔː(r); fə(r)] [ˌdiːtjuː'mesns] .
The **Aptitude** **for** **Detumescence** **.**
这 能力倾向 为了 消肿 .

消退能力。

[ɪz][ðeə(r)][æn; ən][ɪ'rɒtɪk] ['temprəmənt] ?
Is **There** **an** **Erotic** **Temperament** **?**
是 那里 一个 色情 气质 ?

是否存在情欲气质?

[ðə; ði][ə'veɪləb(ə)l] ['stændədz] [ɒv; əv][kəm'pærɪs(ə)n] .
The **Available** **Standards** **of** **Comparison** **.**
这 可用的 标准 的 比较 .

可用的比较标准。

[ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæsˌtreɪtid] .
Characteristics **of** **the** **Castrated** **.**
特征 的 这 阉割 .

阉割者的特征。

[ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv]['pjuːbəti] .
Characteristics **of** **Puberty** **.**
特征 的 青春期 .

青春期特征。

[ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [ˌdiːtjuː'mesns] .
Characteristics **of** **the** **State** **of** **Detumescence** **.**
特征 的 这 状态 的 消肿 .

退胀状态的特征。

['ʃɔːtnəs] [ɒv; əv]['stætʃə(r)] .
Shortness **of** **Stature** **.**
短促 的 身材 .

身材矮小。

[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd(ə)ri]['sekʃuəl] ['kærəktəz] .
Development **of** **the** **Secondary** **Sexual** **Characters** **.**
发展 的 这 次要 性 人物 .

第二性征的发育。

[diːp] [vɔɪs] .
Deep **Voice** **.**
深的 嗓音 .

低沉的声音。

[braɪt] [aɪz] .
Bright **Eyes** **.**
明亮的 眼睛 .

明亮的眼睛。

['glændʒələ(r)][æk'tɪvəti] .
Glandular **Activity** **.**
腺体 活动 .

腺体活动。

[ɪ'vɜːtɪd] [lɪps] .
Everted **Lips** **.**
翻转 嘴唇 .

嘴唇外翻。

[ˌpɪgmen'teɪʃn] .
Pigmentation .
色素沉着 .

色素沉着。

[prə'fju:s] [heə(r)] .
Profuse **Hair** .
丰富的 头发 .

头发浓密。

['dju:biəs] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] ['meni] [ɒv; əv] [ði:z] ['kærəktəz] .
Dubious **Significance** **of** **Many** **of** **These** **Characters** .
可疑 意义 的 许多 的 这些 人物 .

这些人物的许多意义都值得怀疑。

[ðə; ði] ['saɪkɪk] [steɪt] [ɪn] ['pregnənsi] .
THE **PSYCHIC** **STATE** **IN** **PREGNANCY** .
这 精神 状态 在 怀孕 .

妊娠期心理状态。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ɒv; əv][mə'tɜ:n(ə)l][ænd; ənd]['sekʃuəl][ɪ'məʊʃ(ə)n] .
The **Relationship** **of** **Maternal** **and** **Sexual** **Emotion** .
这 关系 的 母体 和 性 情感 .

母性情感与性情感的关系。

[kən'sepʃ(ə)n] [ænd; ənd] [lɒs] [ɒv; əv][və'dʒɪnəti] .
Conception **and** **Loss** **of** **Virginity** .
概念 和 损失 的 童贞 .

受孕与失去童贞。

[ðə; ði] ['eɪnʃəntli] [ək'septɪd] [saɪnz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kən'dɪʃn] .
The **Anciently** **Accepted** **Signs** **of** **This** **Condition** .
这 古代 公认 标志 的 这 状况 .

古代公认的这种疾病的征兆。

[ðə; ði] [pɜ:'veɪdɪŋ] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] ['pregnənsi] [ɒn][ðə; ði]['ɔ:gənɪzəm] .
The **Pervading** **Effects** **of** **Pregnancy** **on** **the** **Organism** .
这 普遍存在 效果 的 怀孕 在 这 生物 .

妊娠对机体的广泛影响。

[ˌpɪgmen'teɪʃn] .
Pigmentation .
色素沉着 .

色素沉着。

[ðə; ði] [blʌd] [ænd; ənd][ˌsɜ:kjə'leɪʃ(ə)n] .
The **Blood** **and** **Circulation** .
这 血 和 循环 .

血液和循环系统。

[ðə; ði] ['θaɪrɔɪd] .
The **Thyroid** .
这 甲状腺 .

甲状腺。

['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðə; ði] ['nɜ:vəs] ['sɪstəm] .
Changes **in** **the** **Nervous** **System** .
变化 在 这 紧张的 系统 .

神经系统的变化。

[ðə; ði] ['vɒmɪtɪŋ] [ɒv; əv] ['pregnənsi] .
The **Vomiting** **of** **Pregnancy** .
这 呕吐 的 怀孕 .

妊娠呕吐。

[ðə; ði] ['lɒŋɪŋ] [ɒv; əv] ['pregnənt] ['wɪmɪn] .
The **Longings** **of** **Pregnant** **Women** **.**
这 渴望 的 孕 女性 .

孕妇的渴望。

['ment(ə)l] [ɪm'preʃnz] .
Mental **Impressions** **.**
精神的 印象 .

心理印象。

['evɪdəns] [fɔː(r); fə(r)][ænd; ənd] [ə'genst] [ðeə(r)] [və'lɪdəti] .
Evidence **for** **and** **Against** **Their** **Validity** **.**
证据 为了 和 反对 他们的 有效性 .

支持和反对其有效性的证据。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [stɪl] ['əʊpən] .
The **Question** **Still** **Open** **.**
这 问题 仍然 打开 .

问题仍未解决。

[ˌɪmpə'fekʃn] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['nɒlɪdʒ] .
Imperfection **of** **Our** **Knowledge** **.**
缺陷 的 我们的 知识 .

我们知识的不完善。

[ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] ['pregnənsi] .
The **Significance** **of** **Pregnancy** **.**
这 意义 的 怀孕 .

怀孕的意义。

[ə'pendɪks] .
APPENDIX **.**
附录 .

附录。

['hɪstəriz; 'hɪstriz][ɒv; əv]['sekʃuəl] [dɪ'veləpmənt] .
Histories **of** **Sexual** **Development** **.**
历史 的 性 发展 .

性发育史。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['ɔːθəz] .
INDEX **OF** **AUTHORS** **.**
指数 的 作者 .

作者索引。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['sʌbdʒɪkts] .
INDEX **OF** **SUBJECTS** **.**
指数 的 主题 .

主题索引。

['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][seks]
STUDIES **IN** **THE** **PSYCHOLOGY** **OF** **SEX**
研究 在 这 心理学 的 性别

性心理学研究

['vɒljuːm] ['sɪksθ] : [seks][ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə][sə'saɪəti]
VOLUME **VI** **:** **Sex** **In** **Relation** **To** **Society**
体积 六年级 : 性别 在 关系 到 社会

第六卷：性与社会的关系

[baɪ] ['hævlɒk] Ellis1927
By **Havelock** **Ellis1927**
经过 哈夫洛克 Ellis1927

作者：哈夫洛克·艾利斯，1927年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

['tʃæptə(r)] [ai] . — [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd][hɜ:(r); hə(r)] [tʃaɪld] .
CHAPTER I . — THE MOTHER AND HER CHILD .
章 我 . — 这 母亲 和 她 孩子 .

第一章——母亲和她的孩子。

[ðə; ði] [tʃaɪldz] [raɪt] [tu:; tə] [tʃu:z] [ɪts] ['ænsestri] — [haʊ] [ðɪs] [ɪz] [ɪ'fektɪd] — [ðə; ði]['mʌðə(r)][ðə; ði]
The Child's Right to Choose Its Ancestry — How This is Effected — The Mother the
这 孩子的 正确的 到 选择 它是 祖先 — 如何 这 是 受影响 — 这 母亲 这
[tʃaɪldz] [su:'pri:m; sju:'pri:m]['peərənt] — ['mʌðəhʊd] [ænd; ənd][ðə; ði]['wʊmən] ['mu:vmənt] — [ðə; ði]
Child's Supreme Parent — Motherhood and the Woman Movement — The
孩子的 最高 父母 — 母性 和 这 女士 移动 — 这
[ɪ'mens] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv] ['mʌðəhʊd] — ['ɪnfənt] [mɔ:'tæləti] [ænd; ənd][ɪts] ['kɔ:zɪz] — [ðə; ði] [tʃi:f]
Immense Importance of Motherhood — Infant Mortality and Its Causes — The Chief
巨大 重要性 的 母性 — 婴儿 死亡 和 它是 原因 — 这 首席
[kɔ:z] [ɪn][ðə; ði]['mʌðə(r)] — [ðə; ði] [ni:d] [ɒv; əv] [rest] ['djʊərɪŋ] ['pregnənsi] — ['fri:kwənsi] [ɒv; əv]
Cause in the Mother — The Need of Rest During Pregnancy — Frequency of
原因 在 这 母亲 — 这 需要 的 休息 期间 怀孕 — 频率 的
['premətʃə(r)] [bɜ:θ] — [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] — ['ri:s(ə)nt] [əd'vɑ:ns] [ɪn] ['pjʊəri,kʌltʃər] —
Premature Birth — The Function of the State — Recent Advance in Puericulture —
过早 出生 — 这 功能 的 这 状态 — 最近的 进步 在 婴儿教育 —
[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs]['djʊərɪŋ] ['pregnənsi] — [ðə; ði] [ni:d] [ɒv; əv] [rest] ['djʊərɪŋ]
The Question of Coitus During Pregnancy — The Need of Rest During
这 问题 的 性交 期间 怀孕 — 这 需要 的 休息 期间
[læk'teɪʃn] — [ðə; ði] ['mʌðərz] ['dju:ti][tu:; tə]['sʌk(ə)l][hɜ:(r); hə(r)][tʃaɪld] — [ðə; ði][ˌi:kə'nɒmɪk] ['kwestʃən] —
Lactation — The Mother's Duty to Suckle Her Child — The Economic Question —
哺乳 — 这 母亲的 责任 到 哺乳 她 孩子 — 这 经济的 问题 —
[ðə; ði]['dju:ti][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] — ['ri:s(ə)nt]['prəʊgres][ɪn][ðə; ði][prə'tekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['mʌðə(r)] —
The Duty of the State — Recent Progress in the Protection of the Mother —
这 责任 的 这 状态 — 最近的 进步 在 这 保护 的 这 母亲 —
[ðə; ði] ['fæləsi] [ɒv; əv] [steɪt] ['nɜ:səriz] .
The Fallacy of State Nurseries .
这 谬论 的 状态 苗圃 .

儿童选择血统的权利——如何实现这一权利——母亲是儿童至高无上的父母——母性与妇女运动——母性的巨大重要性——婴儿死亡率及其原因——母亲是主要原因——怀孕期间休息的必要性——早产的发生率——国家的功能——育儿的最新进展——怀孕期间性交的问题——哺乳期间休息的必要性——母亲哺乳的义务——经济问题——国家的责任——保护母亲方面的最新进展——国家托儿所的谬误。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] . — ['sekʃuəl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
CHAPTER II . — SEXUAL EDUCATION .
章 二 . — 性 教育 .

第二章——性教育。

['nɜ:tʃə(r)] ['nesəsəri] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [bri:d] — [prɪ'kəʊʃəs] [ˌmænəfes'teɪʃən] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl]
Nurture Necessary as Well as Breed — Precocious Manifestations of the Sexual
培育 必要的 作为 出色地 作为 品种 — 早熟 表现 的 这 性
['ɪmpʌls] — [ɑ:(r); ə(r)] [ðeɪ] [tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'gɑ:dɪd] [æz; əz]['nɔ:m(ə)l] ?
Impulse — Are they to be Regarded as Normal ?
冲动 — 是 他们 到 是 认为 作为 普通的 ?

教养和血统同样重要——性冲动的早熟表现——应该被视为正常现象吗?

—	[ðə; ði]	['sekʃuəl]	[pleɪ]	[ɒv; əv]	['tʃɪldrən]	—	[ðə; ði]	[ɪ'məʊʃ(ə)n]	[ɒv; əv]	[lʌv]	[ɪn]	['tʃaɪldhʊd]	—	[ɑː(r); ə(r)]	[taʊn]
—	**The**	**Sexual**	**Play**	**of**	**Children**	**—**	**The**	**Emotion**	**of**	**Love**	**in**	**Childhood**	**—**	**Are**	**Town**
—	这	性	玩	的	孩子们	—	这	情感	的	爱	在	童年	—	是	镇

['tʃɪldrən]	[mɔː(r)]	[prɪ'kəʊʃəs]	['sekʃəli]	[ðæn; ðən]	['kʌntri]	['tʃɪldrən]	?
Children	**More**	**Precocious**	**Sexually**	**Than**	**Country**	**Children**	**?**
孩子们	更多的	早熟	性方面的	比	国家	孩子们	?

—儿童的性游戏—童年时期的爱的情感—城镇儿童比农村儿童性早熟吗?

— ['tʃɪldrənz] [aɪ'diəz] [kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv] ['beɪbiz] — [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)] [bɪ'gɪnɪŋ] [ðə; ði]

— Children's Ideas Concerning the Origin of Babies — Need for Beginning the

— 孩子们的 想法 有关 这 起源 的 婴儿 — 需要 为了 开始 这

['sekʃuəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [ɪn] ['ɜ:li] [j'iəz] — [ðə; ði] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv] ['ɜ:li] ['treɪnɪŋ] [ɪn]

Sexual Education of Children in Early Years — The Importance of Early Training in

性 教育 的 孩子们 在 早期的 年 — 这 重要性 的 早期的 训练 在

[rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] — ['i:v(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv]['saɪləns][ɪn] ['mætəz] [ɒv; əv][seks] — [ðə; ði]

Responsibility — Evil of the Old Doctrine of Silence in Matters of Sex — The

责任 — 邪恶的 的 这 老的 教义 的 沉默 在 事情 的 性别 — 这

['i:v(ə)l]['mægnɪfaɪd] [wen] [ə'plaɪd] [tu:; tə][g'ɜ:lz] — [ðə; ði]['mʌðə(r)][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][best]

Evil Magnified When Applied to Girls — The Mother the Natural and Best

邪恶的 放大 什么时候 应用 到 女孩们 — 这 母亲 这 自然的 和 最好的

['ti:tʃə(r)] — [ðə; ði]['mɔ:bɪd] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ˌɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l]['mɪst(ə)ri][ɪn][seks] ['mætəz] — [bʊks] [ɒn]['sekʃuəl]

Teacher — The Morbid Influence of Artificial Mystery in Sex Matters — Books on Sexual

老师 — 这 病态的 影响 的 人造的 神秘 在 性别 事情 — 图书 在 性

[ɪn'laɪt(ə)nmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] — ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['mʌðərz] [tɑ:sk] — ['sekʃuəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

Enlightenment of the Young — Nature of the Mother's Task — Sexual Education

启示 的 这 年轻的 — 自然 的 这 母亲的 任务 — 性 教育

[ɪn][ðə; ði] [sku:l] — [ðə; ði]['vælju:][ɒv; əv] ['bɒtəni] — — ['sekʃuəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]['ɑ:ftə(r)] ['pju:bəti]

in the School — The Value of Botany — Zoölogy — Sexual Education After Puberty

在 这 学校 — 这 价值 的 植物学 — 动物学 — 性 教育 后 青春期

— [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [ˌkauntə'rækt] [kwæk] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] — ['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] [nɪ'glektɪŋ]

— The Necessity of Counteracting Quack Literature — Danger of Neglecting

— 这 必要性 的 抵消 嘎嘎 文学 — 危险 的 疏忽

[tu:; tə][prɪ'peə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][fɜ:st] ['ɒnset][ɒv; əv] [ˌmenstru'eɪʃn] — [ðə; ði] [raɪt] ['ætɪtju:d] [tə'wɔ:dz]

to Prepare for the First Onset of Menstruation — The Right Attitude Towards

到 准备 为了 这 第一的 发病 的 经期 — 这 正确的 态度 向

['wʊmənz] ['sekʃuəl] [laɪf] — [ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] [nə'sesəti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['haɪdʒi:n] [ɒv; əv] [ˌmenstru'eɪʃn]

Woman's Sexual Life — The Vital Necessity of the Hygiene of Menstruation

女性的 性 生活 — 这 必不可少的 必要性 的 这 卫生 的 经期

['djʊərɪŋ] [ˌædə'les(ə)ns] — [sʌtʃ] ['haɪdʒi:n] [kəm'pætəb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l][ænd; ənd]['səʊʃ(ə)l]

During Adolescence — Such Hygiene Compatible with the Educational and Social

期间 青春期 — 这样的 卫生 兼容的 和 这 教育 和 社会的

[i'kwɒlətɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['seksɪz] — [ðə; ði]['ɪnvəlɪˌdɪzəm][ɒv; əv] ['wɪmɪn] ['meɪnli] [dju:] [tu:; tə][haɪ'dʒi:nɪk]

Equality of the Sexes — The Invalidism of Women Mainly Due to Hygienic

平等 的 这 性别 — 这 残疾 的 女性 主要 到期的 到 卫生

[nɪ'glekt] — [gʊd] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] ['treɪnɪŋ] [ɒn] ['wɪmɪn] [ænd; ənd][bæd] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]

Neglect — Good Influence of Physical Training on Women and Bad Influence of

忽视 — 好的 影响 的 身体的 训练 在 女性 和 坏的 影响 的

[æθ'letɪks] — [ðə; ði]['i:vəlz][ɒv; əv][ɪ'məʊʃən(ə)l] [sə'preʃ(ə)n] — [ni:d] [ɒv; əv] ['ti:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['dɪgnətɪ]

Athletics — The Evils of Emotional Suppression — Need of Teaching the Dignity

竞技 — 这 罪恶 的 情绪 抑制 — 需要 的 教学 这 尊严

[ɒv; əv][seks] — ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ðiːz] ['fæktəz] [ɒn][ə; eɪ] ['wʊmənz] [feɪt] [ɪn] ['mærɪdʒ] — ['lektʃəz]

of Sex — Influence of These Factors on a Woman's Fate in Marriage — Lectures

的 性别 — 影响 的 这些 因素 在 一个 女性的 命运 在 婚姻 — 讲座

[ænd; ənd] [ə'dresɪz] [ɒn]['sekʃuəl]['haɪdʒi:n] — [ðə; ði] ['dɒktəz] [pɑ:t][ɪn]['sekʃuəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] —

and Addresses on Sexual Hygiene — The Doctor's Part in Sexual Education —

和 地址 在 性 卫生 — 这 医生的 部分 在 性 教育 —

['pju:bərˌtəl] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] ['ɪntu:][ðə; ði][aɪ'di:əl] [wɜ:ld] — [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] [ænd; ənd]

Pubertal Initiation Into the Ideal World — The Place of the Religious and

青春期 引发 进入 这 理想的 世界 — 这 地方 的 这 宗教 和

['eθɪk(ə)l] ['ti:tʃə(r)] — [ðə; ði] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [raɪts] [ɒv; əv]['sævɪdʒɪz]['ɪntu:] ['mænhʊd] [ænd; ənd] ['wʊmənhʊd] —

Ethical Teacher — The Initiation Rites of Savages Into Manhood and Womanhood —

伦理道德 老师 — 这 引发 仪式 的 野蛮人 进入 男子气概 和 女性 —

[ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] — [ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ɑ:t] .

The Sexual Influence of Literature — The Sexual Influence of Art .

这 性 影响 的 文学 — 这 性 影响 的 艺术 .

—儿童关于婴儿起源的观点—早期儿童性教育的必要性—早期培养责任感的重要性—旧式性沉默教条的弊端—应用于女孩时弊端更为严重—母亲是天然且最好的老师—人为制造性神秘感的不良影响—青少年性启蒙书籍—母亲的职责—学校性教育—植物学和动物学的价值—青春期后的性教育—抵制伪科学的必要性—忽视初潮准备的危险—对待女性性生活的正确态度—青春期月经卫生的必要性—这种卫生与两性教育和社会平等相容—女性残疾的主要原因卫生疏忽——体育锻炼对女性的良好影响和体育运动的不良影响——情感压抑的危害——教导性尊严的必要性——这些因素对女性婚姻命运的影响——关于性卫生的讲座和演讲——医生在性教育中的作用——青春期进入理想世界的启蒙——宗教和伦理教师的地位——野蛮人成年礼——文学的性影响——艺术的性影响。

['tʃæptə(r)] [θri:] . — ['sekʃuəl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['neɪkɪdnəs] .

CHAPTER	**III**	**.**	**—**	**SEXUAL**	**EDUCATION**	**AND**	**NAKEDNESS**	**.**
章	三、	.	—	性	教育	和	裸体	.

第三章——性教育与裸体。

[ðə; ði] [gri:k] ['ætɪtju:d] [tə'wɔ:dz] ['neɪkɪdnəs] — [haʊ] [ðə; ði]['rəʊmənz]['mɒdɪfaɪd] [ðæt] ['ætɪtju:d] —

The	**Greek**	**Attitude**	**Towards**	**Nakedness**	**—**	**How**	**the**	**Romans**	**Modified**	**That**	**Attitude**	**—**
这	希腊语	态度	向	裸体	—	如何	这	罗马书	修改的	那	态度	—

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] — ['neɪkɪdnəs] [ɪn] [ˌmi:di'i:vəl] [taɪmz] — [ˌi:və'lu:ʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]

The	**Influence**	**of**	**Christianity**	**—**	**Nakedness**	**in**	**Mediæval**	**Times**	**—**	**Evolution**	**of**	**the**
这	影响	的	基督教	—	裸体	在	中世纪	《时代周刊》	—	进化	的	这

['hɒrə(r)][ɒv; əv] ['neɪkɪdnəs] — [kən'kɒmɪtənt] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['neɪkɪdnəs] —

Horror	**of**	**Nakedness**	**—**	**Concomitant**	**Change**	**in**	**the**	**Conception**	**of**	**Nakedness**	**—**
恐怖	的	裸体	—	伴随物	改变	在	这	概念	的	裸体	—

['pru:dəri] — [ðə; ði][rəʊ'mæntɪk] ['mu:vmənt] — [raɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [nju:] ['fi:lɪŋ] [ɪn] [rɪ'gɑ:d] [tu:; tə]

Prudery	**—**	**The**	**Romantic**	**Movement**	**—**	**Rise**	**of**	**a**	**New**	**Feeling**	**in**	**Regard**	**to**
伪善	—	这	浪漫的	移动	—	上升	的	一个	新的	感觉	在	看待	到

['neɪkɪdnəs] — [ðə; ði][haɪ'dʒi:nɪk]['æspekt][ɒv; əv] ['neɪkɪdnəs] — [haʊ] ['tʃɪldrən] [meɪ] [bi:; bi] [ə'kʌstəmd]

Nakedness	**—**	**The**	**Hygienic**	**Aspect**	**of**	**Nakedness**	**—**	**How**	**Children**	**May**	**Be**	**Accustomed**
裸体	—	这	卫生	方面	的	裸体	—	如何	孩子们	可能	是	习惯

[tu:; tə] ['neɪkɪdnəs] — ['neɪkɪdnəs] [nɒt] [ɪ'nɪmɪk(ə)l][tu:; tə] ['mɒdəsti] — [ðə; ði] ['ɪnstɪŋkt] [ɒv; əv] ['fɪzɪk(ə)l]

to	**Nakedness**	**—**	**Nakedness**	**Not**	**Inimical**	**to**	**Modesty**	**—**	**The**	**Instinct**	**of**	**Physical**
到	裸体	—	裸体	不是	敌对的	到	谦逊	—	这	本能	的	身体的

[praɪd] — [ðə; ði]['vælju:][ɒv; əv] ['neɪkɪdnəs] [ɪn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ɛs'θɛtɪk] ['vælju:][ɒv; əv] ['neɪkɪdnəs]

Pride	**—**	**The**	**Value**	**of**	**Nakedness**	**in**	**Education**	**—**	**The**	**Æsthetic**	**Value**	**of**	**Nakedness**
自豪	—	这	价值	的	裸体	在	教育	—	这	审美的	价值	的	裸体

— [ðə; ði]['hju:mən] ['bɒdi] [æz; əz] [wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [praɪm] [t'ɒnɪks] [ɒv; əv] [laɪf] — [haʊ] ['neɪkɪdnəs] [meɪ]

—	**The**	**Human**	**Body**	**as**	**One**	**of**	**the**	**Prime**	**Tonics**	**of**	**Life**	**—**	**How**	**Nakedness**	**May**
—	这	人类	身体	作为	一	的	这	主要的	滋补品	的	生活	—	如何	裸体	可能

[bi:; bi] ['kʌltɪveɪtɪd] — [ðə; ði]['mɒrəl]['vælju:][ɒv; əv] ['neɪkɪdnəs] .

Be	**Cultivated**	**—**	**The**	**Moral**	**Value**	**of**	**Nakedness**	**.**
是	栽培	—	这	道德	价值	的	裸体	.

希腊人对裸体的态度——罗马人如何改变了这种态度——基督教的影响——中世纪的裸体——对裸体的恐惧的演变——裸体观念的相应变化——伪善——浪漫主义运动——对裸体的新感受的兴起——裸体的卫生方面——如何让儿童习惯裸体——裸体并不与谦逊相悖——身体自豪的本能——裸体在教育中的价值——裸体的审美价值——人体作为生命的主要补品之一——如何培养裸体——裸体的道德价值。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'vi:] . —

CHAPTER	**IV**	**.**	**—**
章	第四	.	—

第四章——

[ðə; ði] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [lʌv] — [ðə; ði] ['ætɪtju:d] [ɒv; əv] [ˌmi:di'i:vəl] [ə'setɪsɪzəm] — [ˌes 'ti:] .

The Conception of Sexual Love — The Attitude of Mediæval Asceticism — St .

这 概念 的 性 爱 — 这 态度 的 中世纪 禁欲主义 — 英石 .

[bər'nɑ:rd][ænd; ənd][ˌes 'ti:] . ['oʊdoʊ][ɒv; əv]['klu:ni] — [ðə; ði] [ə'setɪk] [ɪn'sɪstəns] [ɒn][ðə; ði][prɒk'sɪməti]

Bernard and St . Odo of Cluny — The Ascetic Insistence on the Proximity

伯纳德 和 英石 . 奥多 的 克鲁尼 — 这 苦行僧 坚持 在 这 邻近

[ɒv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl][ænd; ənd] [ɪks'kri:təri] ['sentəz] — [lʌv] [æz; əz][ə; eɪ]['sækrəmənt][ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] —

of the Sexual and Excretory Centres — Love as a Sacrament of Nature —

的 这 性 和 排泄 中心 — 爱 作为 一个 圣餐 的 自然 —

[ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pjʊərəti][ɒv; əv][seks][ɪn] ['prɪmətɪv] [rɪ'lɪdʒən] ['dʒen(ə)rəli] — ['θɪərɪz] [ɒv; əv]

The Idea of the Impurity of Sex in Primitive Religions Generally — Theories of

这 主意 的 这 杂质 的 性别 在 原始 宗教 一般来说 — 理论 的

[ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv] [ðɪs] [aɪ'dɪə] — [ðə; ði]['ænti] - [ə'setɪk] ['elɪmənt] [ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l][ænd; ənd] ['ɜ:li]

the Origin of This Idea — The Anti - Ascetic Element in the Bible and Early

这 起源 的 这 主意 — 这 反对 - 苦行僧 元素 在 这 圣经 和 早期的

[ˌkrɪsti'ænəti] — ['klemənt] [ɒv; əv][ˌælɪg'zɑ:ndriə] — [ˌes 'ti:] . ['ɔ:gəˌsti:nz] ['ætɪtju:d] — [ðə; ði] [ˌrekəg'nɪʃn]

Christianity — Clement of Alexandria — St . Augustine's Attitude — The Recognition

基督教 — 克莱门特 的 亚历山大 — 英石 . 奥古斯丁的 态度 — 这 认出

[ɒv; əv][ðə; ði] ['seɪkrɪdnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [baɪ] [tɜ:r'tʌljən] ,

of the Sacredness of the Body by Tertullian ,

的 这 神圣 的 这 身体 经过 特土良 ,

性爱的概念——中世纪禁欲主义的态度——圣伯纳德和克吕尼的圣奥多——禁欲主义者坚持性中心和排泄中心的接近性——作为自然圣礼的爱——原始宗教中普遍存在的性不洁观念——关于这一观念起源的理论——《圣经》和早期基督教中的反禁欲因素——亚历山大的克莱门特——圣奥古斯丁的态度——特土良对身体神圣性的认识

['ru:'faɪnəs][ænd; ənd] [ˌæθə'neɪʃəs] — [ðə; ði] [ˌrefə'meɪʃn] — [ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] [rɪ'gɑ:dɪd] [æz; əz]

Rufinus and Athanasius — The Reformation — The Sexual Instinct Regarded as

鲁菲努斯 和 阿塔纳修斯 — 这 宗教改革 — 这 性 本能 认为 作为

['bi:stli] — [ðə; ði]['hju:mən]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] [nɒt] ['ænɪm(ə)l] - [laɪk] — [lʌst] [ænd; ənd] [lʌv] — [ðə; ði]

Beastly — The Human Sexual Instinct Not Animal - like — Lust and Love — The

兽 — 这 人类 性 本能 不是 动物 - 喜欢 — 欲望 和 爱 — 这

[ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [lʌv] — [lʌv] [ænd; ənd] [nems] [fɔ:(r); fə(r)] [lʌv] [ˌʌn'nəʊn] [ɪn][sʌm; səm] [pɑ:ts] [ɒv; əv]

Definition of Love — Love and Names for Love Unknown in Some Parts of

定义 的 爱 — 爱 和 姓名 为了 爱 未知 在 一些 部分 的

[ðə; ði] [wɜ:ld] — [rəʊ'mæntɪk] [lʌv] [ɒv; əv] [leɪt] [dɪ'veləpmənt] [ɪn][ðə; ði] [waɪt] [reɪs] — [ðə; ði]['mɪst(ə)ri]

the World — Romantic Love of Late Development in the White Race — The Mystery

这 世界 — 浪漫的 爱 的 晚的 发展 在 这 白色的 种族 — 这 神秘

[ɒv; əv]['sekʃuəl][dɪ'zaɪə(r)] — ['weðə(r)] [lʌv] [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'lu:ʒn] — [ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl][æz; əz] [wel] [æz; əz]

of Sexual Desire — Whether Love is a Delusion — The Spiritual as Well as

的 性 欲望 — 无论 爱 是 一个 错觉 — 这 精神 作为 出色地 作为

[ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪn] [pɑ:t] [bɪlt] [ʌp] [ɒn]['sekʃuəl] [lʌv] [ðə; ði] ['testɪməni]

the Physical Structure of the World in Part Built up on Sexual Love The Testimony

这 身体的 结构 的 这 世界 在 部分 建造 向上 在 性 爱 这 见证

[ɒv; əv][men][ɒv; əv] ['ɪntəlekt] [tu:; tə][ðə; ði][su:'preməsi; sju:'preməsi][ɒv; əv] [lʌv] .

of Men of Intellect to the Supremacy of Love .

的 男人 的 智力 到 这 霸权 的 爱 .

鲁菲努斯和阿塔纳修斯——宗教改革——性本能被视为兽性——人类的性本能并非动物的——欲望与爱——爱的定义——世界某些地区对爱及其名称的认知——白种人中发展较晚的浪漫爱情——性欲的奥秘——爱是否是一种错觉——世界的精神和物质结构部分建立在性爱之上——知识分子对爱至高无上的见证。

['tʃæptə(r)] [vi:] . — [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['tʃæstəti] .

CHAPTER V . — THE FUNCTION OF CHASTITY .

章 V . — 这 功能 的 贞洁 .

第五章——贞洁的功能。

['tʃæstəti] [ɪ'senʃ(ə)l] [tu:; tə][ðə; ði]['dɪgnəti][ɒv; əv] [lʌv] — [ðə; ði] [ˌeɪ'ti:nθ] ['sentʃəri] [rɪ'vəʊlt] [ə'genst]
Chastity **Essential** **to** **the** **Dignity** **of** **Love** **—** **The** **Eighteenth** **Century** **Revolt** **Against**
贞洁 基本的 到 这 尊严 的 爱 — 这 第十八 世纪 反叛 反对

[ðə; ði][aɪ'di:əl][ɒv; əv] ['tʃæstəti] — [ʌn'nætʃrəl] [fɔ:mz] [ɒv; əv] ['tʃæstəti] — [ðə; ði][ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l]['beɪsɪs]
the **Ideal** **of** **Chastity** **—** **Unnatural** **Forms** **of** **Chastity** **—** **The** **Psychological** **Basis**
这 理想的 的 贞洁 — 不自然 表格 的 贞洁 — 这 心理 基础

[ɒv; əv] [ə'setɪsɪzəm] — [ə'setɪsɪzəm] [ænd; ənd] ['tʃæstəti] [æz; əz] ['sævɪdʒ] ['vɜ:tju:z] — [ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns]
of **Asceticism** **—** **Asceticism** **and** **Chastity** **as** **Savage** **Virtues** **—** **The** **Significance**
的 禁欲主义 — 禁欲主义 和 贞洁 作为 野蛮的 美德 — 这 意义

[ɒv; əv][tə'hi:ti] — ['tʃæstəti] [ə'mʌŋ] ['bɑ:bərəs] ['pi:plz] — ['tʃæstəti] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ɜ:li] ['krɪstʃənz] —
of **Tahiti** **—** **Chastity** **Among** **Barbarous** **Peoples** **—** **Chastity** **Among** **the** **Early** **Christians** **—**
的 塔希提岛 — 贞洁 之中 野蛮 人民 — 贞洁 之中 这 早期的 基督徒 —

['strʌglz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪnts] [wɪð] [ðə; ði] [fleʃ] — [ðə; ði] [rəʊ'mæns] [ɒv; əv] ['krɪstʃən] ['tʃæstəti] — [ɪts]
Struggles **of** **the** **Saints** **with** **the** **Flesh** **—** **The** **Romance** **of** **Christian** **Chastity** **—** **Its**
斗争 的 这 圣徒队 和 这 肉 — 这 浪漫 的 基督教 贞洁 — 它是

[dɪ'keɪ] [ɪn] [ˌmi:di'i:vəl] [taɪmz] — [oʊkæsɪn] [et] [ˌnɪkə'let] [ænd; ənd][ðə; ði] [nju:] [rəʊ'mæns] [ɒv; əv]
Decay **in** **Mediæval** **Times** **—** **Aucassin** **et** **Nicolette** **and** **the** **New** **Romance** **of**
衰变 在 中世纪 《时代周刊》 — 奥卡辛 等 妮可莱特 和 这 新的 浪漫 的

[tʃeɪst] [lʌv] — [ðə; ði] [ʌn'tʃæstɪti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [bɑ:r'beriənz] — [ðə; ði] [ˌpenɪ'tenʃl] —
Chaste **Love** **—** **The** **Unchastity** **of** **the** **Northern** **Barbarians** **—** **The** **Penitentials** **—**
贞洁 爱 — 这 不贞 的 这 北方 野蛮人 — 这 忏悔 —

['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'neɪs(ə)ns] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌrefə'meɪʃn] — [ðə; ði][rɪ'vəʊlt] [ə'genst] [və'dʒɪnəti]
Influence **of** **the** **Renaissance** **and** **the** **Reformation** **—** **The** **Revolt** **Against** **Virginity**
影响 的 这 复兴 和 这 宗教改革 — 这 反叛 反对 童贞

[æz; əz][ə; eɪ]['vɜ:tʃu:] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['tʃæstəti] [æz; əz][ə; eɪ]['vɜ:tʃu:] — [ðə; ði]
as **a** **Virtue** **—** **The** **Modern** **Conception** **of** **Chastity** **as** **a** **Virtue** **—** **The**
作为 一个 美德 — 这 现代的 概念 的 贞洁 作为 一个 美德 — 这

['ɪnfluənsɪz] [ðæt] ['feɪvə(r)][ðə; ði]['vɜ:tʃu:][ɒv; əv] ['tʃæstəti] — ['tʃæstəti] [æz; əz][ə; eɪ] ['dɪsəplɪn] — [ðə; ði]
Influences **That** **Favor** **the** **Virtue** **of** **Chastity** **—** **Chastity** **as** **a** **Discipline** **—** **The**
影响 那 恩惠 这 美德 的 贞洁 — 贞洁 作为 一个 纪律 — 这

['vælju:][ɒv; əv] ['tʃæstəti] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['ɑ:tɪst] — ['pəʊt(ə)nsi][ænd; ənd] ['ɪmpətəns] [ɪn]['pɒpjələ(r)]
Value **of** **Chastity** **for** **the** **Artist** **—** **Potency** **and** **Impotence** **in** **Popular**
价值 的 贞洁 为了 这 艺术家 — 效力 和 阳痿 在 受欢迎的

[ˌestɪ'meɪʃn] — [ðə; ði] [kə'rekt] ['defɪnɪʃənz] [ɒv; əv] [ə'setɪsɪzəm] [ænd; ənd] ['tʃæstəti] .
Estimation **—** **The** **Correct** **Definitions** **of** **Asceticism** **and** **Chastity** **.**
估算 — 这 正确的 定义 的 禁欲主义 和 贞洁 .

贞洁是爱情尊严的必要条件——十八世纪对贞洁理想的反叛——非自然的贞洁形式——禁欲主义的心理基础——作为野蛮美德的禁欲主义和贞洁——塔希提岛的意义——野蛮民族中的贞洁——早期基督徒中的贞洁——圣徒与肉体的斗争——基督教贞洁的浪漫——其在中世纪的衰落——奥卡辛与尼科莱特与贞洁爱情的新浪漫——北方蛮族的放荡——忏悔录——文艺复兴和宗教改革的影响——对贞洁美德的反叛——现代贞洁美德的观念——有利于贞洁美德的影响——作为一种纪律的贞洁——贞洁对艺术家的价值——流行文化中的能力与无能估算——禁欲主义和贞洁的正确定义。

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] . — [ðə; ði]
CHAPTER **VI** **.** **—** **THE**
章 六年级 . — 这

第六章——

['prɒbləm] [ɒv; əv] ['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] .
PROBLEM **OF** **SEXUAL** **ABSTINENCE** **.**
问题 的 性 节制 .

性禁欲问题。

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [trə'dɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ˌθi:ə'lɒdʒɪkl] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lʌst] — ['tendənsi] [ɒv; əv]

The	Influence	of	Tradition	—	The	Theological	Conception	of	Lust	—	Tendency	of
这	影响	的	传统	—	这	神学	概念	的	欲望	—	趋势	的

[ðiːz] ['ɪnfluənsɪz] [tu:; tə] [dɪ'greɪd] ['sekʃuəl][mə'rælətɪ] — [ðeə(r)] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [kriː'eɪtɪŋ] [ðə; ði]['prɒbləm]

These	Influences	to	Degrade	Sexual	Morality	—	Their	Result	in	Creating	the	Problem
这些	影响	到	降级	性	道德	—	他们的	结果	在	创建	这	问题

[ɒv; əv]['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] — [ðə; ði]['prooʊtests; prə'tests] [ə'genst] ['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] — ['sekʃuəl]

of	Sexual	Abstinence	—	The	Protests	Against	Sexual	Abstinence	—	Sexual
的	性	节制	—	这	抗议活动	反对	性	节制	—	性

['æbstɪnəns] [ænd; ənd]['dʒiːniəs] — ['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] [ɪn] ['wɪmɪn] — [ðə; ði] ['ædvəkeɪts] [ɒv; əv]['sekʃuəl]

Abstinence	and	Genius	—	Sexual	Abstinence	in	Women	—	The	Advocates	of	Sexual
节制	和	天才	—	性	节制	在	女性	—	这	倡导者	的	性

['æbstɪnəns] — [ˌɪntə'miːdiət] ['ætɪtjuːd] — [ˌʌnˌsætɪs'fæktəri] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [dɪ'skʌʃ(ə)n] —

Abstinence	—	Intermediate	Attitude	—	Unsatisfactory	Nature	of	the	Whole	Discussion	—
节制	—	中间的	态度	—	不令人满意	自然	的	这	所有的	讨论	—

['krɪtɪsɪzəm][ɒv; əv][ðə; ði] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv]['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] — ['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] [æz; əz]

Criticism	of	the	Conception	of	Sexual	Abstinence	—	Sexual	Abstinence	as
批评	的	这	概念	的	性	节制	—	性	节制	作为

[kəm'peəd] [tu:; tə] ['æbstɪnəns] [frɒm; frəm] [fu:d] — [nəʊ] [kəm'pliːt] [ə'nælədʒi] — [ðə; ði][mə'rælətɪ][ɒv; əv]

Compared	to	Abstinence	from	Food	—	No	Complete	Analogy	—	The	Morality	of
比较的	到	节制	从	食物	—	不	完全的	类比	—	这	道德	的

['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] [ɪn'taɪəlɪ] ['negətɪv] — [ɪz][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] [fɪ'zɪʃənz] ['djuːti][tu:; tə] [əd'vaɪz] ['ekstrə] -

Sexual	Abstinence	Entirely	Negative	—	Is	It	the	Physician's	Duty	to	Advise	Extra	-
性	节制	完全	消极的	—	是	它	这	医生的	责任	到	建议	额外的	-

['kɒndʒəg(ə)l]['sekʃuəl] ['ɪntəkɔːs] ?

Conjugal	Sexual	Intercourse	?
夫妻	性	交往	?

传统的影响——神学中关于情欲的观念——这些影响导致性道德堕落的倾向——它们造成性禁欲问题的原因——对性禁欲的抗议——性禁欲与天才——女性的性禁欲——性禁欲的倡导者——中间立场——整个讨论的不尽人意之处——对性禁欲观念的批判——性禁欲与禁食的比较——没有完全的类比——性禁欲的道德性完全是负面的——医生有义务建议婚外性行为吗?

— [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ə'fɜːm] [ɔː(r)][dɪ'naɪ] [ðɪs] ['djuːti] — [ðə; ði] [kən'kluːʒn] [ə'genst] [sʌtʃ]

—	Opinions	of	Those	Who	Affirm	or	Deny	This	Duty	—	The	Conclusion	Against	Such
—	意见	的	那些	WHO	确认	或者	否定	这	责任	—	这	结论	反对	这样的

[əd'vaɪs] — [ðə; ði] [fɪ'zɪʃ(ə)n] [baʊnd] [baɪ][ðə; ði]['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd]['mɒrəl][aɪ'diəz][ɒv; əv][hɪz; ɪz][eɪdʒ] —

Advice	—	The	Physician	Bound	by	the	Social	and	Moral	Ideas	of	His	Age	—
建议	—	这	医生	边界	经过	这	社会的	和	道德	想法	的	他的	年龄	—

[ðə; ði] [fɪ'zɪʃ(ə)n] [æz; əz] [rɪ'fɔːmə(r)] — ['sekʃuəl] ['æbstɪnəns] [ænd; ənd]['sekʃuəl] ['haɪdʒiːn] — ['ælkəhɒl] —

The	Physician	as	Reformer	—	Sexual	Abstinence	and	Sexual	Hygiene	—	Alcohol	—
这	医生	作为	改革者	—	性	节制	和	性	卫生	—	酒精	—

[ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd]['ment(ə)l]['eksəsaɪz] — [ðə; ði] [ɪn'ædɪkwəsi] [ɒv; əv]['sekʃuəl]

The	Influence	of	Physical	and	Mental	Exercise	—	The	Inadequacy	of	Sexual
这	影响	的	身体的	和	精神的	锻炼	—	这	不足	的	性

['haɪdʒiːn] [ɪn] [ðɪs] [fiːld] — [ðə; ði] [ˌʌn'rɪəl] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv]['sekʃuəl] ['æbstɪnəns]

Hygiene	in	This	Field	—	The	Unreal	Nature	of	the	Conception	of	Sexual	Abstinence
卫生	在	这	场地	—	这	虚幻	自然	的	这	概念	的	性	节制

— [ðə; ði] [nə'sesətɪ] [ɒv; əv] [rɪ'pleɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ə; eɪ][mɔː(r)] ['pɒzətɪv] [aɪ'diːəl] .

—	The	Necessity	of	Replacing	It	by	a	More	Positive	Ideal	.
—	这	必要性	的	替换	它	经过	一个	更多的	积极的	理想的	.

—肯定或否定这项义务的人的意见—反对这种建议的结论—受时代社会和道德观念约束的医生—作为改革者的医生—性禁欲和性卫生—酒精—身心锻炼的影响—性卫生在这方面的不足—性禁欲观念的不现实性—用更积极的理想取代它的必要性。

['tʃæptə(r)] [sevn] . — [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] .

CHAPTER	VII	.	—	PROSTITUTION	.
章	七	.	—	卖淫	.

第七章——卖淫。

[ai] .

I	.
我	.

我。

[ðə; ðiː]['ɔːdʒi] :

The	Orgy	:
这	狂欢	:

狂欢:

— [ðə; ðiː] [rɪ'lɪdʒəs] ['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ðiː]['ɔːdʒi] — [ðə; ðiː] [fiːst] [ɒv; əv] [fuːlz] — [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv]

—	The	Religious	Origin	of	the	Orgy	—	The	Feast	of	Fools	—	Recognition	of
—	这	宗教	起源	的	这	狂欢	—	这	盛宴	的	傻瓜	—	认出	的

[ðə; ðiː]['ɔːdʒi][baɪ][ðə; ðiː] [griːks] [ænd; ənd]['rəʊmənz] — [ðə; ðiː]['ɔːdʒi] [ə'mʌŋ] ['sævɪdʒɪz] — [ðə; ðiː]['drɑːmə] —

the	Orgy	by	the	Greeks	and	Romans	—	The	Orgy	Among	Savages	—	The	Drama	—
这	狂欢	经过	这	希腊人	和	罗马书	—	这	狂欢	之中	野蛮人	—	这	戏剧	—

[ðə; ðiː]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [səb'səːv] [baɪ][ðə; ðiː]['ɔːdʒi] .

The	Object	Subserved	by	the	Orgy	.
这	目的	下属	经过	这	狂欢	.

—狂欢的宗教起源—愚人节—希腊人和罗马人对狂欢的认识—野蛮人的狂欢—戏剧—狂欢所服务的对象。

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ðiː]['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] :

The	Origin	and	Development	of	Prostitution	:
这	起源	和	发展	的	卖淫	:

卖淫的起源与发展:

— [ðə; ðiː][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] — [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] ['sævɪdʒɪz] — [ðə; ðiː] [kən'dɪʃ(ə)nz]

—	The	Definition	of	Prostitution	—	Prostitution	Among	Savages	—	The	Conditions
—	这	定义	的	卖淫	—	卖淫	之中	野蛮人	—	这	状况

['ʌndə(r)] [wɪtʃ] [prə'feʃən(ə)l] [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n][ə'raɪzɪz] — ['seɪkrɪd][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] — [ðə; ðiː] [raɪt] [ɒv; əv]

Under	Which	Professional	Prostitution	Arises	—	Sacred	Prostitution	—	The	Rite	of
在下面	哪个	专业的	卖淫	出现	—	神圣	卖淫	—	这	仪式	的

[mɪ'lɪtə] — [ðə; ðiː] ['præktɪs] [ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n][tuː; tə] [əb'teɪn] [ə; eɪ] ['mærɪdʒ] ['pɔːʃ(ə)n] — [ðə; ðiː] [raɪz]

Mylitta	—	The	Practice	of	Prostitution	to	Obtain	a	Marriage	Portion	—	The	Rise
米莉塔	—	这	实践	的	卖淫	到	获得	一个	婚姻	部分	—	这	上升

[ɒv; əv]['sekjələ(r)][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɪn] [griːs] — [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɪn][ðə; ðiː] [iːst] — ['ɪndiə] ,

of	Secular	Prostitution	in	Greece	—	Prostitution	in	the	East	—	India	,
的	世俗	卖淫	在	希腊	—	卖淫	在	这	东方	—	印度	,

—卖淫的定义—野蛮人中的卖淫—职业卖淫产生的条件—神圣卖淫—米利塔仪式—为获得婚姻财产而卖淫的行为—希腊世俗卖淫的兴起—东方的卖淫—印度,

['tʃaɪnə] , [dʒə'pæn] ,

China	,	Japan	,
中国	,	日本	,

中国、日本、

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n][ɪn] [rəʊm] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] [ɒn]

etc	.	—	Prostitution	in	Rome	—	The	Influence	of	Christianity	on
ETC	.	—	卖淫	在	罗马	—	这	影响	的	基督教	在

[ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['efət] [tu:; tə]['kɒmbæt][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ˌmi:di'i:vəl] ['brɒθl] — [ðə; ði]

Prostitution	—	The	Effort	to	Combat	Prostitution	—	The	Mediæval	Brothel	—	The
卖淫	—	这	努力	到	战斗	卖淫	—	这	中世纪	妓院	—	这

[ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌkɔ:tɪ'zæn] — ['tʊli:ə][dɑ:rɑ:goʊnə] — [və'rɒnɪkə]['fræŋkəʊ] — ['ni:nɒn][di:]

Appearance	of	the	Courtesan	—	Tullia	D'Aragona	—	Veronica	Franco	—	Ninon	de
外貌	的	这	妓女	—	图利亚	达拉戈纳	—	维罗妮卡	弗朗哥	—	尼侬	德

['lɛŋkloʊs] — ['leɪtə(r)] [ə'tempts] [tu:; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] [ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði][ˌregju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

Lenclos	—	Later	Attempts	to	Eradicate	Prostitution	—	The	Regulation	of
伦克洛斯	—	之后	尝试	到	根除	卖淫	—	这	规定	的

[ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ɪts][fju:'tɪlətɪ] [bɪ'kʌmɪŋ] ['rekəg'naɪzd] .

Prostitution	—	Its	Futility	Becoming	Recognized	.
卖淫	—	它是	无用	成为	认可	.

等等——罗马的卖淫——基督教对卖淫的影响——打击卖淫的努力——中世纪的妓院——妓女的出现——图莉娅·达拉贡娜——维罗妮卡·弗朗哥——尼农·德·朗克洛斯——后来根除卖淫的尝试——卖淫的管制——其徒劳性被认识到。

[θri:] .

III	.
三、	.

三、

[ðə; ði] ['kɔ:zɪz] [ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] :

The	Causes	of	Prostitution	:
这	原因	的	卖淫	:

卖淫的成因：

— [ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ][pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði] ['mærɪdʒ] ['sɪstəm] — [ðə; ði]['kɒmpleks] [kɔ:'zeɪʃn] [ɒv; əv]

—	Prostitution	as	a	Part	of	the	Marriage	System	—	The	Complex	Causation	of
—	卖淫	作为	一个	部分	的	这	婚姻	系统	—	这	复杂的	因果关系	的

[ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði]['moʊtɪvz] [ə'saɪnd] [baɪ] ['prɔstɪˌtu:ts] — ([wʌn]) [ˌi:kə'nɒmɪk]['fæktə(r)][ɒv; əv]

Prostitution	—	The	Motives	Assigned	by	Prostitutes	—	(	1	)	Economic	Factor	of
卖淫	—	这	动机	分配	经过	妓女	—	(	1	)	经济的	因素	的

[ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — ['pɒvəti] ['seldəm] [ðə; ði] [tʃi:f] ['məʊtɪv][fɔ:(r); fə(r)][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [bʌt; bət][ˌi:kə'nɒmɪk]

Prostitution	—	Poverty	Seldom	the	Chief	Motive	for	Prostitution	—	But	Economic
卖淫	—	贫困	很少	这	首席	动机	为了	卖淫	—	但	经济的

['preʃə(r)] [ig'zə:ts][ə; eɪ]['ri:əl] ['ɪnfluəns] — [ðə; ði] [lɑ:dʒ] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɔstɪˌtu:ts] [rɪ'kru:tɪd]

Pressure	Exerts	a	Real	Influence	—	The	Large	Proportion	of	Prostitutes	Recruited
压力	施压	一个	真实的	影响	—	这	大的	部分	的	妓女	招募

[frɒm; frəm] [də'mestɪk] ['sɜ:vɪs] — [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv] [ðɪs] [fækt] — ([ˌtu:'tu:])

from	Domestic	Service	—	Significance	of	This	Fact	—	(	2	)
从	国内的	服务	—	意义	的	这	事实	—	(	2	)

—卖淫作为婚姻制度的一部分—卖淫的复杂成因—妓女所认定的动机—(1)卖淫的经济因素—贫困很少是卖淫的主要动机—但经济压力确实会产生影响—很大一部分妓女来自家政服务—这一事实的意义—(2)

[ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l]['fæktə(r)][ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði][səʊ] - [kɔ:ld] [bɔ:n] - ['prɒstɪtju:t] — [ə'ledʒd]

The	Biological	Factor	of	Prostitution	—	The	So	-	called	Born	-	Prostitute	—	Alleged
这	生物	因素	的	卖淫	—	这	所以	-	称为	出生	-	妓女	—	据称

[aɪ'dentətɪ] [wɪð] [ðə; ði] [bɔ:n] - ['krɪmɪn(ə)l] — [ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪnstɪŋkt] [ɪn] ['prɔstɪˌtu:ts] — [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l]

Identity	with	the	Born	-	Criminal	—	The	Sexual	Instinct	in	Prostitutes	—	The	Physical
身份	和	这	出生	-	刑事	—	这	性	本能	在	妓女	—	这	身体的

[ænd; ənd] ['saɪkɪk] ['kærəktəz] [ɒv; əv] ['prɔstɪˌtu:ts] — ([θri:]) ['mɒrəl] [nə'sesətɪ] [æz; əz][ə; eɪ]['fæktə(r)][ɪn]

and	Psychic	Characters	of	Prostitutes	—	(	3	)	Moral	Necessity	as	a	Factor	in
和	精神	人物	的	妓女	—	(	3	)	道德	必要性	作为	一个	因素	在

[ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði]['mɒrəl] ['ædvəkeɪts] [ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði]['mɒrəl]

the	Existence	of	Prostitution	—	The	Moral	Advocates	of	Prostitution	—	The	Moral
这	存在	的	卖淫	—	这	道德	倡导者	的	卖淫	—	这	道德

['ætɪtju:d] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænətɪ] [tə'wɔ:dz] [ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['ætɪtju:d] [ɒv; əv] ['prɒtɪstəntɪzəm] —

Attitude	of	Christianity	Towards	Prostitution	—	The	Attitude	of	Protestantism	—
态度	的	基督教	向	卖淫	—	这	态度	的	新教	—

['ri:s(ə)nt] ['ædvəkeɪts] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɒrəl] [nə'sesətɪ] [ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — ([fɔ:r]) [ˌsɪvələ'zeɪʃənəl]['vælju:]

Recent	Advocates	of	the	Moral	Necessity	of	Prostitution	—	(	4	)	Civilizational	Value
最近的	倡导者	的	这	道德	必要性	的	卖淫	—	(	4	)	文明	价值

[æz; əz][ə; eɪ]['fæktə(r)][ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['ɪnfluənsˌ] [ɒv; əv] ['ɜ:bən] [laɪf] — [ðə; ði] ['kreɪvɪŋ]

as	a	Factor	of	Prostitution	—	The	Influence	of	Urban	Life	—	The	Craving
作为	一个	因素	的	卖淫	—	这	影响	的	城市的	生活	—	这	渴望

[fɔ:(r); fə(r)] [ɪk'saɪtmənt] — [waɪ] ['sɜ:vənt] - [g'ɜ:lz][səʊ]['ɒf(ə)n] [tɜ:n] [tu:; tə][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] [smɔ:l]

for	Excitement	—	Why	Servant	-	girls	so	Often	Turn	to	Prostitution	—	The	Small
为了	激动	—	为什么	仆人	-	女孩们	所以	经常	转动	到	卖淫	—	这	小的

[pɑ:t] [pleɪd] [baɪ] [sɪ'dʌkʃn] — ['prɔstɪˌtu:ts] [kʌm] ['lɑ:dʒli] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kʌntrɪ] — [ðə; ði]

Part	Played	by	Seduction	—	Prostitutes	Come	Largely	from	the	Country	—	The
部分	玩	经过	诱惑	—	妓女	来	很大程度上	从	这	国家	—	这

[ə'pi:l] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [ə'trækt] ['wɪmɪn] [tu:; tə][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [ə'trækʃ(ə)n]

Appeal	of	Civilization	Attracts	Women	to	Prostitution	—	The	Corresponding	Attraction
上诉	的	文明	吸引	女性	到	卖淫	—	这	相应的	景点

[felt] [baɪ][men] — [ðə; ði] ['prɒstɪtju:t] [æz; əz] ['ɑ:tɪst] [ænd; ənd] ['li:də(r)] [ɒv; əv] ['fæʃ(ə)n] — [ðə; ði] [tʃɑ:m]

Felt	by	Men	—	The	Prostitute	as	Artist	and	Leader	of	Fashion	—	The	Charm
毛毡	经过	男人	—	这	妓女	作为	艺术家	和	领导者	的	时尚	—	这	魅力

[ɒv; əv] [vʌl'gærətɪ] .

of	Vulgarity	.
的	粗俗	.

卖淫的生物学因素——所谓的天生妓女——与天生罪犯的所谓同一性——妓女的性本能——妓女的生理和心理特征——（3）道德必要性作为卖淫存在的因素——卖淫的道德倡导者——基督教对卖淫的道德态度——新教的态度——近期卖淫道德必要性的倡导者——（4）文明价值作为卖淫的因素——城市生活的影响——对刺激的渴望——为什么女佣经常从事卖淫——诱惑所起的微小作用——妓女大多来自农村——文明的吸引力吸引女性从事卖淫——男性感受到的相应吸引力——妓女作为艺术家和时尚引领者——庸俗的魅力。

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	.
第四	.

四、

[ðə; ði]['prez(ə)nt]['səʊʃ(ə)l] ['ætɪtju:d] [tə'wɔ:dz] [ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] :

The	Present	Social	Attitude	Towards	Prostitution	:
这	展示	社会的	态度	向	卖淫	:

当前社会对卖淫的态度：

— [ðə; ði] [dɪ'keɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brɒθl] — [ðə; ði] ['tendənsi] [tu:; tə][ðə; ði][hju:mənaɪ'zeɪʃən][ɒv; əv]

—	The	Decay	of	the	Brothel	—	The	Tendency	to	the	Humanization	of
—	这	衰变	的	这	妓院	—	这	趋势	到	这	人性化	的

[ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['mʌnɪtri] ['æspekts][ɒv; əv][ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['geɪʃə] — [ðə; ði] [hɪ'taɪrə] —

Prostitution	—	The	Monetary	Aspects	of	Prostitution	—	The	Geisha	—	The	Hetaira	—
卖淫	—	这	货币	方面	的	卖淫	—	这	艺妓	—	这	赫泰拉	—

[ðə; ði]['mɒrəl][rɪ'vəʊlt] [ə'genst] [ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — ['skwɒlɪd][vaɪs] [beɪst] [ɒn] [lʌg'ʒʊəriəs] ['vɜ:tʃu:] — [ðə; ði]

The	Moral	Revolt	Against	Prostitution	—	Squalid	Vice	Based	on	Luxurious	Virtue	—	The
这	道德	反叛	反对	卖淫	—	肮脏的	副	基于	在	豪华	美德	—	这

['ɔ:d(ə)n(ə)ri] ['ætɪtju:d] [tə'wɔ:dz] ['prɔstɪˌtu:ts] — [ɪts] ['kru:əlti] [əb'sɜ:d] — [ðə; ði] [ni:d] [ɒv; əv] [rɪ'fɔ:mɪŋ]

Ordinary	Attitude	Towards	Prostitutes	—	Its	Cruelty	Absurd	—	The	Need	of	Reforming
普通的	态度	向	妓女	—	它是	残酷	荒诞	—	这	需要	的	改革

[ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — [ðə; ði] [ni:d] [ɒv; əv] [rɪ'fɔ:mɪŋ] ['mærɪdʒ] — [ðɪ:z] [tu:] [ni:dz] ['kləʊsli] ['kɒrəleɪtɪd]

Prostitution	—	The	Need	of	Reforming	Marriage	—	These	Two	Needs	Closely	Correlated
卖淫	—	这	需要	的	改革	婚姻	—	这些	二	需求	密切	相关

— [ðə; ði][daɪ'næmɪk] [rɪ'leʃən'ʃɪp] [ɪn'vɒlvd] .

—	The	Dynamic	Relationships	Involved	.
—	这	动态的	关系	涉及	.

—妓院的衰落—卖淫的人性化趋势—卖淫的货币层面—艺伎—嫖客—对卖淫的道德反抗—基于奢靡美德的肮脏罪恶—普通人对妓女的态度—其残酷荒谬—改革卖淫的必要性—改革婚姻的必要性—这两种需求密切相关—其中涉及的动态关系。

['tʃæptə(r)] [eɪtθ] . — [ðə; ði] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv][ðə; ði] [və'nɪəriəl] [dɪ'zi:zɪz] .

CHAPTER	VIII	.	—	THE	CONQUEST	OF	THE	VENEREAL	DISEASES	.
章	八	.	—	这	征服	的	这	性病	疾病	.

第八章——战胜性病。

[ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [və'nɪəriəl] [dɪ'zi:zɪz] — [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['sɪfɪlɪs] — [ðə; ði]

The	Significance	of	the	Venereal	Diseases	—	The	History	of	Syphilis	—	The
这	意义	的	这	性病	疾病	—	这	历史	的	梅毒	—	这

['prɒbləm] [ɒv; əv] [ɪts] ['ɒrɪdʒɪn] — [ðə; ði]['səʊʃ(ə)l]['grævəti][ɒv; əv] ['sɪfɪlɪs] — [ðə; ði]['səʊʃ(ə)l]['deɪndʒəz][ɒv; əv]

Problem	of	Its	Origin	—	The	Social	Gravity	of	Syphilis	—	The	Social	Dangers	of
问题	的	它是	起源	—	这	社会的	重力	的	梅毒	—	这	社会的	危险	的

— [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði] ['meθədz] [ɒv; əv] ['kɔmbətɪŋ] [və'nɪəriəl] [dɪ'zi:zɪz] —

Gonorrhœa	—	The	Modern	Change	in	the	Methods	of	Combating	Venereal	Diseases	—
淋病	—	这	现代的	改变	在	这	方法	的	对抗	性病	疾病	—

['kɔ:zɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'keɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [pə'li:s] [ˌregju'leɪʃ(ə)n] — [nə'sesəti] [ɒv; əv]

Causes	of	the	Decay	of	the	System	of	Police	Regulation	—	Necessity	of
原因	的	这	衰变	的	这	系统	的	警察	规定	—	必要性	的

['feɪsɪŋ] [ðə; ði][fækts] — [ðə; ði] ['ɪnəs(ə)nt] ['vɪktɪms] [ɒv; əv] [və'nɪəriəl] [dɪ'zi:zɪz] — [dɪ'zi:zɪz] [nɒt] [kraɪmz]

Facing	the	Facts	—	The	Innocent	Victims	of	Venereal	Diseases	—	Diseases	Not	Crimes
面向	这	事实	—	这	清白的	受害者	的	性病	疾病	—	疾病	不是	犯罪

— [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv][ˌnəʊtɪfɪ'keɪʃ(ə)n] — [ðə; ði][ˌskændɪ'neɪviən] ['sɪstəm] — [grə'tju:ɪtəs] ['tri:tmənt]

—	The	Principle	of	Notification	—	The	Scandinavian	System	—	Gratuitous	Treatment
—	这	原则	的	通知	—	这	斯堪的纳维亚语	系统	—	无偿的	治疗

— ['pʌnɪʃmənt] [fɔ:(r); fə(r)] [trænz'mɪtɪŋ] [və'nɪəriəl] [dɪ'zi:zɪz] — ['sekʃuəl][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n]

—	Punishment	For	Transmitting	Venereal	Diseases	—	Sexual	Education	in	Relation
—	惩罚	为了	传输	性病	疾病	—	性	教育	在	关系

[tu:; tə] [və'nɪəriəl] [dɪ'zi:zɪz] — ['lektʃəz] ,

to	Venereal	Diseases	—	Lectures	,
到	性病	疾病	—	讲座	,

性病的重要性——梅毒的历史——其起源问题——梅毒的社会严重性——淋病的社会危害——现代防治性病方法的变革——警察监管体系衰落的原因——正视事实的必要性——性病的无辜受害者——疾病而非犯罪——通报原则——斯堪的纳维亚体系——免费治疗——传播性病的惩罚——与性病相关的性教育——讲座

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɪn]['nɒv(ə)lz][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði][steɪdʒ] — [ðə; ði] " [dɪs'gʌstɪŋ] "
Etc . — **Discussion** **in** **Novels** **and** **on** **the** **Stage** — **The** " **Disgusting** "
ETC . — 讨论 在 小说 和 在 这 阶段 — 这 " 令人作呕 "
[nɒt] [ðə; ði] " [ɪ'mɒrəl] " .
Not **the** " **Immoral** " .
不是 这 " 不道德 " .

等等——小说和舞台上的讨论——"令人作呕的"而非"不道德的"。

['tʃæptə(r)] [ɪks] . — ['sekʃuəl] [mə'rælətɪ] .
CHAPTER **IX** . — **SEXUAL** **MORALITY** .
章 第九章 . — 性 道德 .

第九章——性道德。

[ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n][ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tu:; tə]['aʊə(r)] ['mærɪdʒ] ['sɪstəm] — ['mærɪdʒ] [ænd; ənd][mə'rælətɪ] — [ðə; ði]
Prostitution **in** **Relation** **to** **Our** **Marriage** **System** — **Marriage** **and** **Morality** — **The**
卖淫 在 关系 到 我们的 婚姻 系统 — 婚姻 和 道德 — 这
[ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [tɜ:m] " [mə'rælətɪ] " — [ˌθɪə'retɪk(ə)l] [mə'rælətɪ] — [ɪts][dɪ'vɪʒ(ə)n]['ɪntu:] [trə'dɪʃən(ə)l]
Definition **of** **the** **Term** " **Morality** " — **Theoretical** **Morality** — **Its** **Division** **Into** **Traditional**
定义 的 这 学期 " 道德 " — 理论 道德 — 它是 分配 进入 传统的
[mə'rælətɪ][ænd; ənd][aɪ'di:əl][mə'rælətɪ] — ['præktɪkl] [mə'rælətɪ] — ['præktɪkl] [mə'rælətɪ] [beɪst] [ɒn] ['kʌstəm]
Morality **and** **Ideal** **Morality** — **Practical** **Morality** — **Practical** **Morality** **Based** **on** **Custom**
道德 和 理想的 道德 — 实际的 道德 — 实际的 道德 基于 在 风俗
— [ðə; ði]['əʊnli]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['eθɪks] — [ðə; ði] [rɪ'ækʃn] [bɪ'twi:n] [ˌθɪə'retɪk(ə)l] [ænd; ənd]
— **The** **Only** **Subject** **of** **Scientific** **Ethics** — **The** **Reaction** **Between** **Theoretical** **and**
— 这 仅有的 主题 的 科学 伦理 — 这 反应 之间 理论 和
['præktɪkl] [mə'rælətɪ] — ['sekʃuəl][mə'rælətɪ][ɪn][ðə; ði][pɑ:st][æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˌi:kə'nɒmɪk][mə'rælətɪ]
Practical **Morality** — **Sexual** **Morality** **in** **the** **Past** **an** **Application** **of** **Economic** **Morality**
实际的 道德 — 性 道德 在 这 过去的 一个 应用 的 经济的 道德
— [ðə; ði] [kəm'baɪnd] [rɪ'dʒɪdətɪ][ænd; ənd]['læksətɪ][ɒv; əv] [ðɪs] [mə'rælətɪ] — [ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv][ə; eɪ]
— **The** **Combined** **Rigidity** **and** **Laxity** **of** **This** **Morality** — **The** **Growth** **of** **a**
— 这 合并 刚性 和 松弛 的 这 道德 — 这 生长 的 一个
[spə'sɪfɪk] ['sekʃuəl][mə'rælətɪ][ænd; ənd][ðə; ði][ˌi:və'lu:ʃ(ə)n][ɒv; əv]['mɒrəl] [aɪ'diəl] — [ˌmænəfes'teʃən] [ɒv; əv]
Specific **Sexual** **Morality** **and** **the** **Evolution** **of** **Moral** **Ideals** — **Manifestations** **of**
具体的 性 道德 和 这 进化 的 道德 理想 — 表现 的
['sekʃuəl][mə'rælətɪ] — [ˌdɪsrɪ'gɑ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:mz] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] — ['traɪəl] ['mærɪdʒ] — ['mærɪdʒ]
Sexual **Morality** — **Disregard** **of** **the** **Forms** **of** **Marriage** — **Trial** **Marriage** — **Marriage**
性 道德 — 漠视 的 这 表格 的 婚姻 — 审判 婚姻 — 婚姻
['ɑ:ftə(r)] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] [tʃaɪld] — [fə'nɒmɪnə] [ɪn] ['dʒɜ:məni] ,
After **Conception** **of** **Child** — **Phenomena** **in** **Germany** **,**
后 概念 的 孩子 — 现象 在 德国 ,

卖淫与我们的婚姻制度——婚姻与道德——"道德"一词的定义——理论道德——其分为传统道德和理想道德——实践道德——基于习俗的实践道德——科学伦理学的唯一主题——理论道德与实践道德之间的相互作用——过去的性道德是经济道德的应用——这种道德的刚硬性与宽松性——特定性道德的形成与道德理想的演变——性道德的表现——对婚姻形式的漠视——试婚——怀孕后结婚——德国的现象

['æŋgləʊ] - ['sæksn] ['kʌntriz] , ['rʌʃə] ,
Anglo **-** **Saxon** **Countries** **,** **Russia** **,**
盎格鲁 - 撒克逊 国家 , 俄罗斯 ,

盎格鲁-撒克逊国家、俄罗斯

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ðə; ði]['steɪtəs][ɒv; əv]['wʊmən] — [ðə; ði][hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['tendənsi] ['feɪvərɪŋ] ['mɒrəl]

etc	.	—	The	Status	of	Woman	—	The	Historical	Tendency	Favoring	Moral
ETC	.	—	这	地位	的	女士	—	这	历史	趋势	偏爱	道德

[i'kwɒlətɪ] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [wɪð] [men] — [ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['meɪtrɪˌɑ:keɪt] — ['mʌðə(r)] - [dɪ'sent]

Equality	of	Women	with	Men	—	The	Theory	of	the	Matriarchate	—	Mother	-	Descent
平等	的	女性	和	男人	—	这	理论	的	这	母系社会	—	母亲	-	下降

— ['wɪmɪn] [ɪn][ˌbæbi'ləunjə] — ['i:dʒɪpt] — [rəʊm] — [ðə; ði] [ˌeɪ'ti:nθ] [ænd; ənd] [ˌnaɪn'ti:nθ] ['sentʃəriz]

—	Women	in	Babylonia	—	Egypt	—	Rome	—	The	Eighteenth	and	Nineteenth	Centuries
—	女性	在	巴比伦尼亚	—	埃及	—	罗马	—	这	第十八	和	第十九	几个世纪

— [ðə; ði][hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['tendənsi] ['feɪvərɪŋ] ['mɒrəl] [ˌɪnɪ'kwɒlətɪ] [ɒv; əv] ['wʊmən] — [ðə; ði] [æm'bɪgjuəs]

—	The	Historical	Tendency	Favoring	Moral	Inequality	of	Woman	—	The	Ambiguous
—	这	历史	趋势	偏爱	道德	不等式	的	女士	—	这	模糊的

['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænətɪ] — ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [tju:'tɒnɪk] ['kʌstəm] [ænd; ənd]['fju:dəlɪzəm] — ['ʃɪvəlri]

Influence	of	Christianity	—	Influence	of	Teutonic	Custom	and	Feudalism	—	Chivalry
影响	的	基督教	—	影响	的	条顿	风俗	和	封建	—	骑士精神

— ['wʊmən] [ɪn] ['ɪŋgləɪnd] — [ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv] [waɪvz] — [ðə; ði] ['vænɪʃɪŋ] [səb'dʒekʃn] [ɒv; əv] ['wʊmən] —

—	Woman	in	England	—	The	Sale	of	Wives	—	The	Vanishing	Subjection	of	Woman	—
—	女士	在	英格兰	—	这	销售	的	妻子们	—	这	消失	隶属	的	女士	—

[ɪn'æptɪtju:d] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɒd(ə)n][mæn][tu:; tə] [ˌdɒmɪ'nɪə] — [ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv]['mɒrəl]

Inaptitude	of	the	Modern	Man	to	Domineer	—	The	Growth	of	Moral
不称职	的	这	现代的	男人	到	专横跋扈	—	这	生长	的	道德

[rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] [ɪn] ['wɪmɪn] — [ðə; ði] [kən'kɒmɪtənt] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ˌi:kə'nɒmɪk] [ˌɪndɪ'pendəns] —

Responsibility	in	Women	—	The	Concomitant	Development	of	Economic	Independence	—
责任	在	女性	—	这	伴随物	发展	的	经济的	独立	—

[ðə; ði] [ɪn'kri:s] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [hu:] [wɜ:k] — [ɪn'veɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['mɒd(ə)n] [ɪn'dʌstrɪəl] [fi:ld] [baɪ]

The	Increase	of	Women	Who	Work	—	Invasion	of	the	Modern	Industrial	Field	by
这	增加	的	女性	WHO	工作	—	入侵	的	这	现代的	工业的	场地	经过

['wɪmɪn] — [ɪn] [haʊ] [fɑ:(r)] [ðɪs] [ɪz] ['səʊʃəli] [ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] — [ðə; ði]['sekʃuəl] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] [ɒv; əv]

Women	—	In	How	Far	This	Is	Socially	Justifiable	—	The	Sexual	Responsibility	of
女性	—	在	如何	远的	这	是	社会	合理的	—	这	性	责任	的

['wɪmɪn] [ænd; ənd][ɪts] ['kɒnsɪkwənsɪz] — [ðə; ði] [ə'ledʒd] ['mɒrəl][ɪnˌfɪəri'ɒrətɪ][ɒv; əv] ['wɪmɪn] — [ðə; ði] "

Women	and	Its	Consequences	—	The	Alleged	Moral	Inferiority	of	Women	—	The	"
女性	和	它是	结果	—	这	据称	道德	自卑	的	女性	—	这	"

[self] - ['sækrɪfaɪs] " [ɒv; əv] ['wɪmɪn] — [sə'saɪətɪ] [nɒt] [kən'sɜ:nd] [wɪð] ['sekʃuəl] [rɪ'leʃən'ʃɪp] —

Self	-	Sacrifice	"	of	Women	—	Society	Not	Concerned	with	Sexual	Relationships	—
自己	-	牺牲	"	的	女性	—	社会	不是	担心的	和	性	关系	—

[ˌprəʊkri'eɪʃn] [ðə; ði] [səʊl]['sekʃuəl] [kən'sɜ:n] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] — [ðə; ði][su:'pri:m; sju:'pri:m] [ɪm'pɔ:t(ə)ns]

Procreation	the	Sole	Sexual	Concern	of	the	State	—	The	Supreme	Importance
生殖	这	唯一	性	忧虑	的	这	状态	—	这	最高	重要性

[ɒv; əv] [mə'tɜ:nətɪ] .

of	Maternity	.
的	产科	.

等等——女性的地位——历史上倾向于女性与男性道德平等的趋势——母系社会理论——母系血统——巴比伦的女性——埃及——罗马——十八、十九世纪——历史上倾向于女性道德不平等的趋势——基督教的复杂影响——日耳曼习俗和封建制度的影响——骑士精神——英国的女性——买卖妻子——女性从属地位的消逝——现代男性不善于支配——女性道德责任感的增强——经济独立的伴随发展——女性就业人数的增加——女性对现代工业领域的入侵——这种现象在多大程度上具有社会合理性——女性的性责任及其后果——所谓的女性道德劣势——女性的"自我牺牲"——社会并非关注性关系——生育是国家唯一的性关注点——母性至高无上。

['tʃæptə(r)] [eks] . — ['mærɪdʒ] .

CHAPTER	X	.	—	MARRIAGE	.
章	X	.	—	婚姻	.

第十章——婚姻。

[ðə; ði][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] — ['mærɪdʒ] [ə'mʌŋ] ['ænɪmlz] — [ðə; ði] [prɪ'dɒmɪnəns] [ɒv; əv]

The	Definition	of	Marriage	—	Marriage	Among	Animals	—	The	Predominance	of
这	定义	的	婚姻	—	婚姻	之中	动物	—	这	优势	的

[mə'nɒgəmi] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [gruːp] ['mærɪdʒ] — [mə'nɒgəmi] [ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][fækt] ,

Monogamy	—	The	Question	of	Group	Marriage	—	Monogamy	a	Natural	Fact	,
一夫一妻制	—	这	问题	的	团体	婚姻	—	一夫一妻制	一个	自然的	事实	,

婚姻的定义——动物的婚姻——一夫一妻制的盛行——群体婚姻的问题——一夫一妻制是一种自然事实

[nɒt] [beɪst] [ɒn]['hjuːmən] [lɔː] — [ðə; ði] ['tendənsi] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [ə'bʌv]

Not	Based	on	Human	Law	—	The	Tendency	to	Place	the	Form	of	Marriage	Above
不是	基于	在	人类	法律	—	这	趋势	到	地方	这	形式	的	婚姻	多于

[ðə; ði][fækt][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] — [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] — ['mærɪdʒ] [ɪn] ['eɪnʃənt] [rəʊm] —

the	Fact	of	Marriage	—	The	History	of	Marriage	—	Marriage	in	Ancient	Rome	—
这	事实	的	婚姻	—	这	历史	的	婚姻	—	婚姻	在	古老的	罗马	—

[dʒɜːˈmænɪk] ['ɪnfluəns] [ɒn] ['mærɪdʒ] — [braɪd] - [seɪl] — [ðə; ði] [rɪŋ] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]

Germanic	Influence	on	Marriage	—	Bride	-	Sale	—	The	Ring	—	The	Influence	of
日耳曼	影响	在	婚姻	—	新娘	-	销售	—	这	戒指	—	这	影响	的

[ˌkrɪsti'ænəti] [ɒn] ['mærɪdʒ] — [ðə; ði] [greɪt] [ɪk'stent][ɒv; əv] [ðɪs] ['ɪnfluəns] — [ðə; ði]['sækrəmənt][ɒv; əv]

Christianity	on	Marriage	—	The	Great	Extent	of	this	Influence	—	The	Sacrament	of
基督教	在	婚姻	—	这	伟大的	程度	的	这	影响	—	这	圣餐	的

['mætrɪməni] — ['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd] [grəʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsækrə'mentl] [kən'sepʃ(ə)n] — [ðə; ði] [tʃɜːtʃ]

Matrimony	—	Origin	and	Growth	of	the	Sacramental	Conception	—	The	Church
婚姻	—	起源	和	生长	的	这	圣礼	概念	—	这	教会

[meɪd] ['mærɪdʒ] [ə; eɪ]['pʌblɪk][ækt] — ['kænən] [lɔː] — [ɪts] [saʊnd] [kɔː(r)] — [ɪts] [dɪ'veləpmənt] — [ɪts]

Made	Marriage	a	Public	Act	—	Canon	Law	—	Its	Sound	Core	—	Its	Development	—	Its
制成	婚姻	一个	民众	行为	—	佳能	法律	—	它是	声音	核	—	它是	发展	—	它是

[kən'fjuːʒn] [ænd; ənd] [əb'sɜːdəti] — [pɪˌkjuːliː'ærətiːz][ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['mærɪdʒ] [lɔː] — ['ɪnfluəns]

Confusions	and	Absurdities	—	Peculiarities	of	English	Marriage	Law	—	Influence
困惑	和	荒谬之处	—	特殊性	的	英语	婚姻	法律	—	影响

[ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrefə'meɪʃn] [ɒn] ['mærɪdʒ] — [ðə; ði] ['prɒtɪstənt] [kən'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [æz; əz][ə; eɪ]

of	the	Reformation	on	Marriage	—	The	Protestant	Conception	of	Marriage	as	a
的	这	宗教改革	在	婚姻	—	这	新教	概念	的	婚姻	作为	一个

['sekjələ(r)]['kɒntrækt; kən'trækt] — [ðə; ði]['pjʊərɪtən] [rɪ'fɔːm] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] — ['mɪlt(ə)n][æz; əz][ðə; ði]

Secular	Contract	—	The	Puritan	Reform	of	Marriage	—	Milton	as	the
世俗	合同	—	这	清教徒	改革	的	婚姻	—	米尔顿	作为	这

[ˌpaɪə'nɪə(r)][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [rɪ'fɔːm] — [hɪz; ɪz] [v'juːz] [ɒn] [dɪ'vɔːs] — [ðə; ði] ['bækwəd] [pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

Pioneer	of	Marriage	Reform	—	His	Views	on	Divorce	—	The	Backward	Position	of
先锋	的	婚姻	改革	—	他的	浏览	在	离婚	—	这	落后	位置	的

['ɪŋgləndˌ] [ɪn] ['mærɪdʒ] [rɪ'fɔːm] — ['krɪtɪsɪzəm][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [dɪ'vɔːs] [lɔː] — [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv]

England	in	Marriage	Reform	—	Criticism	of	the	English	Divorce	Law	—	Traditions	of
英格兰	在	婚姻	改革	—	批评	的	这	英语	离婚	法律	—	传统	的

[ðə; ði]['kænən] [lɔː] [stɪl] [pə'sɪstənt] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv]['dæmɪdʒɪz][fɔː(r); fə(r)] [ə'dʌltəri] —

the	Canon	Law	Still	Persistent	—	The	Question	of	Damages	for	Adultery	—
这	佳能	法律	仍然	执着的	—	这	问题	的	损害	为了	通奸	—

[kə'luːʒ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ][bɑː(r)][tuː; tə] [dɪ'vɔːs] — [dɪ'vɔːs] [ɪn] [frɑːns] ,

Collusion	as	a	Bar	to	Divorce	—	Divorce	in	France	,
共谋	作为	一个	酒吧	到	离婚	—	离婚	在	法国	,

并非基于人法——将婚姻形式置于婚姻事实之上的倾向——婚姻史——古罗马的婚姻——日耳曼对婚姻的影响——新娘买卖——戒指——基督教对婚姻的影响——这种影响的广泛程度——婚姻圣事——圣事概念的起源与发展——教会使婚姻成为公共行为——教会法——其健全的核心——其发展——其混乱与荒谬之处——英国婚姻法的特殊性——宗教改革对婚姻的影响——新教将婚姻视为世俗契约的观念——清教徒的婚姻改革——弥尔顿作为婚姻改革的先驱——他对离婚的看法——英国在婚姻改革中的落后地位——对英国离婚法的批判——教会法的传统依然存在——问题通奸损害赔偿——串谋构成离婚障碍——法国离婚法

['dʒɜːməni] , ['ɒstriə] , ['rʌʃə] ,

Germany	,	Austria	,	Russia	,
德国	,	奥地利	,	俄罗斯	,

德国、奥地利、俄罗斯

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] — [ɪmˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] [dɪ'saɪdɪŋ] [baɪ]['stætʃu:t][ðə; ði]

etc	.	—	The	United	States	—	Impossibility	of	Deciding	by	Statute	the
ETC	.	—	这	团结的	各州	—	不可能	的	决定	经过	法令	这

['kɔ:zɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'vɔ:s] — [dɪ'vɔ:s] [baɪ]['mju:tʃuəl] [kən'sent] — [ɪts]['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt]

Causes	for	Divorce	—	Divorce	by	Mutual	Consent	—	Its	Origin	and	Development
原因	为了	离婚	—	离婚	经过	相互的	同意	—	它是	起源	和	发展

— [ɪm'pi:dɪd] [baɪ][ðə; ði] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv]['kænən] [lɔ:] — ['wɪlhelm] [vɒn] ['hʌmˌbɔ:lt] — ['mɒd(ə)n]

—	Impeded	by	the	Traditions	of	Canon	Law	—	Wilhelm	von	Humboldt	—	Modern
—	受阻	经过	这	传统	的	佳能	法律	—	威廉	冯	洪堡	—	现代的

[ˌpaɪə'nɪə(r)] ['ædvəkeɪts] [ɒv; əv] [dɪ'vɔ:s] [baɪ]['mju:tʃuəl] [kən'sent] — [ðə; ði]['ɑ:gjʊm(ə)nts] [ə'genst] [fə'sɪləti]

Pioneer	Advocates	of	Divorce	by	Mutual	Consent	—	The	Arguments	Against	Facility
先锋	倡导者	的	离婚	经过	相互的	同意	—	这	论点	反对	设施

[ɒv; əv] [dɪ'vɔ:s] — [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] — [ðə; ði][prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] — [ðə; ði]

of	Divorce	—	The	Interests	of	the	Children	—	The	Protection	of	Women	—	The
的	离婚	—	这	兴趣	的	这	孩子们	—	这	保护	的	女性	—	这

['prez(ə)nt] ['tendənsi] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'vɔ:s] ['mu:vmənt] — ['mærɪdʒ] [nɒt] [ə; eɪ]['kɒntrækt; kən'trækt] —

Present	Tendency	of	the	Divorce	Movement	—	Marriage	Not	a	Contract	—
展示	趋势	的	这	离婚	移动	—	婚姻	不是	一个	合同	—

[ðə; ði][prə'pəʊz(ə)l][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [tɜ:m] [ɒv; əv] [j'iəz] — ['li:g(ə)l] [dɪsə'bɪlətɪz] [ænd; ənd]

The	Proposal	of	Marriage	for	a	Term	of	Years	—	Legal	Disabilities	and
这	提议	的	婚姻	为了	一个	学期	的	年	—	合法的	残疾	和

[ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɪn][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌzbənd] [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪf] — ['mærɪdʒ] [nɒt] [ə; eɪ]

Disadvantages	in	the	Position	of	the	Husband	and	the	Wife	—	Marriage	Not	a
缺点	在	这	位置	的	这	丈夫	和	这	妻子	—	婚姻	不是	一个

['kɒntrækt; kən'trækt][bʌt; bət][ə; eɪ][fækt] — ['əʊnli][ðə; ði] [nɒn] - [ɪ'senʃ(ə)lz] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] ,

Contract	But	a	Fact	—	Only	the	Non	-	Essentials	of	Marriage	,
合同	但	一个	事实	—	仅有的	这	非	-	必需品	的	婚姻	,

等等——美国——无法通过成文法决定离婚原因——双方同意离婚——其起源和发展——受教会法传统的阻碍——威廉·冯·洪堡——现代双方同意离婚的先驱倡导者——反对简化离婚程序的论点——儿童的利益——对妇女的保护——离婚运动的当前趋势——婚姻并非合同——以年限为限的婚姻提议——夫妻双方的法律地位上的障碍和劣势——婚姻并非合同而是一种事实——仅婚姻的非必要要素

[nɒt] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)lz] ,

Not	the	Essentials	,
不是	这	必需品	,

并非必需品

[ə; eɪ]['prɒpə(r)]['mætə(r)][fɔ:(r); fə(r)]['kɒntrækt; kən'trækt] — [ðə; ði]['li:g(ə)l] [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ]

a	Proper	Matter	for	Contract	—	The	Legal	Recognition	of	Marriage
一个	恰当的	事情	为了	合同	—	这	合法的	认出	的	婚姻

[æz; əz][ə; eɪ][fækt] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['serəməni] — ['kɒntrækts; kən'trækts][ɒv; əv][ðə; ði]['pɜ:s(ə)n] [ə'pəʊzd]

as	a	Fact	Without	Any	Ceremony	—	Contracts	of	the	Person	Opposed
作为	一个	事实	没有	任何	仪式	—	合同	的	这	人	反对

[tu:; tə]['mɒd(ə)n] ['tendənsiz] — [ðə; ði]['fæktə(r)][ɒv; əv]['mɒrəl] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] — ['mærɪdʒ] [æz; əz][æn; ən]

to	Modern	Tendencies	—	The	Factor	of	Moral	Responsibility	—	Marriage	as	an
到	现代的	倾向	—	这	因素	的	道德	责任	—	婚姻	作为	一个

['eθɪk(ə)l]['sækrəmənt] — ['pɜ:sən(ə)l] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɪn'vɒlvz] ['fri:dəm] — ['fri:dəm] [ðə; ði][best]

Ethical	Sacrament	—	Personal	Responsibility	Involves	Freedom	—	Freedom	the	Best
伦理道德	圣餐	—	个人的	责任	涉及	自由	—	自由	这	最好的

[ˌgærən'ti:] [ɒv; əv] [stə'bɪləti] — [fɔ:ls] [aɪ'diəz][ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] — ['mɒd(ə)n] ['tendənsi] [ɒv; əv]

Guarantee	of	Stability	—	False	Ideas	of	Individualism	—	Modern	Tendency	of
保证	的	稳定	—	错误的	想法	的	个人主义	—	现代的	趋势	的

['mærɪdʒ] — [wɪð] [ðə; ði] [bɜ:θ] [ɒv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld] ['mærɪdʒ] [si:sɪz] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ]['praɪvət]

Marriage	—	With	the	Birth	of	a	Child	Marriage	Ceases	to	be	a	Private
婚姻	—	和	这	出生	的	一个	孩子	婚姻	停止	到	是	一个	私人的

[kən'sɜ:n] — ['evri] [tʃaɪld] [mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ]['li:g(ə)l]['fɑ:ðə(r)][ænd; ənd]['mʌðə(r)] — [haʊ] [ðɪs]

Concern	—	Every	Child	Must	Have	a	Legal	Father	and	Mother	—	How	This
忧虑	—	每一个	孩子	必须	有	一个	合法的	父亲	和	母亲	—	如何	这

[kæn; kən][bi:; bi] [ɪ'fektɪd] — [ðə; ði][fɜ:m]['beɪsɪs][ɒv; əv] [mə'nɒgəmi] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ]

Can	be	Effected	—	The	Firm	Basis	of	Monogamy	—	The	Question	of	Marriage
能	是	受影响	—	这	公司	基础	的	一夫一妻制	—	这	问题	的	婚姻

[ˌverɪ'eʃən] — [sʌtʃ] [ˌverɪ'eʃən] [nɒt][ɪ'nɪmɪk(ə)l][tu:; tə] [mə'nɒgəmi] — [ðə; ði][məʊst] ['kɒmən]

Variations	—	Such	Variations	Not	Inimical	to	Monogamy	—	The	Most	Common
变体	—	这样的	变体	不是	敌对的	到	一夫一妻制	—	这	最多	常见的

[ˌverɪ'eʃən] — [ðə; ði][ˌfleksə'bɪləti][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [həʊldz] [ˌverɪ'eʃən] [ɪn] [tʃek] — ['mærɪdʒ] [ˌverɪ'eʃən]

Variations	—	The	Flexibility	of	Marriage	Holds	Variations	in	Check	—	Marriage	Variations
变体	—	这	灵活性	的	婚姻	持有	变体	在	查看	—	婚姻	变体

['vɜ:səs] [ˌprɒstɪ'tju:ʃ(ə)n] — ['mærɪdʒ] [ɒn][ə; eɪ] ['ri:znəbl] [ænd; ənd][hju:'meɪn]['beɪsɪs] — ['sʌməri]

versus	Prostitution	—	Marriage	on	a	Reasonable	and	Humane	Basis	—	Summary
相对	卖淫	—	婚姻	在	一个	合理的	和	人道	基础	—	概括

[ænd; ənd] [kən'klu:ʒn] .

and	Conclusion	.
和	结论	.

缔约之事——无需任何仪式即可合法承认婚姻事实——反对现代倾向的个人契约——道德责任因素——婚姻作为一种伦理圣礼——个人责任包含自由——自由是稳定的最佳保障——个人主义的错误观念——现代婚姻倾向——子女出生后，婚姻不再是私事——每个孩子都必须有合法的父亲和母亲——如何实现这一点——一夫一妻制的坚实基础——婚姻变体问题——此类变体并不与一夫一妻制相悖——最常见的变体——婚姻的灵活性抑制了变体——婚姻变体与卖淫——基于合理和人道的婚姻——总结与结论。

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . — [ðə; ði] [ɑ:t] [ɒv; əv] [lʌv] .

CHAPTER	XI	.	—	THE	ART	OF	LOVE	.
章	十一	.	—	这	艺术	的	爱	.

第十一章——爱的艺术。

['mærɪdʒ] [nɒt]['əʊnli][fɔː(r); fə(r)] [ˌprəʊkri'eɪʃn] — [ˌθiːə'ləʊdʒən] [ɒn][ðə; ði] [ˌsækrə'mɛntəm] - —

Marriage	Not	Only	for	Procreation	—	Theologians	on	the	Sacramentum	Solationis	—
婚姻	不是	仅有的	为了	生殖	—	神学家	在	这	圣礼堂	-	—

[ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] — [ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv] [stə'bɪlətɪ] [ɪn] ['mærɪdʒ] [ænd; ənd]

Importance	of	the	Art	of	Love	—	The	Basis	of	Stability	in	Marriage	and
重要性	的	这	艺术	的	爱	—	这	基础	的	稳定	在	婚姻	和

[ðə; ði] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [raɪt] [ˌprəʊkri'eɪʃn] — [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] [ðə; ði] ['bʊlwək] [ə'genst]

the	Condition	for	Right	Procreation	—	The	Art	of	Love	the	Bulwark	Against
这	状况	为了	正确的	生殖	—	这	艺术	的	爱	这	堡垒	反对

[dɪ'vɔːs] — [ðə; ði]['juːnətɪ][ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['mærɪdʒ] [ə; eɪ]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv]['mɒd(ə)n][mə'rælətɪ] —

Divorce	—	The	Unity	of	Love	and	Marriage	a	Principle	of	Modern	Morality	—
离婚	—	这	统一	的	爱	和	婚姻	一个	原则	的	现代的	道德	—

[ˌkrɪsti'ænətɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] — ['ɔvɪd] — [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv]

Christianity	and	the	Art	of	Love	—	Ovid	—	The	Art	of	Love	Among	Primitive
基督教	和	这	艺术	的	爱	—	奥维德	—	这	艺术	的	爱	之中	原始

['piːplz] — ['sekʃuəl] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [ɪn]['æfrɪkə][ænd; ənd] [ˌels'weə(r)] — [ðə; ði] ['tendənsɪ] [tuː; tə] [spɒn'teɪnɪəs]

Peoples	—	Sexual	Initiation	in	Africa	and	Elsewhere	—	The	Tendency	to	Spontaneous
人民	—	性	引发	在	非洲	和	别处	—	这	趋势	到	自发的

[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] [ɪn] ['ɜːli] [laɪf] — [flɜː'teɪʃn] — ['sekʃuəl] ['ɪgnərəns] [ɪn]

Development	of	the	Art	of	Love	in	Early	Life	—	Flirtation	—	Sexual	Ignorance	in
发展	的	这	艺术	的	爱	在	早期的	生活	—	调情	—	性	无知	在

['wɪmɪn] — [ðə; ði] ['hʌzbəndz] [pleɪs] [ɪn]['sekʃuəl] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] — ['sekʃuəl] ['ɪgnərəns] [ɪn][men] — [ðə; ði]

Women	—	The	Husband's	Place	in	Sexual	Initiation	—	Sexual	Ignorance	in	Men	—	The
女性	—	这	丈夫的	地方	在	性	引发	—	性	无知	在	男人	—	这

['hʌzbəndz] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['mærɪdʒ] — [ðə; ði]['ɪndʒəri] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] ['ɪgnərəns] [ɒv; əv]

Husband's	Education	for	Marriage	—	The	Injury	Done	by	the	Ignorance	of
丈夫的	教育	为了	婚姻	—	这	受伤	完毕	经过	这	无知	的

['hʌzbəndz] — [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd]['ment(ə)l] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ˌʌn'skɪlfʊl] ['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — ['wɪmɪn]

Husbands	—	The	Physical	and	Mental	Results	of	Unskilful	Coitus	—	Women
丈夫们	—	这	身体的	和	精神的	结果	的	不熟练的	性交	—	女性

[ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] ['betə(r)][ðæn; ðən][men] — ['eɪnʃənt] [ænd; ənd]['mɒd(ə)n] [ə'pɪnjənz]

Understand	the	Art	of	Love	Better	Than	Men	—	Ancient	and	Modern	Opinions
理解	这	艺术	的	爱	更好的	比	男人	—	古老的	和	现代的	意见

[kən'sɜːnɪŋ] ['friːkwənsɪ] [ɒv; əv]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — [ˌveərɪ'eɪʃ(ə)n][ɪn]['sekʃuəl][kə'pæsətɪ] — [ðə; ði]['sekʃuəl]

Concerning	Frequency	of	Coitus	—	Variation	in	Sexual	Capacity	—	The	Sexual
有关	频率	的	性交	—	变化	在	性	容量	—	这	性

['æpɪtaɪt] — [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] [beɪst] [ɒn][ðə; ði][ˌbaɪə'lɒdʒɪk(ə)l][fækts][ɒv; əv] ['kɔːtʃɪp] — [ðə; ði]

Appetite	—	The	Art	of	Love	Based	on	the	Biological	Facts	of	Courtship	—	The
食欲	—	这	艺术	的	爱	基于	在	这	生物	事实	的	求爱	—	这

[ɑːt] [ɒv; əv] ['pliːzɪŋ] ['wɪmɪn] — [ðə; ði]['lʌvə(r)]

Art	of	Pleasing	Women	—	The	Lover
艺术	的	令人愉悦	女性	—	这	情人

婚姻不仅仅是为了生育——神学家论《婚姻圣事》——爱的艺术的重要性——婚姻稳定的基础和正确生育的条件——爱的艺术是抵御离婚的堡垒——爱与婚姻的统一是现代道德的原则——基督教与爱的艺术——奥维德——原始民族的爱的艺术——非洲及其他地区的性启蒙——早期生活中爱的艺术自发发展的倾向——调情——女性的性无知——丈夫在性启蒙中的角色——男性的性无知——丈夫的婚姻教育——丈夫无知造成的伤害——不熟练的性交对身心造成的后果——女性比男性更懂得爱的艺术——关于性生活频率的古代和现代观点性交——性能力的差异——性欲——基于求爱生物学事实的爱情艺术——取悦女性的艺术——情人

[kəm'peəd] [tuː; tə][ðə; ði][mju'zɪʃ(ə)n] — [ðə; ði][prə'pəʊz(ə)l][æz; əz][ə; eɪ][pɑːt][ɒv; əv] ['kɔːtʃɪp] —

Compared	to	the	Musician	—	The	Proposal	as	a	Part	of	Courtship	—
比较的	到	这	音乐家	—	这	提议	作为	一个	部分	的	求爱	—

[ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ɪn][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] [lʌv] — [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪ'lɪməˌneri] [ɪn] ['kɔːtʃɪp]

Divination	in	the	Art	of	Love	—	The	Importance	of	the	Preliminaries	in	Courtship
占卜	在	这	艺术	的	爱	—	这	重要性	的	这	预备工作	在	求爱

— [ðə; ði] [ˌʌn'skɪlfʊl] ['hʌzbənd] ['friːkwəntli] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði]['frɪdʒɪd][waɪf] — [ðə; ði] ['dɪfɪkəlti]

—	The	Unskilful	Husband	Frequently	the	Cause	of	the	Frigid	Wife	—	The	Difficulty
—	这	不熟练的	丈夫	频繁地	这	原因	的	这	寒冷	妻子	—	这	困难

[ɒv; əv] ['kɔːtʃɪp] — [ˌsɪm(ə)l'teɪnɪəs] ['ɔːgæzəm] — [ðə; ði]['iːvəlz][ɒv; əv] [ˌɪnkəm'pliːt] [ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn]

of	Courtship	—	Simultaneous	Orgasm	—	The	Evils	of	Incomplete	Gratification	in
的	求爱	—	同时	性高潮	—	这	罪恶	的	未完成	满足感	在

['wɪmɪn] — ['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] [ɪntər'rʌptəs] — ['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] [rɪzɜːvətəs] — [ðə; ði]['hjuːmən] ['meθəd]

Women	—	Coitus	Interruptus	—	Coitus	Reservatus	—	The	Human	Method
女性	—	性交	中断	—	性交	保留	—	这	人类	方法

[ɒv; əv]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — [ˌverɪ'eɪʃən] [ɪn]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — ['pɒstʃə(r)][ɪn]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — [ðə; ði][best]

of	Coitus	—	Variations	in	Coitus	—	Posture	in	Coitus	—	The	Best
的	性交	—	变体	在	性交	—	姿势	在	性交	—	这	最好的

[taɪm] [fɔː(r); fə(r)]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['kɔɪtəs; 'kəʊɪtəs][ɪn] ['mærɪdʒ] — [ðə; ði]

Time	for	Coitus	—	The	Influence	of	Coitus	in	Marriage	—	The
时间	为了	性交	—	这	影响	的	性交	在	婚姻	—	这

[əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv] ['æbsəns] [ɪn] ['mærɪdʒ] — [ðə; ði] [rɪsks] [ɒv; əv] ['æbsəns] — ['dʒeləsi] — [ðə; ði]

Advantages	of	Absence	in	Marriage	—	The	Risks	of	Absence	—	Jealousy	—	The
优势	的	缺席	在	婚姻	—	这	风险	的	缺席	—	妒忌	—	这

['prɪmətɪv] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['dʒeləsi] — [ɪts] [prɪ'dɒmɪnəns] [ə'mʌŋ] ['ænɪmlz] ,

Primitive	Function	of	Jealousy	—	Its	Predominance	Among	Animals	,
原始	功能	的	妒忌	—	它是	优势	之中	动物	,

与音乐家相比——求婚作为求爱的一部分——爱情艺术中的占卜——求爱前戏的重要性——丈夫不熟练往往是妻子性冷淡的原因——求爱的困难——同时性高潮——女性性满足不完全的危害——体外射精——保留性交——人类的性交方式——性交的变化——性交姿势——最佳性交时间——性交对婚姻的影响——婚姻中分居的优势——分居的风险——嫉妒——嫉妒的原始功能——嫉妒在动物中的普遍存在

['sævɪdʒɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] , [ænd; ənd][ɪn][ˌpæθə'lɒdʒɪk(ə)l] [steɪts] — [æn; ən]['ænti] - ['səʊʃ(ə)l][ɪ'məʊʃ(ə)n]

Savages	,	etc	,	and	in	Pathological	States	—	An	Anti	-	Social	Emotion
野蛮人	,	ETC	,	和	在	病理	各州	—	一个	反对	-	社会的	情感

—
—
—

野蛮人等等，以及处于病态状态——一种反社会情绪——

['dʒeləsi] [ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði]['prəʊgres][ɒv; əv][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] — [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] ['lʌvɪŋ]

Jealousy	Incompatible	With	the	Progress	of	Civilization	—	The	Possibility	of	Loving
妒忌	不相容	和	这	进步	的	文明	—	这	可能性	的	爱

[mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn]['pɜːs(ə)n][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] — [plə'tɒnɪk] ['frendʃɪp] — [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wɪtʃ]

More	Than	One	Person	at	a	Time	—	Platonic	Friendship	—	The	Conditions	Which
更多的	比	一	人	在	一个	时间	—	柏拉图式	友谊	—	这	状况	哪个

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['pɒsəb(ə)l] — [ðə; ði][mə'tɜːn(ə)l] ['elɪmənt] [ɪn] ['wʊmənz] [lʌv] — [ðə; ði]['faɪn(ə)l] [dɪ'veləpmənt]

Make	It	Possible	—	The	Maternal	Element	in	Woman's	Love	—	The	Final	Development
制作	它	可能的	—	这	母体	元素	在	女性的	爱	—	这	最终的	发展

[ɒv; əv]['kɒndʒəg(ə)l] [lʌv] — [ðə; ði]['prɒbləm][ɒv; əv] [lʌv] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l]

of	Conjugal	Love	—	The	Problem	of	Love	One	of	the	Greatest	Of	Social
的	夫妻	爱	—	这	问题	的	爱	一	的	这	最	的	社会的

['kwestʃənz] .

Questions	.
问题	.

嫉妒与文明的进步不相容——同时爱上不止一个人的可能性——柏拉图式的友谊——使其成为可能的条件——女性之爱中的母性因素——婚姻之爱的最终发展——爱情问题是社会最伟大的问题之一。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — [ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv] [ˌprəʊkri'eɪʃn] .

CHAPTER	XII	.	—	THE	SCIENCE	OF	PROCREATION	.
章	十二	.	—	这	科学	的	生殖	.

第十二章——生育的科学。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv] [ˌprəʊkri'eɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [lʌv] — ['sekʃuəl]

The	Relationship	of	the	Science	of	Procreation	to	the	Art	of	Love	—	Sexual
这	关系	的	这	科学	的	生殖	到	这	艺术	的	爱	—	性

[dɪ'zaɪə(r)][ænd; ənd]['sekʃuəl] ['pleʒə(r)] [æz; əz][ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [kən'sepʃ(ə)n] — [ˌriːprə'dʌkʃn]

Desire	and	Sexual	Pleasure	as	the	Conditions	of	Conception	—	Reproduction
欲望	和	性	乐趣	作为	这	状况	的	概念	—	生殖

['fɔːməli] [left] [tuː; tə] [kə'priːs] [ænd; ənd] [lʌst] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ˌprəʊkri'eɪʃn] [æz; əz][ə; eɪ]

Formerly	Left	to	Caprice	and	Lust	—	The	Question	of	Procreation	as	a
以前	左边	到	任性	和	欲望	—	这	问题	的	生殖	作为	一个

[rɪ'lɪdʒəs] ['kwestʃən] — [ðə; ði] [kriːd] [ɒv; əv][juː'dʒenɪks] — ['elən] [kiː] [ænd; ənd][sɜː(r)]['frɑːnsɪs]['gɔːltən] —

Religious	Question	—	The	Creed	of	Eugenics	—	Ellen	Key	and	Sir	Francis	Galton	—
宗教	问题	—	这	信条	的	优生学	—	艾伦	钥匙	和	先生	弗朗西斯	高尔顿	—

['aʊə(r)] [det] [tuː; tə] [pɒ'sterəti] — [ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] [rɪ'pleɪsɪŋ] ['nætʃ(ə)rəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] — [ðə; ði]

Our	Debt	to	Posterity	—	The	Problem	of	Replacing	Natural	Selection	—	The
我们的	债务	到	后人	—	这	问题	的	替换	自然的	选择	—	这

['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][juː'dʒenɪks] — [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ək'septəns] [ɒv; əv] [juː'dʒɛnɪkl]

Origin	and	Development	of	Eugenics	—	The	General	Acceptance	of	Eugenical
起源	和	发展	的	优生学	—	这	一般的	验收	的	优生学

['prɪnsəp(ə)lz][tuː; tə] - [deɪ] — [ðə; ði] [tuː] ['tʃæn(ə)lz] [baɪ] [wɪtʃ] [juː'dʒɛnɪkl] ['prɪnsəp(ə)lz][ɑː(r); ə(r)]

Principles	To	-	day	—	The	Two	Channels	by	Which	Eugenical	Principles	are
原则	到	-	天	—	这	二	频道	经过	哪个	优生学	原则	是

[bɪ'kʌmɪŋ] [ɪm'bɒdid] [ɪn] ['præktɪs] — [ðə; ði] [sens] [ɒv; əv]['sekʃuəl] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɪn] ['wɪmɪn] — [ðə; ði]

Becoming	Embodied	in	Practice	—	The	Sense	of	Sexual	Responsibility	in	Women	—	The
成为	具身化的	在	实践	—	这	感觉	的	性	责任	在	女性	—	这

[rɪ'dʒekʃ(ə)n][ɒv; əv] [kəm'pʌlsəri] ['mʌðəhʊd] — [ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ɒv; əv] ['vɒləntri] ['mʌðəhʊd] —

Rejection	of	Compulsory	Motherhood	—	The	Privilege	of	Voluntary	Motherhood	—
拒绝	的	强制性的	母性	—	这	特权	的	自愿	母性	—

['kɔːzɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌdegrə'deɪʃn] [ɒv; əv] ['mʌðəhʊd] — [ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv] [kən'sepʃ(ə)n] — [naʊ]

Causes	of	the	Degradation	of	Motherhood	—	The	Control	of	Conception	—	Now
原因	的	这	降解	的	母性	—	这	控制	的	概念	—	现在

['præktɪst] [baɪ][ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɪn]['sɪvəlaɪzd] ['kʌntriz] — [ðə; ði] ['fæləsi]

Practiced	by	the	Majority	of	the	Population	in	Civilized	Countries	—	The	Fallacy
练习	经过	这	多数	的	这	人口	在	文明	国家	—	这	谬论

[ɒv; əv] " ['reɪʃ(ə)l]['suːɪsaɪd] " — [ɑː(r); ə(r)] [lɑːdʒ] ['fæmɪlɪz] [ə; eɪ]['stɪgmə][ɒv; əv] [dɪˌdʒenə'reɪʃn] ?

of	"	Racial	Suicide	"	—	Are	Large	Families	a	Stigma	of	Degeneration	?
的	"	种族	自杀	"	—	是	大的	家庭	一个	柱头	的	退化	?

生育科学与爱的艺术的关系——性欲和性快感作为受孕的条件——过去任由任性和欲望支配的生育——生育问题作为宗教问题——优生学的信条——艾伦·凯和弗朗西斯·高尔顿爵士——我们对后代的责任——取代自然选择的问题——优生学的起源和发展——如今优生学原则的普遍接受——优生学原则在实践中得以体现的两种途径——女性的性责任感——对强制生育的反对——自愿生育的特权——母性堕落的原因——控制生育——如今在文明国家的大多数人中普遍存在——“种族自杀”的谬论——大家庭是退化的耻辱吗？

— ['prəʊkriˌeɪtɪv] [kən'trəʊl][ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd]['sɪvəlaɪzd]['prəʊgres] — [ðə; ði]

—	Procreative	Control	the	Outcome	of	Natural	and	Civilized	Progress	—	The
—	生育	控制	这	结果	的	自然的	和	文明	进步	—	这

[grəʊθ] [ɒv; əv]['niːəʊ] - [mæl'θjuːziən] [bɪ'liːfs] [ænd; ənd]['præktɪsɪz] — ['fækəltətɪv] [stə'rɪləti] [æz; əz]

Growth	of	Neo	-	Malthusian	Beliefs	and	Practices	—	Facultative	Sterility	as
生长	的	新	-	马尔萨斯	信仰	和	实践	—	可选的	无菌	作为

[dɪ'stɪŋkt] [frɒm; frəm]['niːəʊ] - [mæl'θjjsiəniz(ə)m] — [ðə; ði]['medɪk(ə)l][ænd; ənd][haɪ'dʒiːnɪk] [nə'sesəti] [ɒv; əv]

Distinct	from	Neo	-	Malthusianism	—	The	Medical	and	Hygienic	Necessity	of
清楚的	从	新	-	马尔萨斯主义	—	这	医疗的	和	卫生	必要性	的

[kən'trəʊl][ɒv; əv] [kən'sepʃ(ə)n] — [prɪ'ventɪv] ['meθədz] — [ə'bɔːʃ(ə)n] — [ðə; ði] [njuː] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv]

Control	of	Conception	—	Preventive	Methods	—	Abortion	—	The	New	Doctrine	of
控制	的	概念	—	预防	方法	—	流产	—	这	新的	教义	的

[ðə; ði]['djuːti][tuː; tə] ['præktɪs] [ə'bɔːʃ(ə)n] — [haʊ] [fɑː(r)][ɪz] [ðɪs] [ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] ?

the	Duty	to	Practice	Abortion	—	How	Far	is	this	Justifiable	?
这	责任	到	实践	流产	—	如何	远的	是	这	合理的	?

—生育控制是自然和文明进步的结果—新马尔萨斯主义信仰和实践的发展—选择性不育与新马尔萨斯主义的区别—控制生育的医学和卫生必要性—预防方法—堕胎—堕胎义务的新理论—这种理论在多大程度上是正当的?

— [kæ'streɪʃn] [æz; əz][ə; eɪ] ['meθəd] [ɒv; əv] [kən'trəʊlɪŋ] [ˌprəʊkri'eɪʃn] — ['negətɪv] [juː'dʒenɪks][ænd; ənd]

—	Castration	as	a	Method	of	Controlling	Procreation	—	Negative	Eugenics	and
—	阉割	作为	一个	方法	的	控制	生殖	—	消极的	优生学	和

['pɒzətɪv] [juː'dʒenɪks] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [sə'tifikeits] [fɔː(r); fə(r)] ['mærɪdʒ] — [ðə; ði] [ɪn'ædɪkwəsi]

Positive	Eugenics	—	The	Question	of	Certificates	for	Marriage	—	The	Inadequacy
积极的	优生学	—	这	问题	的	证书	为了	婚姻	—	这	不足

[ɒv; əv][juː'dʒenɪks][baɪ][ækt][ɒv; əv] ['pɑːləmənt] — [ðə; ði] ['kwɪkənɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] ['kɒnʃəns] [ɪn]

of	Eugenics	by	Act	of	Parliament	—	The	Quickening	of	the	Social	Conscience	in
的	优生学	经过	行为	的	议会	—	这	加速	的	这	社会的	良心	在

[rɪ'gɑːd] [tuː; tə] [hə'redəti] — [ˌlɪmɪ'teɪʃnz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'daʊmənt] [ɒv; əv] ['mʌðəhʊd] — [ðə; ði]

Regard	to	Heredity	—	Limitations	to	the	Endowment	of	Motherhood	—	The
看待	到	遗传	—	限制	到	这	捐赠基金	的	母性	—	这

[kən'dɪʃ(ə)nz] ['feɪvərəb(ə)l][tuː; tə] [ˌprəʊkri'eɪʃn] — [stə'rɪləti] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l]

Conditions	Favorable	to	Procreation	—	Sterility	—	The	Question	of	Artificial
状况	有利	到	生殖	—	无菌	—	这	问题	的	人造的

[ˌfikən'deʃən] — [ðə; ði] [best] [eɪdʒ][ɒv; əv] [ˌprəʊkri'eɪʃn] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] ['ɜːli] ['mʌðəhʊd] —

Fecundation	—	The	Best	Age	of	Procreation	—	The	Question	of	Early	Motherhood	—
受精	—	这	最好的	年龄	的	生殖	—	这	问题	的	早期的	母性	—

[ðə; ði] [best] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ˌprəʊkri'eɪʃn] — [ðə; ði] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'vaɪn]['saɪk(ə)l][ɒv; əv] [laɪf]

The	Best	Time	for	Procreation	—	The	Completion	of	the	Divine	Cycle	of	Life
这	最好的	时间	为了	生殖	—	这	完成	的	这	神圣的	循环	的	生活

.

.

.

—阉割作为控制生育的方法—消极优生学和积极优生学—结婚证问题—议会法案优生学的不足—社会良知在遗传方面的觉醒—母性天赋的限制—有利于生育的条件—不育—人工受孕问题—最佳生育年龄—早育问题—最佳生育时间—神圣生命循环的完成。

['pəʊstskrɪpt] .

POSTSCRIPT	.
后记	.

后记。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['ɔːθəz] .

INDEX	OF	AUTHORS	.
指数	的	作者	.

作者索引。

['ɪndeks][ɒv; əv] ['sʌbdʒɪkts] .

INDEX	OF	SUBJECTS	.
指数	的	主题	.

主题索引。

['eseɪz; e'seɪz] [ɪn] [wɔ:(r)] - [taɪm]
ESSAYS **IN** **WAR** **-** **TIME**
散文 在 战争 - 时间

战时随笔

['fɜ:ðə(r)] ['stʌdiz] [ɪn] [ðə; ði] [tɑ:sk] [ɒv; əv] ['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒi:n]
Further **Studies** **In** **The** **Task** **Of** **Social** **Hygiene**
更远 研究 在 这 任务 的 社会的 卫生

社会卫生任务的进一步研究

[baɪ] ['hævlɒk] ['elɪs]
By **Havelock** **Ellis**
经过 哈夫洛克 埃利斯

作者：哈夫洛克·艾利斯

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[aɪ] [ˌɪntrə'dʌkʃn]
I **INTRODUCTION**
我 介绍

引言

[ˌaɪ 'aɪ] [ˌi:və'lu:ʃ(ə)n] [ænd; ənd] [wɔ:(r)]
II **EVOLUTION** **AND** **WAR**
二 进化 和 战争

二、进化与战争

[θri:] [wɔ:(r)] [ænd; ənd] [ju:'dʒenɪks]
III **WAR** **AND** **EUGENICS**
三、 战争 和 优生学

第三次世界大战与优生学

[ˌaɪ 'vi:] [mə'ræləti] [ɪn] ['wɔ:feə(r)]
IV **MORALITY** **IN** **WARFARE**
第四 道德 在 战争

第四部分 战争中的道德

[vi:] [ɪz] [wɔ:(r)] [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] ?
V **IS** **WAR** **DIMINISHING** **?**
V 是 战争 减少 ?

战争正在减少吗?

['sɪksθ] [wɔ:(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [bɜ:θ] - [reɪt]
VI **WAR** **AND** **THE** **BIRTH** **-** **RATE**
六年级 战争 和 这 出生 - 速度

第六章 战争与出生率

[sevn] [wɔ:(r)] [ænd; ənd] [dɪ'mɒkrəsi]
VII **WAR** **AND** **DEMOCRACY**
七 战争 和 民主

第七章 战争与民主

[eɪtθ] ['femənɪzəm] [ænd; ənd] ['mæskjəlɪnɪzəm]
VIII **FEMINISM** **AND** **MASCULINISM**
八 女权主义 和 男性主义

第八章 女权主义与男性主义

[ɪks] [ðə; ði] ['ment(ə)l] ['dɪfərənsɪz] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn]
IX **THE** **MENTAL** **DIFFERENCES** **OF** **MEN** **AND** **WOMEN**
第九章 这 精神的 差异 的 男士 和 女性

第九章 男女的心理差异

[eks][ðə; ði] [waɪt] [sleɪv] [kruːˈseɪd]

X	THE	WHITE	SLAVE	CRUSADE
X	这	白色的	奴隶	运动

白奴十字军东征

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][ðə; ði] [ˈkɒŋkwest] [ɒv; əv] [vəˈnɪəriəl] [dɪˈziːz]

XI	THE	CONQUEST	OF	VENEREAL	DISEASE
十一	这	征服	的	性病	疾病

十一、战胜性病

[ˌɛksˌaɪˈaɪ][ðə; ði] [ˌnæʃnəlaɪˈzeɪʃn] [ɒv; əv] [helθ]

XII	THE	NATIONALISATION	OF	HEALTH
十二	这	国有化	的	健康

第十二章 卫生事业的国有化

[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] [juːˈdʒenɪks] [ænd; ənd] [ˈdʒiːniəs]

XIII	EUGENICS	AND	GENIUS
十三	优生学	和	天才

第十三章 优生学与天才

[ˌɛksˌaɪˈviː][ðə; ði] [prəˈdʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [əˈbɪləti]

XIV	THE	PRODUCTION	OF	ABILITY
十四	这	生产	的	能力

十四、能力的产生

[ˈɛksˈviː] [ˈmærɪdʒ] [ænd; ənd] [dɪˈvɔːs]

XV	MARRIAGE	AND	DIVORCE
十五	婚姻	和	离婚

第十五章 婚姻与离婚

[ˌɛksˈviːˈaɪ][ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɜːθ] - [reɪt]

XVI	THE	MEANING	OF	THE	BIRTH	-	RATE
十六	这	意义	的	这	出生	-	速度

十六、出生率的意义

[ˌɛksˌviːˈaɪaɪ] [ˌsɪvəlaɪˈzeɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɜːθ] - [reɪt]

XVII	CIVILISATION	AND	THE	BIRTH	-	RATE
十七	文明	和	这	出生	-	速度

十七世纪文明与出生率

[ˌɛksˌviːˈaɪaɪaɪ] [bɜːθ] [kənˈtrəʊl]

XVIII	BIRTH	CONTROL
十八	出生	控制

十八、节育

[ˈlɪt(ə)l] [ˈeseɪz; eˈseɪz][ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuː]

LITTLE	ESSAYS	OF	LOVE	AND	VIRTUE
小的	散文	的	爱	和	美德

爱与美德小随笔

[baɪ] [ˈhævlɒk] [ˈelɪs]

By	Havelock	Ellis
经过	哈夫洛克	埃利斯

作者：哈夫洛克·艾利斯

[ˈkɒntents]

CONTENTS
内容

内容

[ˈtʃæptə(r)] [peɪdʒ]

CHAPTER	PAGE
章	页

章节页

['prefəs]
Preface
前言

前言

[ai] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd]['peərənts] -
I Children and Parents 13
我 孩子们 和 父母 -

儿童与家长 13

[ˌaɪ 'aɪ][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv]['pjʊərəti] -
II The Meaning of Purity 37
二 这 意义 的 纯度 -

二、纯洁的意义 37

[θriː][ðə; ði]['ɒbdʒɪkts][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] -
III The Objects of Marriage 63
三、 这 对象 的 婚姻 -

第三部分 婚姻对象 63

[ˌaɪ 'viː] ['hʌzbəndz] [ænd; ənd] [waɪvz] -
IV Husbands and Wives 75
第四 丈夫们 和 妻子们 -

第四章 夫妻 75

[viː][ðə; ði] [lʌv] - [raɪts] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] -
V The Love - Rights of Women 102
V 这 爱 - 权利 的 女性 -

V 女性的爱情权利 102

['sɪksθ][ðə; ði] [pleɪ] - ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv][seks] -
VI The Play - Function of Sex 116
六年级 这 玩 - 功能 的 性别 -

第六章 性爱的娱乐功能 116

[sevn][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd][ðə; ði] [reɪs] -
VII The Individual and the Race 134
七 这 个人 和 这 种族 -

第七章 个人与种族 134

['ɪndeks] -
Index 183
指数 -

索引 183

[ðə; ði][tɑːsk][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒiːn]
THE TASK OF SOCIAL HYGIENE
这 任务 的 社会的 卫生

社会卫生任务

[baɪ] ['hævlɒk] ['elɪs]
By Havelock Ellis
经过 哈夫洛克 埃利斯

作者：哈夫洛克·艾利斯

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ai] . — [ˌɪntrə'dʌkʃn]
I . — Introduction
我 . 一 介绍

一、引言

[peɪdʒ]
PAGE
页

[ðə; ði][eɪm][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l]['haɪdʒi:n] — ['səʊʃ(ə)l] [rɪ'fɔ:m] — [ðə; ði][raɪz][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [rɪ'fɔ:m] [aʊt][ɒv; əv]

The	aim	of	Social	Hygiene	—	Social	Reform	—	The	Rise	of	Social	Reform	out	of
这	目的	的	社会的	卫生	—	社会的	改革	—	这	上升	的	社会的	改革	出去	的

['ɪŋglɪʃ] [ɪn'dʌstriəlɪzəm] — [ðə; ði][fɔ:(r)][steɪdʒɪz][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [rɪ'fɔ:m] — ([wʌn])

English	Industrialism	—	The	Four	Stages	of	Social	Reform	—	(	1	)
英语	工业主义	—	这	四	阶段	的	社会的	改革	—	(	1	)

社会卫生学的目的——社会改革——英国工业化背景下社会改革的兴起——社会改革的四个阶段——（1）

[ðə; ði][steɪdʒ][ɒv; əv][ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] — ([ˌtu:'tu:]) ['fæktri; 'fæktəri] [ˌledʒɪs'leɪʃn] — ([θri:])

The	Stage	of	Sanitation	—	(	2	)	Factory	Legislation	—	(	3	)
这	阶段	的	卫生	—	(	2	)	工厂	立法	—	(	3	)

卫生阶段——（2）工厂立法——（3）

[ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][skəʊp][ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] — ([fɔ:r])

The	Extension	of	the	Scope	of	Education	—	(	4	)
这	扩大	的	这	范围	的	教育	—	(	4	)

扩大教育范围——（4）

['pjʊəriˌkʌltʃər] — [ðə; ði][ˌsaɪən'tɪfɪk][ˌi:və'lu:ʃ(ə)n] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [tu:; tə] [ði:z] [steɪdʒɪz] — ['səʊʃ(ə)l] [rɪ'fɔ:m]

Puericulture	—	The	Scientific	Evolution	corresponding	to	these	Stages	—	Social	Reform
婴儿教育	—	这	科学	进化	相应的	到	这些	阶段	—	社会的	改革

['əʊnli] [tʌtʃt] [ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][laɪf] — [jet]['səʊʃ(ə)l] [rɪ'fɔ:m] [rɪ'meɪnz] ['haɪli] ['nesəsəri] —

only	Touched	the	Conditions	of	Life	—	Yet	Social	Reform	Remains	highly	Necessary	—
仅有的	感动	这	状况	的	生活	—	然而	社会的	改革	遗迹	高度	必要的	—

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] ['ɪnfəntaɪl] [mɔ:'tæləti] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kwɒləti] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] — [ðə; ði]['betə(r)]

The	Question	of	Infantile	Mortality	and	the	Quality	of	the	Race	—	The	Better
这	问题	的	婴儿	死亡	和	这	质量	的	这	种族	—	这	更好的

[ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] [laɪf] [ɪn'vɒlvd] [baɪ]['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒi:n] — [ɪts] [ɪn'sɪstəns] [ɒn][ðə; ði]['kwɒləti]['rɑ:ðə(r)]

Organization	of	Life	Involved	by	Social	Hygiene	—	Its	Insistence	on	the	Quality	rather
组织	的	生活	涉及	经过	社会的	卫生	—	它是	坚持	在	这	质量	相当

[ðæn; ðən][ɒn][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][laɪf] — [ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv] [ˌri:prə'dʌkʃn] — [ðə; ði][fɔ:l][ɒv; əv]

than	on	the	Conditions	of	Life	—	The	Control	of	Reproduction	—	The	Fall	of
比	在	这	状况	的	生活	—	这	控制	的	生殖	—	这	落下	的

[ðə; ði] [bɜ:θ] - [reɪt] [ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] ['kwɒləti] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] [rɪˌdʒu:və'neɪʃn]

the	Birth	-	rate	in	Relation	to	the	Quality	of	the	Population	—	The	Rejuvenation
这	出生	-	速度	在	关系	到	这	质量	的	这	人口	—	这	返老还童

[ɒv; əv][ə; eɪ][sə'saɪəti] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['kʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnmənt] [ɒn][ə; eɪ] [reɪs] —

of	a	Society	—	The	Influence	of	Culture	and	Refinement	on	a	Race	—
的	一个	社会	—	这	影响	的	文化	和	精炼	在	一个	种族	—

[ju:'dʒenɪks] — [ðə; ði] [rɪˌdʒenə'reɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] — [ðə; ði]['prɒbləm][ɒv; əv]['fi:b(ə)l] - ['maɪndɪdnəs]

Eugenics	—	The	Regeneration	of	the	Race	—	The	Problem	of	Feeble	-	mindedness
优生学	—	这	再生	的	这	种族	—	这	问题	的	微弱	-	心智

— [ðə; ði] ['meθədz] [ɒv; əv][ju:'dʒenɪks] — [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['prɔ:bləmz] [wɪtʃ] [feɪs] us1

—	The	Methods	of	Eugenics	—	Some	of	the	Problems	which	Face	us1
—	这	方法	的	优生学	—	一些	的	这	问题	哪个	脸	us1

育婴——与这些阶段相对应的科学发展——社会改革仅触及生活条件——然而社会改革仍然十分必要——婴儿死亡率与种族素质问题——社会卫生带来的更佳生活组织——它强调生活质量而非生活条件——生育控制——出生率下降与人口素质的关系——社会复兴——文化和文明对种族的影响——优生学——种族复兴——智力低下问题——优生学方法——我们面临的一些问题

[ˌaɪ 'aɪ] . — [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['steɪtəs][ɒv; əv] ['wɪmɪn]

II	.	—	The	Changing	Status	of	Women
二	.	—	这	变化	地位	的	女性

二、妇女地位的变化

[ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['wʊmən] ['muːvmənt] — ['meəri] ['wʊlstənˌkræft] — [dʒɔːdʒ] [sænd] — ['rɒbət]

The	Origin	of	the	Woman	Movement	—	Mary	Wollstonecraft	—	George	Sand	—	Robert
这	起源	的	这	女士	移动	—	玛丽	伍尔斯通克拉夫特	—	乔治	沙	—	罗伯特

['əʊɪn] — ['wɪljəm] ['tɔmpsn] — [dʒɒn]['stjuːət] [mɪl] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [grəʊθ] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l]

Owen	—	William	Thompson	—	John	Stuart	Mill	—	The	Modern	Growth	of	Social
欧文	—	威廉	汤普森	—	约翰	斯图尔特	磨	—	这	现代的	生长	的	社会的

[kəʊ'hiːʒ(ə)n] — [ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəlɪzəm] — [ɪts] ['ɪnfluəns] [ɪn] ['wʊmənz] [sfɪə(r)] [ɒv; əv] [wɜːk]

Cohesion	—	The	Growth	of	Industrialism	—	Its	Influence	in	Woman's	Sphere	of	Work
凝聚	—	这	生长	的	工业主义	—	它是	影响	在	女性的	领域	的	工作

— [ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['wɪmɪn] — [ˌsiː 'əʊ] - [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['wʊmən] ['kwestʃən] [ænd; ənd]

—	The	Education	of	Women	—	Co	-	education	—	The	Woman	Question	and
—	这	教育	的	女性	—	合作	-	教育	—	这	女士	问题	和

['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] — [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ˌiːkə'nɒmɪk] [ˌɪndɪ'pendəns] — [ðə; ði] [steɪt] [ˌregju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

Sexual	Selection	—	Significance	of	Economic	Independence	—	The	State	Regulation	of
性	选择	—	意义	的	经济的	独立	—	这	状态	规定	的

['mærɪdʒ] — [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] — ['wɪlhelm] [vɒn] ['hʌmˌbɔːlt] — ['səʊʃ(ə)l] [iˈkwɒlətɪ] [ɒv; əv]

Marriage	—	The	Future	of	Marriage	—	Wilhelm	von	Humboldt	—	Social	Equality	of
婚姻	—	这	未来	的	婚姻	—	威廉	冯	洪堡	—	社会的	平等	的

['wɪmɪn] — [ðə; ði] [ˌriːprə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [æz; əz][ə; eɪ] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv][sə'saɪətɪ] — ['wɪmɪn]

Women	—	The	Reproduction	of	the	Race	as	a	Function	of	Society	—	Women
女性	—	这	生殖	的	这	种族	作为	一个	功能	的	社会	—	女性

[ænd; ənd][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ɒv; əv] Civilization49

and	the	Future	of	Civilization49
和	这	未来	的	Civilization49

妇女运动的起源——玛丽·沃斯通克拉夫特——乔治·桑——罗伯特·欧文——威廉·汤普森——约翰·斯图亚特·密尔——现代社会凝聚力的发展——工业化的发展——工业化对女性工作领域的影响——女性教育——男女同校教育——女性问题与性选择——经济独立的重要性——国家对婚姻的规制——婚姻的未来——威廉·冯·洪堡——女性的社会平等——种族再生产作为社会功能——女性与文明的未来49

[θriː] . — [ðə; ði] [njuː] ['æspekt][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmənz] ['muːvmənt]

III	.	—	The	New	Aspect	of	the	Woman's	Movement
三、	.	—	这	新的	方面	的	这	女性的	移动

三、妇女运动的新面貌

[ˌeɪ'tiːnθ] - ['sentʃəri] [frɑːns] — [ˌpaɪə'nɪəs][ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmənz] ['muːvmənt] — [ðə; ði] [grəʊθ]

Eighteenth	-	Century	France	—	Pioneers	of	the	Woman's	Movement	—	The	Growth
第十八	-	世纪	法国	—	先驱者	的	这	女性的	移动	—	这	生长

[ɒv; əv][ðə; ði] ['wʊmənz] ['sʌfrɪdʒ] ['muːvmənt] — [ðə; ði]['mɪlɪtənt]

of	the	Woman's	Suffrage	Movement	—	The	Militant
的	这	女性的	选举权	移动	—	这	好战分子

十八世纪的法国——妇女运动的先驱——妇女参政权运动的发展——激进派

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ]]

[	xii	]
[	十二	]

[十二]

[æk'tɪvətiz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsʌfrə'dʒets] — [ðeə(r)] ['sɜːvɪsɪz] [ænd; ənd] [ˌdis'səːvis] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːz] —

Activities	of	the	Suffragettes	—	Their	Services	and	Disservices	to	the	Cause	—
活动	的	这	妇女参政论者	—	他们的	服务	和	服务	到	这	原因	—

[əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv] ['wɪmɪnz] ['sʌfrɪdʒ] — [seks] ['kwestʃənz] [ɪn] ['dʒɜːməni] — ['bɛbəl] — [ðə; ði] ['wʊmənz]

Advantages	of	Women's	Suffrage	—	Sex	Questions	in	Germany	—	Bebel	—	The	Woman's
优势	的	女性的	选举权	—	性别	问题	在	德国	—	贝贝尔	—	这	女性的

[raɪts] ['muːvmənt] [ɪn] ['dʒɜːməni] — [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv]['sekʃuəl] ['saɪəns] [ɪn] ['dʒɜːməni] — [ðə; ði]

Rights	Movement	in	Germany	—	The	Development	of	Sexual	Science	in	Germany	—	The
权利	移动	在	德国	—	这	发展	的	性	科学	在	德国	—	这

['muːvmənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mʌðəhʊd] — ['elən] [kiː] — [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv]

Movement	for	the	Protection	of	Motherhood	—	Ellen	Key	—	The	Question	of
移动	为了	这	保护	的	母性	—	艾伦	钥匙	—	这	问题	的

[ˌɪlə'dʒɪtəməsi] — [juː'dʒenɪks] — ['wɪmɪn] [æz; əz] [lɔː] - [m'eɪkəz] [ɪn][ðə; ði] Home67

Illegitimacy	—	Eugenics	—	Women	as	Law	-	makers	in	the	Home67
非婚生子女	—	优生学	—	女性	作为	法律	-	制造商	在	这	Home67

妇女参政论者的活动——她们对这项事业的贡献与弊端——妇女参政权的优势——德国的性问题——倍倍尔——德国的妇女权利运动——德国性科学的发展——保护母性运动——艾伦·凯——非婚生子女问题——优生学——女性作为家庭中的立法者[67]

[ˌaɪ 'viː] . — [ðə; ði][ɪˌmænsɪ'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə][rəʊ'mæntɪk] [lʌv]

IV	.	—	The	Emancipation	of	Women	in	Relation	to	Romantic	Love
第四	.	—	这	解放	的	女性	在	关系	到	浪漫的	爱

第四部分——女性解放与浪漫爱情的关系

[ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv][rəʊ'mæntɪk] [lʌv] [ɪn] ['klæsɪk] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] — ['mærɪdʒ] [æz; əz][ə; eɪ]['djuːti] —

The	Absence	of	Romantic	Love	in	Classic	Civilization	—	Marriage	as	a	Duty	—
这	缺席	的	浪漫的	爱	在	经典的	文明	—	婚姻	作为	一个	责任	—

[ðə; ði] [raɪz] [ɒv; əv][rəʊ'mæntɪk] [lʌv] [ɪn][ðə; ði]['rəʊmən]['empaɪə(r)] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti]

The	Rise	of	Romantic	Love	in	the	Roman	Empire	—	The	Influence	of	Christianity
这	上升	的	浪漫的	爱	在	这	罗马	帝国	—	这	影响	的	基督教

— [ðə; ði] ['ætɪtjuːd] [ɒv; əv] ['ʃɪvəlri] — [ðə; ði] ['truːbəduəz] — [ðə; ði] [kɔːts] [ɒv; əv] [lʌv] — [ðə; ði]

—	The	Attitude	of	Chivalry	—	The	Troubadours	—	The	Courts	of	Love	—	The
—	这	态度	的	骑士精神	—	这	吟游诗人	—	这	法院	的	爱	—	这

['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'neɪs(ə)ns] — [kən'venʃən(ə)l] ['ʃɪvəlri] [ænd; ənd]['mɒd(ə)n] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] —

Influence	of	the	Renaissance	—	Conventional	Chivalry	and	Modern	Civilization	—
影响	的	这	复兴	—	传统的	骑士精神	和	现代的	文明	—

[ðə; ði] ['wʊmən] ['muːvmənt] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['wʊmənz] [i'kwɒlətɪ] [ɒv; əv] [raɪts] [ænd; ənd]

The	Woman	Movement	—	The	Modern	Woman's	Equality	of	Rights	and
这	女士	移动	—	这	现代的	女性的	平等	的	权利	和

[rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] [ɪk'skluːdz] ['ʃɪvəlri] — [njuː] [fɔːmz] [ɒv; əv][rəʊ'mæntɪk] [lʌv] [stɪl] [rɪ'meɪn] ['pɒsəb(ə)l] —

Responsibilities	excludes	Chivalry	—	New	Forms	of	Romantic	Love	still	remain	possible	—
职责	不包括	骑士精神	—	新的	表格	的	浪漫的	爱	仍然	保持	可能的	—

[lʌv] [æz; əz][ðə; ði][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] Hygiene113

Love	as	the	Inspiration	of	Social	Hygiene113
爱	作为	这	灵感	的	社会的	Hygiene113

古典文明中浪漫爱情的缺失——婚姻作为一种义务——罗马帝国浪漫爱情的兴起——基督教的影响——骑士精神的态度——游吟诗人——爱情法庭——文艺复兴的影响——传统骑士精神与现代文明——妇女运动——现代女性的权利和责任平等排除了骑士精神——新的浪漫爱情形式仍然存在——爱情作为社会卫生的灵感来源[113]

[viː] . — [ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fɔːlɪŋ] [bɜːθ] - [reɪt]

V	.	—	The	Significance	of	a	Falling	Birth	-	rate
V	.	—	这	意义	的	一个	坠落	出生	-	速度

五、出生率下降的意义

[ðə; ði] [fɔ:l] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɜ:θ] - [reɪt] [ɪn] ['jʊərəp] ['dʒen(ə)rəli] — [ɪn] ['ɪŋglənd] — [ɪn] ['dʒɜ:məni] — [ɪn]

The	Fall	of	the	Birth	-	rate	in	Europe	generally	—	In	England	—	In	Germany	—	In
这	落下	的	这	出生	-	速度	在	欧洲	一般来说	—	在	英格兰	—	在	德国	—	在

[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] — [ɪn]['kænədə] — [ɪn][ˌɒstrə'leɪʒə; ˌɒstrə'leɪʃə] — " [kru:d] " [bɜ:θ] - [reɪt] [ænd; ənd] "

the	United	States	—	In	Canada	—	In	Australasia	—	"	Crude	"	Birth	-	rate	and	"
这	团结的	各州	—	在	加拿大	—	在	澳大拉西亚	—	"	原油	"	出生	-	速度	和	"

[kə'rektɪd] " [bɜ:θ] - [reɪt] — [ðə; ði] [kə'nekʃn] [bɪ'twi:n] [haɪ] [bɜ:θ] - [reɪt] [ænd; ənd] [haɪ] [deθ] -

Corrected	"	Birth	-	rate	—	The	Connection	between	High	Birth	-	rate	and	High	Death	-
已更正	"	出生	-	速度	—	这	联系	之间	高的	出生	-	速度	和	高的	死亡	-

[reɪt] — " ['nætʃ(ə)rəl] [ɪn'kri:s] " ['meʒəd] [baɪ] [ɪk'ses] [ɒv; əv] [bɜ:rθ] ['əʊvə(r)] ['deθs] — [ðə; ði]

rate	—	"	Natural	Increase	"	measured	by	Excess	of	Births	over	Deaths	—	The
速度	—	"	自然的	增加	"	测量	经过	过量的	的	出生	超过	死亡人数	—	这

['meʒə(r)] [ɒv; əv]['næʃ(ə)nəl] [wel] - ['bi:ɪŋ] — [ðə; ði][ɪg'zɑ:mp(ə)l][ɒv; əv] ['rʌʃə] — [dʒə'pæn] — ['tʃaɪnə] —

Measure	of	National	Well	-	being	—	The	Example	of	Russia	—	Japan	—	China	—
措施	的	国家的	出色地	-	存在	—	这	例子	的	俄罗斯	—	日本	—	中国	—

[ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] ['vju:ɪŋ] [ðə; ði] ['kwestʃən] [frɒm; frəm][ə; eɪ][waɪd] ['stændpɔɪnt] — [ðə; ði]

The	Necessity	of	viewing	the	Question	from	a	wide	Standpoint	—	The
这	必要性	的	观看	这	问题	从	一个	宽的	立场	—	这

['prevələns] [ɒv; əv]['ni:əʊ] - [mæl'θju:ziən] ['meθədz] — ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊmən] ['kæθlɪk] [tʃɜ:tʃ]

Prevalence	of	Neo	-	Malthusian	Methods	—	Influence	of	the	Roman	Catholic	Church
患病率	的	新	-	马尔萨斯	方法	—	影响	的	这	罗马	天主教	教会

— ['ʌðə(r)] ['ɪnfluənsɪz] ['ləʊərɪŋ] [ðə; ði] [bɜ:θ] - [reɪt] — ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [pə'spəʊnmənt] [ɒv; əv]

—	Other	Influences	lowering	the	Birth	-	rate	—	Influence	of	Postponement	of
—	其他	影响	降低	这	出生	-	速度	—	影响	的	延期	的

['mærɪdʒ] — [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɜ:θ] - [reɪt] [tu:; tə] [kə'mɜ:ʃ(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [æk'tɪvəti] —

Marriage	—	Relation	of	the	Birth	-	rate	to	Commercial	and	Industrial	Activity	—
婚姻	—	关系	的	这	出生	-	速度	到	商业的	和	工业的	活动	—

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['rʌʃə] ,

Illustrated	by	Russia	,
插图	经过	俄罗斯	,

欧洲出生率普遍下降——英国——德国——美国——加拿大——澳大利亚——"粗"出生率和"校正"出生率——高出生率与高死亡率之间的联系——以出生人数超过死亡人数衡量的"自然增长"——国民福祉的衡量标准——俄罗斯的例子——日本——中国——从更广阔的视角看待这个问题的必要性——新马尔萨斯主义方法的盛行——罗马天主教会的影响——其他降低出生率的因素——推迟结婚的影响——出生率与商业和工业活动的关系——以俄罗斯为例

['hʌŋgəri] ,

Hungary	,
匈牙利	,

匈牙利,

[ænd; ənd] [ɒ'streɪliə] — [ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [prɒ'sperəti] [tu:; tə] [fə'tɪləti] — [ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] [ˌkæpɪ'lærɪti]
and **Australia** **—** **The** **Relation** **of** **Prosperity** **to** **Fertility** **—** **The** **Social** **Capillarity**
和 澳大利亚 — 这 关系 的 繁荣 到 生育力 — 这 社会的 毛细作用

['θɪəri] — [daɪ'vɜ:dʒəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɜ:θ] - [reɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mærɪdʒ] - [reɪt] — ['mærɪdʒ] -
Theory **—** **Divergence** **of** **the** **Birth** **-** **rate** **and** **the** **Marriage** **-** **rate** **—** **Marriage** **-**
理论 — 发散 的 这 出生 - 速度 和 这 婚姻 - 速度 — 婚姻 -

[reɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mu:vmənt] [ɒv; əv][praisiz] — [prɒ'sperəti] [ænd; ənd] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] — [fə'tɪləti]
rate **and** **the** **Movement** **of** **Prices** **—** **Prosperity** **and** **Civilization** **—** **Fertility**
速度 和 这 移动 的 价格 — 繁荣 和 文明 — 生育力

[ə'mʌŋ] ['sævɪdʒɪz] — [ðə; ði]['lesə(r)] [fə'tɪləti] [ɒv; əv] ['ɜ:bən] [pɒpjʊ'leɪʃnz] — [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ˌɜ:bənaɪ'zeɪʃ(ə)n]
among **Savages** **—** **The** **lesser** **fertility** **of** **Urban** **Populations** **—** **Effect** **of** **Urbanization**
之中 野蛮人 — 这 较少 生育力 的 城市的 人口 — 影响 的 城市化

[ɒn] ['fɪzɪk(ə)l] [dɪ'veləpmənt] — [waɪ] [prɒ'sperəti] [feɪlz] ['pɜ:mənəntli] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] [fə'tɪləti] —
on **Physical** **Development** **—** **Why** **Prosperity** **fails** **permanently** **to** **increase** **Fertility** **—**
在 身体的 发展 — 为什么 繁荣 失败 永久的 到 增加 生育力 —

[prɒ'sperəti] [kri:'eɪts] [rɪ'strents] [ɒn] [fə'tɪləti] — [ðə; ði]['prəʊses] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [ɪn'vɒlvz] [dɪ'kri:st]
Prosperity **creates** **Restraints** **on** **Fertility** **—** **The** **process** **of** **Civilization** **involves** **Decreased**
繁荣 创建 约束 在 生育力 — 这 过程 的 文明 涉及 减少

[fə'tɪləti] — [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˌzu:ə'lɒdʒɪk(ə)l][ˌi:və'lu:ʃ(ə)n] — [lɑ:dʒ]
Fertility **—** **In** **this** **Respect** **it** **is** **a** **Continuation** **of** **Zoological** **Evolution** **—** **Large**
生育力 — 在 这 尊重 它 是 一个 续篇 的 动物学 进化 — 大的

['fæmɪlɪz] [æz; əz]
Families **as**
家庭 作为

澳大利亚——繁荣与生育率的关系——社会毛细作用理论——出生率与结婚率的差异——结婚率与价格波动——繁荣与文明——原始部落的生育率——城市人口生育率较低——城市化对身体发育的影响——为什么繁荣无法永久提高生育率——繁荣对生育率的限制——文明进程伴随着生育率的下降——从这个意义上讲，它是动物进化的延续——大家庭

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]]
[xiii]
[十三]

[ə; eɪ] ['stɪgmə] [ɒv; əv] [dɪˌdʒenə'reɪʃn] — [ðə; ði] [dɪ'kri:st] [fə'tɪləti] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]
a **Stigma** **of** **Degeneration** **—** **The** **Decreased** **Fertility** **of** **Civilization** **a** **General**
一个 柱头 的 退化 — 这 减少 生育力 的 文明 一个 一般的

[hɪ'stɒrɪk(ə)l][fækt] — [ðə; ði] [aɪ'diəl] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [tu:; tə] - [deɪ] — [ðə; ði] [i:st] [ænd; ənd][ðə; ði]
Historical **Fact** **—** **The** **Ideals** **of** **Civilization** **to** **-** **day** **—** **The** **East** **and** **the**
历史 事实 — 这 理想 的 文明 到 - 天 — 这 东方 和 这

West134
West134
West134

衰落的耻辱——文明生育力的下降——普遍的历史事实——当今文明的理想——东方与西方134

['sɪksθ] . — [ju:'dʒenɪks][ænd; ənd] [lʌv]
VI **.** **—** **Eugenics** **and** **Love**
六年级 . — 优生学 和 爱

六、优生学与爱

[juː'dʒenɪks][ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'klaɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɜːθ] - [reɪt] — ['kwɒntəti] [ænd; ənd] ['kwɒlətɪ] [ɪn][ðə; ði]

Eugenics and the Decline of the Birth - rate — Quantity and Quality in the

优生学 和 这 衰退 的 这 出生 - 速度 — 数量 和 质量 在 这

[prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] — [juː'dʒenɪk]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] — [ðə; ði]['vælju:][ɒv; əv] [p'ɛdɪgɹiːz] — [ðeə(r)]

Production of Children — Eugenic Sexual Selection — The Value of Pedigrees — Their

生产 的 孩子们 — 优生学 性 选择 — 这 价值 的 血统书 — 他们的

[ˌsaɪən'tɪfɪk] [sɪg'nɪfɪkəns] — [ðə; ði] [ˌsɪstə'mætɪk] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv]['pɜːsən(ə)l]['deɪtə] — [ðə; ði][prə'pəʊz(ə)l]

Scientific Significance — The Systematic Record of Personal Data — The Proposal

科学 意义 — 这 系统 记录 的 个人的 数据 — 这 提议

[fɔː(r); fə(r)][juː'dʒenɪk] [sə'tifikeits] — [ˌes 'tiː] . ['vælənˌtaɪnz] [deɪ] [ænd; ənd]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] — [lʌv]

for Eugenic Certificates — St . Valentine's Day and Sexual Selection — Love

为了 优生学 证书 — 英石 . 情人节 天 和 性 选择 — 爱

[ænd; ənd] ['riːz(ə)n] — [lʌv] [ruːld] [baɪ]['nætʃ(ə)rəl] [lɔː] — [juː'dʒenɪk] [sɪ'lekʃ(ə)n] [nɒt] [ə'pəʊzd] [tuː; tə]

and Reason — Love Ruled by Natural Law — Eugenic Selection not opposed to

和 原因 — 爱 裁决 经过 自然的 法律 — 优生学 选择 不是 反对 到

[lʌv] — [nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)]['liːg(ə)l] [kəm'pʌlʃn] — ['medsn; 'medɪsn][ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['mærɪdʒ] .

Love — No Need for Legal Compulsion — Medicine in Relation to Marriage .

爱 — 不 需要 为了 合法的 强迫症 — 药品 在 关系 到 婚姻 .

-

193

-

优生学与出生率下降——生育子女的数量与质量——优生性选择——谱系的价值——其科学意义——个人数据的系统记录——优生证书的提议——情人节与性选择——爱与理性——受自然法则支配的爱——优生选择并不与爱相悖——无需法律强制——医学与婚姻的关系。193

[sevn] . — [rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪld]

VII . — Religion and the Child

七 . — 宗教 和 这 孩子

第七章——宗教与儿童

[rɪ'lɪdʒəs] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə]['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒiːn] [ænd; ənd][tuː; tə] [saɪ'kɒlədʒi] — [ðə; ði]

Religious Education in Relation to Social Hygiene and to Psychology — The

宗教 教育 在 关系 到 社会的 卫生 和 到 心理学 — 这

[saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði][tʃaɪld] — [ðə; ði] ['kɒntents] [ɒv; əv] ['tʃɪldrənz] [maɪndz] — [ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n]

Psychology of the Child — The Contents of Children's Minds — The Imagination

心理学 的 这 孩子 — 这 内容 的 孩子们的 思想 — 这 想像力

[ɒv; əv] ['tʃɪldrən] — [haʊ] [fɑː(r)] [meɪ] [rɪ'lɪdʒən] [biː; bi] [ə'sɪməleɪtɪd] [baɪ] ['tʃɪldrən] ?

of Children — How far may Religion be assimilated by Children ?

的 孩子们 — 如何 远的 可能 宗教 是 同化 经过 孩子们 ?

宗教教育与社会卫生和心理学的关系——儿童心理学——儿童的思想内容——儿童的想象力——宗教在多大程度上可以被儿童吸收?

— [ʌn'fɔːtʃənət] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] ['ɜːli] [rɪ'lɪdʒəs] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] — ['pjuːbəti] [ðə; ði][eɪdʒ][fɔː(r); fə(r)]

— Unfortunate Results of Early Religious Instruction — Puberty the Age for

— 不幸 结果 的 早期的 宗教 操作说明 — 青春期 这 年龄 为了

[rɪ'lɪdʒəs] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] — [rɪ'lɪdʒən] [æz; əz][æn; ən] [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] ['ɪntuː][ə; eɪ]['mɪst(ə)ri] — [ɪˌnɪʃi'eɪʃn] [ə'mʌŋ]

Religious Education — Religion as an Initiation into a Mystery — Initiation among

宗教 教育 — 宗教 作为 一个 引发 进入 一个 神秘 — 引发 之中

['sævɪdʒɪz] — [ðə; ði] ['krɪstʃən] ['sækrəmənts] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['tendənsi] [æz; əz] [rɪ'gɑːdz] [rɪ'lɪdʒəs]

Savages — The Christian Sacraments — The Modern Tendency as regards Religious

野蛮人 — 这 基督教 圣礼 — 这 现代的 趋势 作为 问候 宗教

[ɪn'strʌkʃ(ə)n] — [ɪts] [əd'væntɪdʒ] — ['tʃɪldrən] [ænd; ənd]['feəri] [teɪlz; 'teɪliːz] — [ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɒv; əv]

Instruction — Its Advantages — Children and Fairy Tales — The Bible of

操作说明 — 它是 优势 — 孩子们 和 仙女 故事 — 这 圣经 的

['tʃaɪldhʊd] — ['mɒrəl] Training217

Childhood — Moral Training217

童年 — 道德 Training217

—早期宗教教育的不幸后果—青春期是接受宗教教育的年龄—宗教作为一种神秘的入门仪式—野蛮人的入门仪式—基督教圣礼—现代宗教教育的倾向—其优势—儿童与童话故事—儿童圣经—道德训练217

[eɪtθ] . — [ðə; ði]['prɒbləm][ɒv; əv]['sekʃuəl]['haɪdʒiːn]

VIII	.	—	The	Problem	of	Sexual	Hygiene
八	.	—	这	问题	的	性	卫生

第八章——性卫生问题

[ðə; ði] [njuː] ['muːvmənt] [fɔː(r); fə(r)] ['gɪvɪŋ] ['sekʃuəl] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] — [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv]

The	New	Movement	for	giving	Sexual	Instruction	to	Children	—	The	Need	of
这	新的	移动	为了	给予	性	操作说明	到	孩子们	—	这	需要	的

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['muːvmənt] — [kɒntrə'dɪkʃnz] [ɪn'vɒlvd] [baɪ][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['pɒləsi][ɒv; əv]['saɪləns] —

such	a	Movement	—	Contradictions	involved	by	the	Ancient	Policy	of	Silence	—
这样的	一个	移动	—	矛盾	涉及	经过	这	古老的	政策	的	沉默	—

['erə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['pɒləsi] — [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv] ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] — [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv]

Errors	of	the	New	Policy	—	The	Need	of	Teaching	the	Teacher	—	The	Need	of
错误	的	这	新的	政策	—	这	需要	的	教学	这	老师	—	这	需要	的

['treɪnɪŋ] [ðə; ði]['peərənts] — [ænd; ənd][ɒv; əv] [ˌsaɪən'tɪfɪkli] [ɪ'kwɪpɪŋ] [ðə; ði] [fɪ'zɪʃ(ə)n] — ['sekʃuəl]

Training	the	Parents	—	And	of	Scientifically	equipping	the	Physician	—	Sexual
训练	这	父母	—	和	的	科学地	装备	这	医生	—	性

['haɪdʒiːn] [ænd; ənd][sə'saɪəti] — [ðə; ði][fɑː(r)] - ['riːtʃɪŋ] [ɪ'fekts] [ɒv; əv]['sekʃuəl] Hygiene244

Hygiene	and	Society	—	The	far	-	reaching	Effects	of	Sexual	Hygiene244
卫生	和	社会	—	这	远的	-	到达	效果	的	性	Hygiene244

儿童性教育新运动——这项运动的必要性——旧有沉默政策的矛盾之处——新政策的谬误——培训教师的必要性——培训家长的必要性——以及科学地装备医生的必要性——性卫生与社会——性卫生的深远影响244

[ɪks] . — [ˌɪmə'rælətɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔː]

IX	.	—	Immorality	and	the	Law
第九章	.	—	不道德	和	这	法律

第九章——不道德行为与法律

['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒiːn] [ænd; ənd]['liːg(ə)l] [kəm'pʌlʃn] — [ðə; ði]['baɪndɪŋ] [fɔːs] [ɒv; əv] ['kʌstəm] [ə'mʌŋ]

Social	Hygiene	and	Legal	Compulsion	—	The	Binding	Force	of	Custom	among
社会的	卫生	和	合法的	强迫症	—	这	结合	力量	的	风俗	之中

['sævɪdʒɪz] — [ðə; ði] [dɪ'zɑːlvɪŋ] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] — [ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn]

Savages	—	The	Dissolving	Influence	of	Civilization	—	The	Distinction	between
野蛮人	—	这	溶解	影响	的	文明	—	这	区别	之间

[ˌɪmə'rælətɪ] [ænd; ənd][ˌkrɪmɪ'nælətɪ] — [ə'dʌltəri] [æz; əz][ə; eɪ] [kraɪm] — [ðə; ði] [tests] [ɒv; əv][ˌkrɪmɪ'nælətɪ]

Immorality	and	Criminality	—	Adultery	as	a	Crime	—	The	Tests	of	Criminality
不道德	和	犯罪	—	通奸	作为	一个	犯罪	—	这	测试	的	犯罪

— ['næʃ(ə)nəl] ['dɪfərənsɪz] [ɪn] ['leɪɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['baʊndri] [bɪ'twiːn] ['krɪmɪn(ə)l][ænd; ənd] [ɪ'mɒrəl]

—	National	Differences	in	laying	down	the	Boundary	between	Criminal	and	Immoral
—	国家的	差异	在	躺下	向下	这	边界	之间	刑事	和	不道德

[ækts] — [frɑːns] — ['dʒɜːməni] — ['ɪŋgləənd] — [ðə; ði][juːnaɪtɪd]

Acts	—	France	—	Germany	—	England	—	The	United
使徒行传	—	法国	—	德国	—	英格兰	—	这	团结的

社会卫生与法律强制——野蛮人习俗的约束力——文明的瓦解影响——不道德与犯罪的区别——通奸罪——犯罪的判定标准——各国在界定犯罪行为与不道德行为界限方面的差异——法国——德国——英国——美国

[[ˌɛksˌaɪ'viː]]

[	xiv	]
[	十四	]

[steɪts] — [pə'liːs] [ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n] — [pə'liːs] ['meθədz] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] — ['næʃ(ə)nəl]

States — Police Administration — Police Methods in the United States — National

各州 — 警察 行政 — 警察 方法 在 这 团结的 各州 — 国家的

['dɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði][ˌregju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [treɪd] [ɪn]['ælkəhɒl] — [ˌprəʊɪ'bɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd]

Differences in the Regulation of the Trade in Alcohol — Prohibition in the United

差异 在 这 规定 的 这 贸易 在 酒精 — 禁酒令 在 这 团结的

[steɪts] — ['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['meθəd] [ɒv; əv] ['diːlɪŋ] [wɪð] [ˌɪmə'rælətɪ] — ['rʌʃə] —

States — Origin of the American Method of Dealing with Immorality — Russia —

各州 — 起源 的 这 美国人 方法 的 处理 和 不道德 — 俄罗斯 —

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ˌflʌktju'eɪʃəns] [ɪn] ['meθədz] [ɒv; əv] ['diːlɪŋ] [wɪð] [ˌɪmə'rælətɪ] [ænd; ənd][ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] —

Historical Fluctuations in Methods of Dealing with Immorality and Prostitution —

历史 波动 在 方法 的 处理 和 不道德 和 卖淫 —

[ˌhəʊməˌsekʃu'ælətɪ] — ['hɒlənd] — [ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [kən'sent] — ['mɒrəl] [ˌledʒɪs'leɪʃn] [ɪn] ['ɪŋglənd] — [ɪn]

Homosexuality — Holland — The Age of Consent — Moral Legislation in England — In

同性恋 — 荷兰 — 这 年龄 的 同意 — 道德 立法 在 英格兰 — 在

[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] — [ðə; ði] [ɹeɪnz] [lɔː] — [ə'merɪkə] [ə'tempts] [tuː; tə] [sə'pres] [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] —

the United States — The Raines Law — America Attempts to Suppress Prostitution —

这 团结的 各州 — 这 雷恩斯 法律 — 美国 尝试 到 压制 卖淫 —

[ðeə(r)][fjuː'tɪlətɪ] — ['dʒɜːmən] ['meθədz] [ɒv; əv] ['regjəˌleɪtɪŋ] [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] — [ðə; ði] [saʊnd] ['meθəd] [ɒv; əv]

Their Futility — German Methods of Regulating Prostitution — The Sound Method of

他们的 无用 — 德语 方法 的 调节 卖淫 — 这 声音 方法 的

[ə'prəʊtʃɪŋ] [ˌɪmə'rælətɪ] — ['treɪnɪŋ] [ɪn]['sekʃuəl] ['haɪdʒiːn] — [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn]['pɜːsən(ə)l][ænd; ənd]

Approaching Immorality — Training in Sexual Hygiene — Education in Personal and

接近 不道德 — 训练 在 性 卫生 — 教育 在 个人的 和

['səʊʃ(ə)l] Responsibility258

Social Responsibility258

社会的 Responsibility258

各州——警务管理——美国警务方法——各国在酒精贸易监管方面的差异——美国的禁酒令——美国处理不道德行为方法的起源——俄罗斯——处理不道德行为和卖淫行为方法的历史变迁——同性恋——荷兰——法定性同意年龄——英国的道德立法——在美国——雷恩斯法案——美国取缔卖淫的尝试——其徒劳无功——德国的卖淫监管方法——处理不道德行为的合理方法——性卫生培训——个人和社会责任教育258

[eks] . — [ðə; ði][wɔː(r)] [ə'genst] [wɔː(r)]

X . — The War against War

X . — 这 战争 反对 战争

X.——反战之战

[waɪ] [ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] [wɔː(r)] [ɪz] ['speʃəli] ['ɜːdʒənt] [tuː; tə] - [deɪ] — [ðə; ði] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ɪ'fekts] [ɒv; əv]

Why	the	Problem	of	War	is	specially	urgent	To	-	day	—	The	Beneficial	Effects	of
为什么	这	问题	的	战争	是	特别	紧迫的	到	-	天	—	这	有利	效果	的

[wɔː(r)] [ɪn] ['bɑːbərəs] ['eɪdʒɪz] — [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] ['rendəz] [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [ˌdɪsə'pɪərəns] [ɒv; əv] [wɔː(r)]

War	in	Barbarous	Ages	—	Civilization	renders	the	Ultimate	Disappearance	of	War
战争	在	野蛮	年龄	—	文明	渲染	这	最终的	消失	的	战争

[ɪn'evɪtəb(ə)l] — [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] [lɔː] [ɪn] [dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts] [bɪ'twiːn] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ɪn'vɒlvz]

Inevitable	—	The	Introduction	of	Law	in	disputes	between	Individuals	involves
不可避免的	—	这	介绍	的	法律	在	争议	之间	个人	涉及

[ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv] [lɔː] [ɪn] [dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts] [bɪ'twiːn] ['neɪʃnz] — [bʌt; bət] [ðeə(r)] [mʌst; məst]

the	Introduction	of	Law	in	disputes	between	Nations	—	But	there	must
这	介绍	的	法律	在	争议	之间	国家	—	但	那里	必须

[biː; bi] [fɔːs] [bɪ'haɪnd] [lɔː] — ['henri] ['ɪvz] [ə'tempt] [tuː; tə] [kən'fedərət] ['jʊərəp] — ['evri]

be	Force	behind	Law	—	Henry	IV's	Attempt	to	Confederate	Europe	—	Every
是	力量	在后面	法律	—	亨利	静脉注射	试图	到	南方邦联	欧洲	—	每一个

[ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [traɪ'bjuːnl] [ɒv; əv] [ˌɑːbɪ'treɪʃn] [mʌst; məst] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɪn'fɔːs] [ɪts] [dɪ'sɪʒnz] —

International	Tribunal	of	Arbitration	must	be	able	to	Enforce	its	decisions	—
国际的	法庭	的	仲裁	必须	是	有能力的	到	执行	它是	决策	—

[ðə; ði] ['ɪnfluənsɪz] ['meɪkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˌæbə'lɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['wɔːfeə(r)] — ([wʌn]) [grəʊθ] [ɒv; əv]

The	Influences	making	for	the	Abolition	of	Warfare	—	(	1	)	Growth	of
这	影响	制作	为了	这	废除	的	战争	—	(	1	)	生长	的

[ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [ə'pɪnjən] — ([ˌtuː'tuː]) [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [faɪ'nænʃ(ə)l] [dɪ'veləpmənt] — ([θriː])

International	Opinion	—	(	2	)	International	Financial	Development	—	(	3	)
国际的	观点	—	(	2	)	国际的	金融的	发展	—	(	3	)

为何当今战争问题尤为紧迫——战争在野蛮时代的益处——文明使战争的最终消亡成为必然——在个人之间的争端中引入法律，就意味着在国家之间的争端中引入法律——但法律背后必须有强制力——亨利四世试图建立欧洲联盟——任何国际仲裁法庭都必须能够强制执行其裁决——促成废除战争的影响因素——（1）国际舆论的兴起——（2）国际金融发展——（3）

[ðə; ði] [dɪ'kriːsɪŋ] ['preʃə(r)] [ɒv; əv] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] — ([fɔːr])

The	Decreasing	Pressure	of	Population	—	(	4	)
这	递减	压力	的	人口	—	(	4	)

人口压力下降——（4）

[ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] [ɪg'zɔːstʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɔːlaɪk] ['spɪrɪt] — ([faɪv]) [ðə; ði] [spred] [ɒv; əv] ['ænti] -

The	Natural	Exhaustion	of	the	Warlike	Spirit	—	(	5	)	The	Spread	of	Anti	-
这	自然的	疲惫	的	这	好战	精神	—	(	5	)	这	传播	的	反对	-

['mɪlətri] ['dɒktrɪnz] — ([sɪks])

military	Doctrines	—	(	6	)
军队	教义	—	(	6	)

好战精神的自然衰退——（5）反战思想的传播——（6）

[ðə; ði] ['əʊvə(r)] - [grəʊθ] [ɒv; əv] ['ɑːməmənts] — (['sɛvən])

The	Over	-	growth	of	Armaments	—	(	7	)
这	超过	-	生长	的	军备	—	(	7	)

军备过度扩张——（7）

[ðə; ði] ['dɒmɪnəns] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [rɪ'fɔ:m] — [wɔ:(r)][ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] [wɪð] [æn; ən] [əd'vɑ:nst]

The	Dominance	of	Social	Reform	—	War	Incompatible	with	an	Advanced
这	支配地位	的	社会的	改革	—	战争	不相容	和	一个	先进的

[ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] — ['neɪʃnz] [æz; əz] [trʌs'tiz] [fɔ:(r); fə(r)][hju:'mænəti] — [ðə; ði] [ɪmˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv]

Civilization	—	Nations	as	Trustees	for	Humanity	—	The	Impossibility	of
文明	—	国家	作为	受托人	为了	人类	—	这	不可能	的

[dɪs'ɑ:məmənt] — [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [fɔ:s] [tu:; tə][ɪn'ʃʊə(r)] [pi:s] — [ðə; ði] ['fedəreɪtɪd] [steɪt]

Disarmament	—	The	Necessity	of	Force	to	ensure	Peace	—	The	Federated	State
裁军	—	这	必要性	的	力量	到	确保	和平	—	这	联邦	状态

[ɒv; əv][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] — [ðə; ði] [dɪ'keɪ] [ɒv; əv][wɔ:(r)] [stɪl] [li:vz] [ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɒv; əv] ['deərɪŋ]

of	the	Future	—	The	Decay	of	War	still	leaves	the	Possibilities	of	Daring
的	这	未来	—	这	衰变	的	战争	仍然	树叶	这	可能性	的	大胆

[ænd; ənd] Heroism311

and	Heroism311
和	Heroism311

社会改革的主导地位——战争与先进文明不相容——国家作为人类的受托人——裁军的不可能性——武力保障和平的必要性——未来的联邦制国家——战争的衰落仍然留下了冒险和英雄主义的可能性311

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] . —

XI	.	—
十一	.	—

十一、

[ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] ['læŋgwɪdʒ]

The	Problem	of	an	International	Language
这	问题	的	一个	国际的	语言

国际语言问题

['ɜ:li] [ə'tempts] [tu:; tə] [kən'strʌkt] [æn; ən] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] ['læŋgwɪdʒ] — [ðə; ði]['ɜ:dʒənt] [ni:d] [ɒv; əv]

Early	Attempts	to	construct	an	International	Language	—	The	Urgent	Need	of
早期的	尝试	到	构造	一个	国际的	语言	—	这	紧迫的	需要	的

[æn; ən] [ɔ:g'zɪliəri] ['læŋgwɪdʒ] [tu:; tə] - [deɪ] — — [ðə; ði] [kleɪmz] [ɒv; əv] ['spæniʃ] — ['lætɪn] —

an	Auxiliary	Language	To	-	day	—	Volapük	—	The	Claims	of	Spanish	—	Latin	—
一个	辅助的	语言	到	-	天	—	沃拉普克	—	这	索赔	的	西班牙语	—	拉丁	—

[ðə; ði] [kleɪmz] [ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] — [ɪts] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] — [ðə; ði] [kleɪmz] [ɒv; əv] [frentʃ] — [ɪts]

The	Claims	of	English	—	Its	Disadvantages	—	The	Claims	of	French	—	Its
这	索赔	的	英语	—	它是	缺点	—	这	索赔	的	法语	—	它是

[ˌdɪsəd'væntɪdʒs] — [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [grəʊθ] [ɒv; əv]['næʃ(ə)nəl] ['fi:lɪŋ] [ə'pəʊzd] [tu:; tə] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv]

Disadvantages	—	The	Modern	Growth	of	National	Feeling	opposed	to	Selection	of
缺点	—	这	现代的	生长	的	国家的	感觉	反对	到	选择	的

[ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] ['læŋgwɪdʒ] — [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌɑ:tɪ'fɪʃ(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] — [dɪ'mɑ:ndz] [ˌaɪ 'ti:]

a	Natural	Language	—	Advantages	of	an	Artificial	Language	—	Demands	it
一个	自然的	语言	—	优势	的	一个	人造的	语言	—	需求	它

[mʌst; məst] [fʊl'fɪl] — [ˌespə'ræntəʊ] — [ɪts] ['θret(ə)nd] [dɪs'rʌpʃn] — [ðə; ði] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl]

must	Fulfil	—	Esperanto	—	Its	Threatened	Disruption	—	The	International
必须	实现	—	世界语	—	它是	威胁	中断	—	这	国际的

[ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'dɒpʃn] [ɒv; əv][æn; ən] [ɔ:g'zɪliəri] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] ['læŋgwɪdʒ] —

Association	for	the	Adoption	of	an	Auxiliary	International	Language	—
协会	为了	这	采用	的	一个	辅助的	国际的	语言	—

[ðə; ði] [fɜ:st] [step] [tu:; tə] Take349

The	First	Step	to	Take349
这	第一的	步	到	Take349

构建国际语言的早期尝试——当今辅助语言的迫切需求——沃拉普克语——西班牙语的诉求——拉丁语——英语的诉求——其缺点——法语的诉求——其缺点——现代民族主义情绪的兴起反对选择自然语言——人工语言的优势——它必须满足的要求——世界语——它面临的威胁——国际辅助国际语言采纳协会——迈出的第一步349

[['ɛks'vi:]]

[	xv	]
[	十五	]

[xv]

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] . — [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][ænd; ənd]['səʊʃəlɪz(ə)m]

XII	**.**	**—**	**Individualism**	**and**	**Socialism**
十二	.	—	个人主义	和	社会主义

十二、个人主义与社会主义

['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒi:n] [ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [ə'ledʒd] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] ['səʊʃəlɪz(ə)m][ænd; ənd]

Social	**Hygiene**	**in**	**Relation**	**to**	**the**	**Alleged**	**Opposition**	**between**	**Socialism**	**and**
社会的	卫生	在	关系	到	这	据称	反对	之间	社会主义	和

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] — [ðə; ði] [tu:] ['pɑ:tiz] [ɪn]['pɒlətɪks] — [ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kən'sɜ:vətɪzəm] [ænd; ənd]

Individualism	**—**	**The**	**Two**	**Parties**	**in**	**Politics**	**—**	**The**	**Relation**	**of**	**Conservatism**	**and**
个人主义	—	这	二	各方	在	政治	—	这	关系	的	保守主义	和

['rædɪkəlɪzəm][tu:; tə]['səʊʃəlɪz(ə)m][ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] — [ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] — [ðə; ði]

Radicalism	**to**	**Socialism**	**and**	**Individualism**	**—**	**The**	**Basis**	**of**	**Socialism**	**—**	**The**
激进主义	到	社会主义	和	个人主义	—	这	基础	的	社会主义	—	这

['beɪsɪs][ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] — [ðə; ði] ['si:mɪŋ] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [bɪ'twi:n] ['səʊʃəlɪz(ə)m][ænd; ənd]

Basis	**of**	**Individualism**	**—**	**The**	**seeming**	**Opposition**	**between**	**Socialism**	**and**
基础	的	个人主义	—	这	似乎	反对	之间	社会主义	和

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] ['mɪəli] [ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv]['leɪbə(r)] — [bəuθ]['səʊʃəlɪz(ə)m][ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm]

Individualism	**merely**	**a**	**Division**	**of**	**Labour**	**—**	**Both**	**Socialism**	**and**	**Individualism**
个人主义	仅仅	一个	分配	的	劳动	—	两个都	社会主义	和	个人主义

['i:kwəli] ['nesəsəri] — [nɒt] ['əʊnli] ['nesəsəri] ,

equally	**Necessary**	**—**	**Not**	**only**	**Necessary**	**,**
同样地	必要的	—	不是	仅有的	必要的	,

社会卫生与社会主义和个人主义之间所谓的对立——政治中的两党——保守主义和激进主义与社会主义和个人主义的关系——社会主义的基础——个人主义的基础——社会主义和个人主义之间表面上的对立仅仅是劳动分工——社会主义和个人主义同样必要——不仅必要，

[bʌt; bət][ˌɪndɪ'spensəb(ə)l][tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] — [ðə; ði] ['kɒnflɪkt] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['ædvəkeɪts] [ɒv; əv]

but	**Indispensable**	**to**	**each**	**other**	**—**	**The**	**Conflict**	**between**	**the**	**Advocates**	**of**
但	必不可少	到	每个	其他	—	这	冲突	之间	这	倡导者	的

[ɪn'vaɪrənmənt] [ænd; ənd] [hə'redəti] — [ə; eɪ] [nju:] [ɪm'bɒdimənt] [ɒv; əv][ðə; ði][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] ['kɒnflɪkt]

Environment	**and**	**Heredity**	**—**	**A**	**New**	**Embodiment**	**of**	**the**	**supposed**	**Conflict**
环境	和	遗传	—	一个	新的	实施例	的	这	据称	冲突

[bɪ'twi:n] ['səʊʃəlɪz(ə)m][ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] — [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ju:'dʒenɪks] — ['səʊʃ(ə)l] ['haɪdʒi:n]

between	**Socialism**	**and**	**Individualism**	**—**	**The**	**place**	**of**	**Eugenics**	**—**	**Social**	**Hygiene**
之间	社会主义	和	个人主义	—	这	地方	的	优生学	—	社会的	卫生

['ʌltɪmətli] [wʌn] [wɪð] [ðə; ði] ['haɪdʒi:n] [ɒv; əv][ðə; ði] [səʊl] — [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] Utopias381

ultimately	**one**	**with**	**the**	**Hygiene**	**of**	**the**	**Soul**	**—**	**The**	**Function**	**of**	**Utopias381**
最终	一	和	这	卫生	的	这	灵魂	—	这	功能	的	Utopias381

但彼此不可或缺——环境论者和遗传论者之间的冲突——社会主义与个人主义之间所谓冲突的新体现——优生学的地位——社会卫生最终与灵魂卫生合而为一——乌托邦的功能381

['ɪndeks] -

Index	**407**
指数	-

索引 407

[ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l]

THE	**CRIMINAL**
这	刑事

罪犯

[baɪ] ['hævlɒk] ['elɪs]

By	**Havelock**	**Ellis**
经过	哈夫洛克	埃利斯

作者：哈夫洛克·艾利斯

['ɪləstreɪtɪd]

Illustrated
插图

插图

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptə(r)] [ai] . [peɪdʒ]
CHAPTER I . PAGE
章 我 . 页

第一章 第 页

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [wʌn]
Introduction 1
介绍 1

引言 1

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l] -
The Study of the Criminal 26
这 学习 的 这 刑事 -

犯罪学研究 26

['tʃæptə(r)] [θri:] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['krɪmɪn(ə)l] [ˌænθrə'pɒlədʒi] (['fɪzɪk(ə)l]) — § [wʌn] .
Criminal Anthropology (Physical) — § 1 .
刑事 人类学 (身体的) — § 1 .

犯罪人类学（体质）—§ 1.

['kreɪniəl][ænd; ənd] [sə'ri:brəl] [ˌkærəktə'rɪstɪks] - § [ˌtu:'tu:] .
Cranial and Cerebral Characteristics 49 § 2 .
颅骨 和 大脑 特征 - § 2 .

颅骨和大脑特征 49§ 2.

[ðə; ði] [feɪs] - § [θri:] .
The Face 63 § 3 .
这 脸 - § 3 .

面孔 63§ 3。

[ɐn'ɒməlˌiz] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)] - § [fɔ:r] .
Anomalies of the Hair 72 § 4 .
异常 的 这 头发 - § 4 .

毛发异常 72§ 4.

['krɪmɪn(ə)l] [ˌfɪzi'ɒnəmi] - § [faɪv] .
Criminal Physiognomy 78 § 5 .
刑事 面相学 - § 5 .

犯罪面相学 78§ 5.

[ðə; ði] ['bɒdi] [ænd; ənd] ['vɪsərə] - § [sɪks] .
The Body and Viscera 88 § 6 .
这 身体 和 内脏 - § 6 .

身体和内脏 88§ 6.

[hə'redəti] - § ['sɛvən] .
Heredity 90 § 7 .
遗传 - § 7 .

遗传 90§ 7.

[təˈtuːɪŋ] - § [eit] .
Tattooing 102 § 8 .
纹身 - § 8 .

纹身 102§ 8.

[ˈməʊtə(r)][ækˈtɪvəti] - § [naɪn] .
Motor Activity 108 § 9 .
发动机 活动 - § 9 .

运动活动 108§ 9。

[ˈfɪzɪk(ə)l] [ˌsensəˈbɪləti] -
Physical Sensibility 112
身体的 感性 -

身体感觉 112

[ˈtʃæptə(r)] [ˌaɪ ˈviː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ˈkrɪmɪn(ə)l] [ˌænθrəˈpɒlədʒi] ([ˈsaɪkɪkl]) — § [wʌn] .
Criminal Anthropology (Psychical) — § 1 .
刑事 人类学 (心理) — § 1 .

犯罪人类学（心理）—§ 1.

[ˈmɒrəl] [ɪnˌsensəˈbɪləti] - § [ˌtuːˈtuː] .
Moral Insensibility 124 § 2 .
道德 麻木 - § 2 .

道德麻木 124§ 2.

[ɪnˈtelɪdʒəns] - § [θriː] .
Intelligence 133 § 3 .
智力 - § 3 .

情报 133§ 3.

[ˈvænəti] -
Vanity 139
虚荣 -

虚荣心 139

[[ˌpiː ˈdʒiː][ˈsɪksθ]] § [fɔːr] .
[Pg vi] § 4 .
[页 六] § 4 .

[第 vi 页]第 4 节。

[ɪˈməʊʃən(ə)l] [ˌɪnstəˈbɪləti] - § [faɪv] .
Emotional Instability 142 § 5 .
情绪 不稳定性 - § 5 .

情绪不稳定 142§ 5.

[ˈsentɪmənt] - § [sɪks] .
Sentiment 152 § 6 .
情绪 - § 6 .

情绪 152§ 6。

[rɪˈlɪdʒən] - § [ˈsɛvən] .
Religion 156 § 7 .
宗教 - § 7 .

宗教 156§ 7。

[θiːvz] - [slæŋ] - § [eit] .
Thieves ' Slang 161 § 8 .
窃贼 - 俚语 - § 8 .

盗贼俚语 161§ 8.

['prɪz(ə)n] [ɪn'skrɪpʃnz] - § [naɪn] .
Prison **Inscriptions** **169** **§** **9** **.**
监狱 铭文 - § 9 .

监狱铭文 169§ 9。

['krɪmɪn(ə)l]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][ænd; ənd] [ɑ:t] - § - .
Criminal **Literature** **and** **Art** **176** **§** **10** **.**
刑事 文学 和 艺术 - § - .

犯罪文学与艺术 176§ 10。

['krɪmɪn(ə)l] [fə'lɒsəfi] -
Criminal **Philosophy** **193**
刑事 哲学 -

犯罪哲学 193

['tʃæptə(r)] [vi:] .
CHAPTER **V** **.**
章 V .

第五章

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv]['krɪmɪn(ə)l] [ˌænθrə'pɒlədʒi] -
The **Results** **of** **Criminal** **Anthropology** **202**
这 结果 的 刑事 人类学 -

犯罪人类学202的研究成果

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ] .
CHAPTER **VI** **.**
章 六年级 .

第六章

[ðə; ði] ['tri:tmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l] -
The **Treatment** **of** **the** **Criminal** **233**
这 治疗 的 这 刑事 -

罪犯待遇 233

['tʃæptə(r)] [sevn] .
CHAPTER **VII** **.**
章 七 .

第七章

[kən'klʊʒənz] -
Conclusions **283**
结论 -

结论 283

[ə'pendɪks] —
Appendix **—**
附录 —

附录-

[ə; eɪ] . [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [pleɪts] -
A **.** **Explanation** **of** **Plates** **303**
一个 . 解释 的 盘子 -

A. 图版 303 的说明

[bi:] . [ðə; ði] ['kɒŋgres] [ɒv; əv]['krɪmɪn(ə)l] [ˌænθrə'pɒlədʒi] [æt; ət]['pærɪs] -
B **.** **The** **Congress** **of** **Criminal** **Anthropology** **at** **Paris** **307**
B . 这 国会 的 刑事 人类学 在 巴黎 -

B. 巴黎犯罪人类学大会 307

[si:] . [ðə; ði] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɒv; əv]['pi:n(ə)l] [lɔ:] -
C **.** **The** **International** **Association** **of** **Penal** **Law** **316**
C . 这 国际的 协会 的 刑事 法律 -

C. 国际刑法协会 316

[diː] . [sʌm; səm] [keɪsɪz] [ɒv; əv] [ˌkrɪmɪˈnæləti] -

D	.	Some	Cases	of	Criminality	318
D	.	一些	案例	的	犯罪	-

D. 一些犯罪案例 318

[iː] . [elˈmaɪrə] -

E	.	Elmira	329
E	.	埃尔迈拉	-

E. Elmira 329

[ˈɪndeks] -

Index	335
指数	-

索引 335

[ðə; ði] [njuː] [ˈspɪrɪt]

THE	NEW	SPIRIT
这	新的	精神

新精神

[baɪ] [ˈhævlɒk] [ˈelɪs]

By	Havelock	Ellis
经过	哈夫洛克	埃利斯

作者：哈夫洛克·艾利斯

[ˈkɒntents]

CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]

PAGE
页

页

[ˈprefəs] [sevn]

Preface	vii
前言	七

序言 vii

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] [wʌn]

Introduction	1
介绍	1

引言 1

[ˈdiːdərəʊ] -

Diderot	34
狄德罗	-

狄德罗 34

[ˈhaɪnə] -

Heine	68
海涅	-

海涅 68

[ˈ(h)wɪtmən] -

Whitman	89
惠特曼	-

惠特曼 89

[ˈɪbsən] -

Ibsen	133
易卜生	-

易卜生 133

['tɑːl'stɔɪ] -
Tolstoi **174**
托尔斯泰 -

托尔斯泰 174

[kən'kluːʒn] -
Conclusion **228**
结论 -

结论 228

[ðə; ði] [wɜːld] [ɒv; əv] [driːmz]
THE **WORLD** **OF** **DREAMS**
这 世界 的 梦境

梦的世界

[baɪ] ['hævlɒk] ['elɪs]
By **Havelock** **Ellis**
经过 哈夫洛克 埃利斯

作者：哈夫洛克·艾利斯

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptə(r)] [ai]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [driːmz] — ['fæləsiz] [ɪn][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] [driːmz] — [ɪz][ˌaɪ 'tiː]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə]
The **House** **of** **Dreams** **—** **Fallacies** **in** **the** **Study** **of** **Dreams** **—** **Is** **it** **possible** **to**
这 房子 的 梦想 — 谬误 在 这 学习 的 梦想 — 是 它 可能的 到
['stʌdi] [driːmz] ?
Study **Dreams** **?**
学习 梦想 ?

梦之屋——梦境研究中的谬误——梦境有可能被研究吗?

— [haʊ] ['fæləsiz] [meɪ] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] — [duː; də][wiː; wi]['ɔːlweɪz] [driːm] ['djʊərɪŋ] [sliːp] ?
— **How** **Fallacies** **may** **be** **Avoided** **—** **Do** **we** **always** **Dream** **during** **Sleep** **?**
— 如何 谬误 可能 是 避免 — 做 我们 总是 梦 期间 睡觉 ?

—如何避免谬误—我们在睡眠中总是做梦吗?

— [ðə; ði] [tuː] [meɪn] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv] [driːmz] [wɪð] [ðeə(r)] [sʌb] - [dɪ'vɪʒnz] , [wʌn]
— **The** **Two** **Main** **Sources** **of** **Dreams** **with** **their** **Sub** **-** **divisions** **,** **1**
— 这 二 主要的 来源 的 梦想 和 他们的 子 - 部门 , 1

—梦的两大主要来源及其细分，1

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

[ðə; ði] ['elɪmənts] [ɒv; əv] [dri:m] [laɪf]
THE ELEMENTS OF DREAM LIFE
这 元素 的 梦 生活

梦想生活的要素

[ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] [prə'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [dri:m] ['ɪmɪdʒəri] — [ɪts] [kə¸laɪdə'skɒpɪk] ['kærəktə(r)] —
The Spontaneous Procession of Dream Imagery — Its Kaleidoscopic Character —
这 自发的 游行 的 梦 图像 — 它是 万花筒般的 特点 —
[ə'tenʃ(ə)n] [ɪn] [dri:mz] — [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [drʌg] ['vɪʒnz] [ænd; ənd][¸hɪpnə'gɒdʒɪk] ['ɪmɪdʒəri] [tu:; tə]
Attention in Dreams — Relation of Drug Visions and Hypnagogic Imagery to
注意力 在 梦想 — 关系 的 药品 愿景 和 催眠 图像 到
['dri:mɪŋ] — ['kʌlə(r)] [ɪn] [dri:mz] — [ðə; ði]['fju:ʒ(ə)n][ɒv; əv] [dri:m] ['ɪmɪdʒəri] — [kəm'peəd] [tu:; tə]
Dreaming — Colour in Dreams — The Fusion of Dream Imagery — Compared to
做梦 — 颜色 在 梦想 — 这 融合 的 梦 图像 — 比较的 到
[dɪ'zɑ:lvɪŋ] [v'ju:z] — ['sɔ:sɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪmɪdʒəri] — ['veəriəs] [taɪps] [ɒv; əv]['fju:ʒ(ə)n] — [ðə; ði] [sʌb] -
Dissolving Views — Sources of the Imagery — Various types of Fusion — The Sub -
溶解 浏览 — 来源 的 这 图像 — 各种各样的 类型 的 融合 — 这 子 -
['kɒnʃəs] ['elɪmənt] [ɪn] ['dri:mɪŋ] — ['vɜ:b(ə)l] [tɹænsfɔ:m'eɪʃənz] [æz; əz] [lɪŋks] [ɪn] [dri:m] ['ɪmɪdʒəri] —
Conscious Element in Dreaming — Verbal Transformations as Links in Dream Imagery —
有意识的 元素 在 做梦 — 口头 转变 作为 链接 在 梦 图像 —
[ðə; ði] [rɪ¸dju:plɪ'keɪʃən] [ɒv; əv] ['vɪʒuəl] ['ɪmɪdʒəri] [ɪn]['məʊtə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [tɜ:mz] , -
The Reduplication of Visual Imagery in Motor and other Terms , 20
这 重复 的 视觉的 图像 在 发动机 和 其他 条款 , -

梦境意象的自发性进程——其万花筒般的特征——梦中的注意力——药物幻觉和入睡意象与梦的关系——梦中的色彩——梦境意象的融合——与消融的景象的比较——意象的来源——各种融合类型——梦境中的潜意识因素——作为梦境意象连接的语言转换——视觉意象在运动和其他方面的重复，20

['tʃæptə(r)] [θri:]
CHAPTER III
章 三、

第三章

[ðə; ði] ['lɒdʒɪk] [ɒv; əv] [dri:mz]
THE LOGIC OF DREAMS
这 逻辑 的 梦境

梦的逻辑

[ɔ:l] ['dri:mɪŋ] [ɪz][ə; eɪ]['prəʊses][ɒv; əv] ['ri:zənɪŋ] — [ðə; ði][¸fʌndə'ment(ə)l] ['kærəktə(r)][ɒv; əv] ['ri:zənɪŋ]
All Dreaming is a Process of Reasoning — The Fundamental Character of Reasoning
全部 做梦 是 一个 过程 的 推理 — 这 基本的 特点 的 推理
— ['ri:zənɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪnθəsɪs] [ɒv; əv]['ɪmɪdʒɪz] — [dri:m] ['ri:zənɪŋ] [ɪn'stɪŋktɪv] [ænd; ənd]
— Reasoning as a Synthesis of Images — Dream Reasoning Instinctive and
— 推理 作为 一个 合成 的 图片 — 梦 推理 本能 和
[¸ɔ:tə'mætɪk] — [¸aɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsəʊ] ['kɒnʃəsli] ['kærid] [ɒn] — [ðɪs] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði][¸fʌndə'ment(ə)l]
Automatic — It is also Consciously carried on — This a result of the Fundamental
自动的 — 它 是 还 有意识地 携带 在 — 这 一个 结果 的 这 基本的
[splɪt][ɪn] [ɪn'telɪdʒəns] — [dɪ¸səʊsi'eɪʃn; dɪ¸səʊʃi'eɪʃn] — ['dri:mɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [dɪ'stɜ:bəns] [ɒv; əv]
Split in Intelligence — Dissociation — Dreaming as a Disturbance of
分裂 在 智力 — 解离 — 做梦 作为 一个 干扰 的
[¸æpə'səpʃən] , -
Apperception , 56
知觉 , -

所有梦境都是推理的过程——推理的根本特征——推理是图像的综合——梦境推理是本能的、自动的——它也是有意识地进行的——这是智力根本分裂的结果——分离——梦境是统觉紊乱的结果，56

[[eks]]
[x]
[x]

[x]

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː]
CHAPTER IV
章 第四

第四章

[ðə; ði] ['sensɪz] [ɪn] [driːmz]
THE SENSES IN DREAMS
这 感官 在 梦境

梦中的感官

[ɔːl] [driːmz] ['prɒbəbli] [kən'teɪn] [bəuθ] [prɪ'zentətɪv] [ænd; ənd] [ˌreprɪ'zentətɪv] ['elɪmənts] — [ðə; ði]
All Dreams probably contain both Presentative and Representative Elements — The
全部 梦想 大概 包含 两个都 代表 和 代表 元素 — 这

['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['tæktaɪl] [sen'seiʃən] [ɒn] [driːmz] — [driːmz] [ɪk'saɪtɪd][baɪ] ['ɔːdətri] ['stɪmjəlaɪ] —
Influence of Tactile Sensations on Dreams — Dreams excited by Auditory Stimuli —
影响 的 触 感觉 在 梦想 — 梦想 兴奋的 经过 听觉 刺激 —

[driːmz] [ə'raʊzd] [baɪ] ['əudəz] [ænd; ənd] [teɪsts] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]['vɪʒuəl]['stɪmjəlaɪ] —
Dreams aroused by Odours and Tastes — The Influence of Visual Stimuli —
梦想 被唤醒 经过 气味 和 口味 — 这 影响 的 视觉的 刺激 —

['dɪfɪkəlti] [ɒv; əv] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] [bɪ'twiːn] ['æktʃuəl][ænd; ənd][ɪ'mædʒɪnd] ['sensəri] [ˌeksaɪ'teɪʃ(ə)n] — [ðə; ði]
Difficulty of distinguishing between Actual and Imagined Sensory Excitations — The
困难 的 区别 之间 实际的 和 想象 感官 激发 — 这

['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ɪn'tɜːn(ə)l] ['vɪsərəl] ['stɪmjəlaɪ][ɒn] ['driːmɪŋ] — [ɪ'rɒtɪk] [driːmz] — ['vesɪkəl] [driːmz] —
Influence of Internal Visceral Stimuli on Dreaming — Erotic Dreams — Vesical Dreams —
影响 的 内部的 内脏 刺激 在 做梦 — 色情 梦想 — 膀胱 梦想 —

['kɑːdiæk] [driːmz] [ænd; ənd][ðeə(r)]['sɪmbəlɪzəm] — [prəʊ'drɒmɪk] [driːmz] — [prə'fetɪk] [driːmz] , -
Cardiac Dreams and their Symbolism — Prodromic Dreams — Prophetic Dreams , 71
心脏 梦想 和 他们的 象征意义 — 前驱症状 梦想 — 预言 梦想 , -

所有梦境可能都包含呈现性元素和象征性元素——触觉对梦境的影响——听觉刺激引发的梦境——气味和味道引发的梦境——视觉刺激的影响——难以区分实际的感官刺激和想象的感官刺激——内脏刺激对梦境的影响——性梦——膀胱梦——心脏梦及其象征意义——前驱梦——预言梦，71

['tʃæptə(r)] [viː]
CHAPTER V
章 V

第五章

[ɪ'məʊʃ(ə)n] [ɪn] [driːmz]
EMOTION IN DREAMS
情感 在 梦境

梦中的情绪

[ɪ'məʊʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] — [haʊ] ['stɪmjəlaɪ][ɑ:(r); ə(r)] [træns'fɔ:md] ['ɪntu:][ɪ'məʊʃ(ə)n] —

Emotion	and	Imagination	—	How	Stimuli	are	transformed	into	Emotion	—
情感	和	想像力	—	如何	刺激	是	转变	进入	情感	—

[sɒm'næmbjəlɪzəm] — [ðə; ði]['feɪljə(r)][ɒv; əv] ['mu:vmənt] [ɪn] [dri:mz] — ['naɪtmeə(r)] — ['ɪnfluəns] [ɒv; əv]

Somnambulism	—	The	Failure	of	Movement	in	Dreams	—	Nightmare	—	Influence	of
梦游症	—	这	失败	的	移动	在	梦想	—	恶梦	—	影响	的

[ðə; ði] [ə'prəʊtʃ] [ɒv; əv] [ə'weɪkənɪŋ] [ɒn][ɪ'mædʒɪnd] [dri:m] ['mu:vmənts] — [ðə; ði][ˌmægnɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

the	approach	of	Awakening	on	imagined	Dream	movements	—	The	Magnification	of
这	方法	的	唤醒	在	想象	梦	移动	—	这	放大	的

['ɪmɪdʒəri] — [pə'rɪfərəl] [ænd; ənd] [sə'ri:brəl] [kən'dɪʃ(ə)nz] [kəm'baɪn] [tu:; tə] [prə'dju:s] [ðɪs] [ɪ'mædʒɪnətɪv]

Imagery	—	Peripheral	and	Cerebral	Conditions	combine	to	produce	this	Imaginative
图像	—	外围	和	大脑	状况	结合	到	生产	这	富有想象力的

['haɪtnɪŋ] — [ɪ'məʊʃ(ə)n][ɪn] [sli:p] ['ɔ:lsəʊ] ['haɪt(ə)nd] — [dri:mz] [fɔ:md] [tu:; tə][ɪk'spleɪn]

Heightening	—	Emotion	in	Sleep	also	Heightened	—	Dreams	formed	to	explain
提高	—	情感	在	睡觉	还	增强	—	梦想	形成	到	解释

['haɪt(ə)nd] [ɪ'moʊʃnz] [ɒv; əv] [ˌʌn'nəʊn] ['ɒrɪdʒɪn] — [ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l] [pleɪs] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n][ɪn]

Heightened	Emotions	of	unknown	origin	—	The	fundamental	Place	of	Emotion	in
增强	情绪	的	未知	起源	—	这	基本的	地方	的	情感	在

[dri:mz] — ['vɪsərəl] [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] ['gæstrɪk] [dɪ'stɜ:bəns] [æz; əz][ə; eɪ] [sɔ:s] [ɒv; əv][ɪ'məʊʃ(ə)n] —

Dreams	—	Visceral	and	especially	Gastric	disturbance	as	a	source	of	Emotion	—
梦想	—	内脏	和	尤其	胃	干扰	作为	一个	来源	的	情感	—

['sɪmbəlɪzəm][ɪn] [dri:mz] — [ðə; ði] ['dri:mərz] ['mɒrəl] ['ætɪtju:d] — [waɪ] ['mɜ:də(r)][səʊ]['ɒf(ə)n] [teɪks]

Symbolism	in	Dreams	—	The	Dreamer's	Moral	Attitude	—	Why	Murder	so	often	takes
象征意义	在	梦想	—	这	梦想家的	道德	态度	—	为什么	谋杀	所以	经常	需要

[pleɪs] [ɪn] [dri:mz] — ['mɒrəl] ['fi:lɪŋ] [nɒt] [ə'bɒlɪʃt] [ɪn] [dri:mz] [ðəʊ] ['sʌmtaɪmz] [ɪm'peəd] , -

place	in	Dreams	—	Moral	Feeling	not	Abolished	in	Dreams	though	sometimes	Impaired	,	94
地方	在	梦想	—	道德	感觉	不是	废除	在	梦想	尽管	有时	受损	,	-

情绪与想象——刺激如何转化为情绪——梦游——梦中运动的失败——噩梦——接近觉醒对梦中想象运动的影响——意象的放大——外周和脑部状况共同作用导致想象力增强——睡眠中的情绪也增强——为解释来源不明的强烈情绪而形成的梦境——情绪在梦中的根本地位——内脏，尤其是胃部紊乱作为情绪的来源——梦中的象征意义——做梦者的道德态度——为什么谋杀经常发生在梦中——道德感在梦中并未消失，尽管有时会受到损害，94

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ]

CHAPTER	VI
章	六年级

第六章

[ˌeɪvi'eɪʃ(ə)n] [ɪn] [dri:mz]

AVIATION	IN	DREAMS
航空	在	梦境

梦想中的航空

[dri:mz] [ɒv; əv] ['flaɪɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔ:lɪŋ] — [ðeə(r)][pɪ'kju:liə(r)] ['vɪvɪdnəs] — [dri:mz] [ɒv; əv] ['flaɪɪŋ]

Dreams	of	Flying	and	Falling	—	Their	Peculiar	Vividness	—	Dreams	of	Flying
梦想	的	飞行	和	坠落	—	他们的	奇特	生动性	—	梦想	的	飞行

[æn; ən] [ə'ledʒd] [sə'vaɪv(ə)l][ɒv; əv][praɪ'mi:v(ə)l] [ɪk'spɪrɪənsɪz] — [best] [ɪk'spleɪnd] [æz; əz] [beɪst] [ɒn]

an	Alleged	Survival	of	Primeval	Experiences	—	Best	explained	as	based	on
一个	据称	生存	的	原始	经历	—	最好的	解释	作为	基于	在

[rə'spɪrət(ə)ri] [sen'seiʃən] [kəm'baɪnd] [wɪð] [kju'teɪnɪəs] [ˌænəs'θi:ziə] — [ðə; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv]

Respiratory	Sensations	combined	with	Cutaneous	Anaesthesia	—	The	Explanation	of
呼吸系统	感觉	合并	和	皮肤	麻醉	—	这	解释	的

[dri:mz] [ɒv; əv] ['fɔ:lɪŋ] — [ðə; ði][sen'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ˌlevɪ'teɪʃn] ['sʌmtaɪmz] [ɪk'spɪərɪənst] [baɪ][ɪk'stætɪk]

Dreams	of	Falling	—	The	Sensation	of	Levitation	sometimes	experienced	by	Ecstatic
梦想	的	坠落	—	这	感觉	的	悬浮	有时	经验丰富的	经过	欣喜若狂

[seɪnts] — ['ɔ:lsəʊ] [ɪk'spɪərɪənst] [æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt][ɒv; əv] [deθ] , -

Saints	—	Also	experienced	at	the	Moment	of	Death	,	129
圣徒队	—	还	经验丰富的	在	这	片刻	的	死亡	,	-

飞翔与坠落之梦——其独特的生动性——飞翔之梦据称是原始经验的遗存——最佳解释是基于呼吸感觉与皮肤麻醉的结合——坠落之梦的解释——狂喜的圣徒有时会体验到的悬浮感——在死亡的瞬间也会体验到这种感觉，129

[[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]]
[xi]
[十一]

[xi]

['tʃæptə(r)] [sevn]
CHAPTER VII
章 七

第七章

['sɪmbəlɪzəm] [ɪn] [dri:mz]
SYMBOLISM IN DREAMS
象征意义 在 梦境

梦境中的象征意义

[ðə; ði][dɹˌæmɐtaɪz'eɪʃən][ɒv; əv][səb'dʒektɪv] ['fi:lɪŋz] [beɪst] [ɒn][dɪˌsəʊsi'eɪʃn; dɪˌsəʊʃi'eɪʃn] — [ə'nælədʒiz][ɪn]
The Dramatisation of Subjective Feelings Based on Dissociation — Analogies in
这 戏剧化 的 主观 情怀 基于 在 解离 — 类比 在

['weɪkɪŋ] [laɪf] — [ðə; ði] [ˌsɪnɪs'θi:zɪə] [ænd; ənd]['nʌmbə(r)] - [fɔ:mz] — ['sɪmbəlɪzəm][ɪn] ['læŋgwɪdʒ] — [ɪn]
Waking Life — The Synaesthesias and Number - forms — Symbolism in Language — In
醒来 生活 — 这 联觉 和 数字 - 表格 — 象征意义 在 语言 — 在

['mju:zɪk] — [ðə; ði][ɔ:'gænɪk]['beɪsɪs][ɒv; əv] [dri:m] ['sɪmbəlɪzəm] — [ðə; ði] [ɒm'nɪpətəns] [ɒv; əv]['sɪmbəlɪzəm]
Music — The Organic Basis of Dream Symbolism — The Omnipotence of Symbolism
音乐 — 这 有机的 基础 的 梦 象征意义 — 这 全能 的 象征意义

— [əʊ'naɪərəʊˌmænsi] — [ðə; ði][ˌsaɪən'tɪfɪk] [ɪnˌtɜ:prə'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [dri:mz] — [waɪ] ['sɪmbəlɪzəm] [prɪ'veɪlz]
— Oneiromancy — The Scientific Interpretation of Dreams — Why Symbolism prevails
— 梦境占卜 — 这 科学 解释 的 梦想 — 为什么 象征意义 占上风

[ɪn] ['dri:mɪŋ] — [frɔɪdz] ['θɪəri] [ɒv; əv] ['dri:mɪŋ] — [dri:mz] [æz; əz] [fʊl'fɪld] ['wɪʃɪz] — [waɪ] [ðɪs]
in Dreaming — Freud's Theory of Dreaming — Dreams as Fulfilled Wishes — Why this
在 做梦 — 弗洛伊德的 理论 的 做梦 — 梦想 作为 已完成 愿望 — 为什么 这

['θɪəri] ['kænɒt] [bi:; bi] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ɔ:l] ['dri:mɪŋ] — [ðə; ði] [kəm'pli:t] [fɔ:m] [ɒv; əv]['sɪmbəlɪzəm][ɪn]
Theory cannot be applied to all Dreaming — The Complete Form of Symbolism in
理论 不能 是 应用 到 全部 做梦 — 这 完全的 形式 的 象征意义 在

[dri:mz] — ['splɪtɪŋ] [ʌp][ɒv; əv] [ˌpɜ:sə'næləti] — [self] - [ˌɒbdʒɛktɪ'veɪʃən][ɪn][ɪ'mædʒɪnəri] [ˌpɜ:rsn'æləti] —
Dreams — Splitting up of Personality — Self - objectivation in Imaginary Personalities —
梦想 — 分裂 向上 的 性格 — 自己 - 客观化 在 假想 个性 —

[ðə; ði][drə'mætɪk] ['elɪmənt] [ɪn] [dri:mz] — [həˌlu:sə'neɪʃənz] — ['mʌltɪp(ə)l] [ˌpɜ:sə'næləti] — [ɪn'sænəti] — [self]
The Dramatic Element in Dreams — Hallucinations — Multiple Personality — Insanity — Self
这 戏剧性 元素 在 梦想 — 幻觉 — 多种的 性格 — 疯狂 — 自己

- [ˌɒbdʒɛktɪ'veɪʃən][ə; eɪ] ['prɪmətɪv] ['tendənsi] — [ɪts][sə'vaɪv(ə)l][ɪn][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃ(ə)n] , -
- objectivation a Primitive Tendency — Its Survival in Civilisation , 148
- 客观化 一个 原始 趋势 — 它是 生存 在 文明 , -

基于分离的主观感受的戏剧化——清醒生活中的类比——联觉与数字形式——语言中的象征主义——音乐中的象征主义——梦境象征主义的有机基础——象征主义的全能性——梦境占卜——梦的科学解释——为什么象征主义在梦境中盛行——弗洛伊德的梦境理论——梦境作为愿望的实现——为什么这一理论不能应用于所有梦境——梦境中象征主义的完整形式——人格分裂——想象人格中的自我客体化——梦境中的戏剧元素——幻觉——多重人格——精神错乱——自我客体化是一种原始倾向——它在文明中的存续，148

['tʃæptə(r)] [eɪtθ]
CHAPTER VIII
章 八

第八章

[dri:mz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ded]
DREAMS OF THE DEAD
梦境 的 这 死的

死者的梦境

['ment(ə)l][dɪˌsəʊsi'eɪʃn; dɪˌsəʊʃi'eɪʃn]['djʊərɪŋ] [sliːp] — ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [driːm] [ɒv; əv] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə]

Mental	Dissociation	during	sleep	—	Illustrated	by	the	Dream	of	Returning	to
精神的	解离	期间	睡觉	—	插图	经过	这	梦	的	返回	到

[skuːl] [laɪf] — [ðə; ði]['tɪpɪk(ə)l] [driːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ded] [frend] — [ɪg'zæmpl] — ['ɜːli] ['rekɔːdz] [ɒv; əv]

School	Life	—	The	Typical	Dream	of	a	Dead	Friend	—	Examples	—	Early	Records	of
学校	生活	—	这	典型的	梦	的	一个	死的	朋友	—	示例	—	早期的	记录	的

[ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [driːm] — [ə'næləsɪs][ɒv; əv] [sʌtʃ] [driːmz] — [ˌeɪ'tɪpɪk(ə)l] [fɔːmz] — [ðə; ði][ˌkɒnsə'leɪʃ(ə)n]

this	Type	of	Dream	—	Analysis	of	such	Dreams	—	Atypical	Forms	—	The	Consolation
这	类型	的	梦	—	分析	的	这样的	梦想	—	非典型	表格	—	这	安慰

['sʌmtaɪmz] [ə'fɔːd; ə'fɔrd][baɪ] [driːmz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ded] — ['eɪnʃənt] ['ledʒəndz][ɒv; əv] [ðɪs] [driːm]

sometimes	afforded	by	Dreams	of	the	Dead	—	Ancient	Legends	of	this	Dream
有时	提供	经过	梦想	的	这	死的	—	古老的	传说	的	这	梦

[taɪp] — [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [driːmz] [ɒn][ðə; ði] [bɪ'liːf] [ɒv; əv] ['prɪmətɪv] [mæn][ɪn][ðə; ði][səˈvaɪv(ə)l]

Type	—	The	Influence	of	Dreams	on	the	Belief	of	Primitive	Man	in	the	Survival
类型	—	这	影响	的	梦想	在	这	信仰	的	原始	男人	在	这	生存

[ɒv; əv][ðə; ði] [ded] , -

of	the	Dead	,	194
的	这	死的	,	-

睡眠期间的精神分离——以重返校园生活的梦为例——梦见已故朋友的典型例子——此类梦境的早期记录——此类梦境的分析——非典型形式——梦见死者有时带来的慰藉——此类梦境的古代传说——梦境对原始人相信死者不灭的影响，194

['tʃæptə(r)] [ɪks]

CHAPTER	IX
章	第九章

第九章

['meməri] [ɪn] [driːmz]

MEMORY	IN	DREAMS
记忆	在	梦境

梦中的记忆

[ðə; ði] [ə'pærənt] [rə'pɪdəti] [ɒv; əv] [θɔːt] [ɪn] [driːmz] — [ðɪs] [fə'nɒmɪnən] ['lɑːdʒli] [djuː] [tuː; tə]

The	Apparent	Rapidity	of	Thought	in	Dreams	—	This	Phenomenon	largely	due	to
这	明显	快速	的	想法	在	梦想	—	这	现象	很大程度上	到期的	到

[ðə; ði] [driːm] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] — [ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv] ['draʊnɪŋ]

the	Dream	being	a	Description	of	a	Picture	—	The	Experience	of	Drowning
这	梦	存在	一个	描述	的	一个	图片	—	这	经验	的	溺水

[pˈɜːsənz] — [ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] [taɪm] [ɪn] [driːmz] — [ðə; ði] ['krʌmplɪŋ] [ɒv; əv] ['kɒnʃəsnəs] [ɪn]

Persons	—	The	Sense	of	Time	in	Dreams	—	The	Crumpling	of	Consciousness	in
人	—	这	感觉	的	时间	在	梦想	—	这	皱缩	的	意识	在

[driːmz] — [ðə; ði] [rɪ'kʌvəri] [ɒv; əv] [lɒst] ['meməriz] [θruː] [ðə; ði][ˌriːlæk'seɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ə'tenʃ(ə)n] —

Dreams	—	The	Recovery	of	Lost	Memories	through	the	Relaxation	of	Attention	—
梦想	—	这	恢复	的	丢失的	回忆	通过	这	松弛	的	注意力	—

[ðə; ði] [ɪ'mɜːdʒəns] [ɪn] [driːmz] [ɒv; əv] ['meməriz] [nɒt] [nəʊn] [tuː; tə] ['weɪkɪŋ] [laɪf] — [ðə; ði]

The	Emergence	in	Dreams	of	Memories	not	known	to	Waking	Life	—	The
这	出现	在	梦想	的	回忆	不是	已知	到	醒来	生活	—	这

[ˌrekə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [fə'gɒtn] ['læŋgwɪdʒ] [ɪn] [sliːp] — [ðə; ði] [pə'vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['meməri] [ɪn]

Recollection	of	Forgotten	Languages	in	Sleep	—	The	Perversions	of	Memory	in
回忆	的	被遗忘的	语言	在	睡觉	—	这	变态	的	记忆	在

[driːmz] —

Dreams	—	Paramnesic
梦想	—	记忆障碍

梦中思维的明显快速——这种现象很大程度上是由于梦境是对一幅画面的描述——溺水者的体验——梦中的时间感——梦中意识的崩溃——通过放松注意力恢复失去的记忆——清醒生活中未知的记忆在梦中浮现——睡眠中对遗忘语言的回忆——梦中记忆的扭曲——超忆症

[[ˌɛksˌaɪ'aɪ]]
[xii]
[十二]

[十二]

[fɔ:ls] [ˌrekə'lekʃnz] — [ˌhɪpnə'gɒdʒɪk][ˌpærəm'ni:zɪə] — [dri:mz] [mɪ'steɪkən][fɔ:(r); fə(r)]['æktʃuəl] [ɪ'vents] —
False Recollections — Hypnagogic Paramnesia — Dreams mistaken for Actual Events —
错误的 回忆 — 催眠 失忆症 — 梦想 错误 为了 实际的 活动 —
[ðə; ði] [fə'nɒmɪnən] [ɒv; əv]['su:dəʊ; 'sju:dəʊ] - [ˌremɪ'nɪsns] — [ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [tu:; tə] ['epɪlepsi] — [ɪts]
The Phenomenon of Pseudo - Reminiscence — Its Relationship to Epilepsy — Its
这 现象 的 伪 - 怀旧 — 它是 关系 到 癫痫 — 它是
['prevələns] [ɪ'speʃəli] [ə'mʌŋ] [ɪ'mædʒɪnətɪv] [ænd; ənd] ['nɜ:vəsli] [ɪg'zɔ:stɪd] [p'ɜ:sənz] — [ðə; ði]
Prevalence especially among Imaginative and Nervously Exhausted Persons — The
患病率 尤其 之中 富有想象力的 和 紧张地 筋疲力尽的 人 — 这
['θɪərɪz] [pʊt] ['fɔ:wəd] [tu:; tə][ɪk'spleɪn][ˌaɪ 'ti:] — [ə; eɪ] [fə'ti:g] ['prɒdʌkt] — [kən'dɪʃ(ə)nd] [baɪ] [dɪ'fektɪv]
Theories put forward to Explain it — A Fatigue Product — Conditioned by Defective
理论 放 向前 到 解释 它 — 一个 疲劳 产品 — 条件反射 经过 有缺陷的
[ə'tenʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌæpə'səpʃən] — ['su:dəʊ; 'sju:dəʊ] - [ˌremɪ'nɪsns] [ə; eɪ] [rɪ'vɜ:st] [həˌlu:sɪ'neɪʃ(ə)n] ,
Attention and Apperception — Pseudo - Reminiscence a reversed Hallucination ,
注意力 和 知觉 — 伪 - 怀旧 一个 反转 幻觉 ,
-
212
-

虚假回忆——入睡期错觉——梦境被误认为真实事件——伪回忆现象——其与癫痫的关系——尤其在想象力丰富和神经衰弱的人群中更为常见——解释该现象的理论——疲劳的产物——由注意力缺陷和统觉障碍引起——伪回忆是一种反向幻觉，212

['tʃæptə(r)] [eks]
CHAPTER X
章 X

第十章

[kən'klu:ʒn]
CONCLUSION
结论

结论

[ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] ['dri:mɪŋ] — [ɪn'sænəti][ænd; ənd] ['dri:mɪŋ] — [ðə; ði] [tʃaɪldz]
The Fundamental Nature of Dreaming — Insanity and Dreaming — The Child's
这 基本的 自然 的 做梦 — 疯狂 和 做梦 — 这 孩子的
['saɪkɪk] [steɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [dri:m] [steɪt] — ['prɪmətɪv] [θɔ:t] [ænd; ənd] [dri:mz] — ['dri:mɪŋ]
Psychic State and the Dream State — Primitive Thought and Dreams — Dreaming
精神 状态 和 这 梦 状态 — 原始 想法 和 梦想 — 做梦
[ænd; ənd] [mɪθ] - ['meɪkɪŋ] — ['dʒi:niəs][ænd; ənd] [dri:mz] — ['dri:mɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [rəʊd] ['ɪntu:][ðə; ði]
and Myth - Making — Genius and Dreams — Dreaming as a Road into the
和 神话 - 制作 — 天才 和 梦想 — 做梦 作为 一个 路 进入 这
['ɪnfɪnət] , -
Infinite , 261
无限 , -

梦的本质——疯狂与梦——儿童的心理状态与梦境状态——原始思维与梦——梦与神话的创造——天才与梦——梦境是通往无限的道路，261

['ɪndeks] , -
INDEX , 283
指数 , -

索引，283

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神